

Nummer 12 \* 15. Jahrgang

Organ für den deutschen Saarfreiheitskampf (Inteilungsblatt des Bundes der Saarvereine

Berlin, ben 15. Juni 1934

# Die Abstimmung festgelegt



### Alt-Saarbruden: Die Schloßkirche im Blutenschmud

"Frankreich hat nicht aufgehört, die Einverleibung des Gaarlandes oder einiger Teile desselben zu betreiben, und es hat seinen ganzen Einfluß daran gesett, gunftige Vorbedingungen für bie Abstimmung ber Gaarlander gu ichaffen."

> hermann Stegemann in feinem joeben ericienenen neuen Bert "Beltwende"

△ Glashütte

Eisenhütte

Grenze des Saargebiets & Kohlengrube



Miry

# Geheimer Vergrat Dr. ing. Ewald Hilger 75 Jahre

## In Bankbarkeit gewidmet von Theodor Vogel

Am 13. Juni d. J. vollendet der Geheime Bergrat Dr. ing. Ewald Hilger sein 75 Lebensjahr. Ein langer Lebenssweg, der nicht vielen Menschen beschieden ist, ein Weg aber im Leben Ewald Hilgers, der bedeutungsvoll war in seinen Aufgaben, die das Schicksal ihm gestellt, segensreich in seinen Lösungen, die die Frucht ernster Arbeit einer starken, charaktervollen Persönlichkeit war.

Wenn wir hier in unserem "Saar» Freund" aus Anlaß des 75. Geburtstages Gwald Hilgers das Schaffen und Wirken dieses aufrechten deutschen Mannes zu würdigen verssuchen, so geschieht dies aus zwiesacher Verpflichtung heraus. Ift doch der Name Ewald Hilgers mit dem deutschen Saargebiet als Leiter der siskalischen Gruben und Vorsitzender der Bergswerksdirektion, hat er es in wirtschaftlich schwierigen Zeiten verstanden, die Grundlage der Saarwirtschaft, den Kohlenbergdau des deutschen Landes an der Saar, im wirtschaftlichen Erwerbsprozeß zu kräftigen und damit auch der zahlreichen Bergarbeiterschaft in der Saarheimat die Existenz zu gewährsleisten.

Hiefsten Grunde aus wahrhafter Menschenliebe weitblickend praktische soziale Fürsorge vordildlich getätigt, die zum Segen wurde für einen Arbeiterstamm, der neben seiner schweren Bezufspflicht im tiesen Schacht der Erde doch auch die Möglickeit fand, auf eigener Scholle mit der Natur und der Heimat eng verbunden zu sein. Nicht vergebens sollte bleiben, daß Ewald Hilger in der Belegschaft der ihm zu treuen Händen anvertrauzten Saargruben besonderen Wert legte auf die Pflege treuer Nameradschaft und wahrhafter Vaterlandsliebe. Wenn heute in politisch gefährlichen Zeiten, wo es gilt, den Nampf zu sühren um die Deutscherhaltung des deutschen Saargebietes, besonders unsere braven Saarbergknappen in eiserner Entschlossenheit die zuverlässischen Stützen in diesem Kampfe sind, dann ist es mit Ewald Hilgers Wert, der in seinen Vergknappen den Stolz zu erwecken verstand, königlich preußische Bergleute zu sein. Und als die Zeit kam, in der Frankreich in Versailles seine gierige Hand nach dem deutschen Saargebiet ausstreckte, hat Ewald Hilger als Mitglied der sogenannten "Friedensdelegation" des Reiches mit der Indrunst seines deutschen Heider nicht beschieden, die Waacht des siegestrunkenen Gegners war zu groß, das Reich selbst zu ohnmächtig und die Welt zu interesselses am Saarschieksla, um das schwere Unrecht von Versailles am Saargebiet zu verhindern.

Aber um so entschlossener widmete sich Ewald Silger dem nun beginnenden Kampse um die Deutscherhaltung des Saargebiets. Hatte er schon vor der Entscheidung über das Saar-Schicksal den Bestrebungen des vom Landgerichtsdirektor Dr. Carl Röchling ins Leben gerusenen Saargebietsschutzes das größte Interesse entgegengebracht, so stellte er sich nach dessen Ausschlang auch der Geschäftsstelle "Saar Berein"

und dem später gegründeten Bund der Saar Bereine mit seinem klugen Rat und praktischer opferbereiter Tat zur Verfügung, den Kampf um die Saar mit aller Entschlossenscheit weiter zu führen. Wahrlich, Ewald hilger war und ist ein Kämpfer für die Saar, und mit Stolz empfinden wir es, ihn als erstes und ältestes Ehrenmitglied weisen Bundes der Saarvereine in unseren Reihen zu wissen. Eine Pflicht tieser Dankbarkeit ist es daher, wenn wir seiner und seines Wirkens zu dem Tage, an dem er sein 75. Lebensjahr vollendet, an dieser Stelle gedenken.

Und noch ein zweiter Anlaß verpflichtet besonders den Schreiber dieser Zeilen zu diesem Gedenkblatt für Ewald Hilger. Bar es mir doch vergönnt, zu der Zeit, als Ewald Hilger an der Spize der königlich preußischen Saargruben stand, in seinem Geiste treu daterländischen Saarstrücken stand, in seinem Geiste treu daterländischen Saarsdrücken begründeten und herauszegebenen "Saar drücker Bergmanns» Treund" berusen, war diesem Blatte die Aufgabe gestellt, den vaterländische, war diesem Blatte die Aufgabe gestellt, den vaterländischen Umt hinaus führte Ewald Silger ganz natürlich zur Teilnahme am politischen Zeben der Bürzerschaft. Als charaktervolle Führerpersönlichseit, als die er gerade von den besten nationalen Kreisen geschätzt wurde, war er in den politisch bewegten Zeiten Ansang dieses Jahrzhunderts in die Sphäre der Angrisse gerückt. Im mer aber galt ihm die Sache seinen Bersönlichseit. Es war ihm einzach Pssicht seiner reu vaterländischen Gesinnung, wenn er diesen Kamps sich seiner kon person Parteien, die sich der Erkentnisderschlössen, das Baterland an die erste Stelle zu stellen, oder sich sogar als Feinde dieses Baterlandes in ihrer nationalen Phraseologie bekannten. Bon seiner aufrichtigen und offenen Kampsesweise zeugt auch Ewald Hilgers Bekenntnis: "Solange mich Seine Majeskät der König au schoer Stelle läßt, auf der ich stelle, dulde ich auf den kauf den Betriebe!"

Haltnisse im Innern des Reiches dieses Hilgersche voraus-blickende Wort aus dem Jahre 1905 heute seine volle Berechtigung erwiesen, läßt uns heute nicht die Zeit mit ihrem Bestemtnis, daß das Baterland unbedingt allem anderen vorangestellt und Gemeinnut vor Eigennutz gehen müsse, und daß erst der soziale Geist, wie ihn ein Ewald Hilger zum Segen von 50 000 Saarbergleuten und ihrer Familien praktisch betätigte, die Grundlage wahrer Bolksgemeinsch betätigte, die Grundlage wahrer Bolksgemeinsch daßt seinen Rilgers Weg der richtige war. Niemals hat im Leben Hilger's der Eigennutz eine Rolle gespielt. Hat nicht auch jene politische Parteiklitterung, die einen aufrechten deutschen Mann wegen seines offenen Bekenntnisses gegen die Feinde

des Staates zwang, wenn er sich selbst treu bleiben wollte, auf sein ihm liedgewordenes und so treu verwaltetes Amt zu verzichten und aus dem Staatsdienst auszuscheiden, sich als ein Unsegen für Deutschland erwiesen? Wahrlich, es wäre besser für das Reich gewesen, wenn schon damals Männer an seiner Spitze gestanden hätten, die mit starker Hand die Einmischung parteipolitischer Interessen in die Leitung und Berwaltung des Reiches abgewehrt hätten. Leider aber zeigt uns die Geschichte unseres Volkes, daß wiederholt die besten Männer und treuesten Wahrer der Staatsinteressen solchen Einflüssen untersliegen mußten!

Und noch ein anderes verpflichtet mich, aus Anlaß des 75. Geburtstages Ewald Hilgers seiner an dieser Stelle zu gebenken. Seine unschätzbare Hilfe, die er der deutschen Abewehrbe wehrbewegung gegen Frankreichs Begehre I ichkeit nach der Saar geleistet hat und noch leistet. Sein treuer Beistand für die Aufgabe der Geschäftsstelle "Saar-Berein", Aufflärung über die Saarfrage im Reiche und darüber hinaus zu verbreiten, den Willen im gesamten deutschen Volke zu sestiehen, der Welten Abstimmung der Saar, die letztlich das Schicksal des deutschen Abstimmung der Saar, die letztlich das Schicksal des deutschen Geltung zu verschaffen. Wit uns ist Ewald Hilger von dem glübendsten vaterländischen Wunssche beseelt, den Tag der Rücksehr der Saar zum Reiche mit zu erleben.

Es ist ein arbeitsreiches, mühevolles, opfersbereites und kampferfülltes Leben, auf das Ewald hilger heute an seinem 75. Geburtstage zurückblicken kann. Seine Heimat ist Essen an der Ruhr, die Stätte nimmerrastender Arbeit, wo er am 13. Juni als Sohn des Bergwerks und Hüttenbesitzers Ewald Hilger das Licht der Welt erblickt hat. Hier ist ihm auch der Wille zu einer seltenen Arbeitskraft angeboren worden. Die Liebe zum Bergbau ist in ihm gewissermaßen im Schoße der Familie gewachsen. So wendet er sich denn auch dem Studium des Bergsaches zu, dem er an den Universitäten in Lausanne, Straßburg, Berlin und an der Ecole des Mines zu Mons oblag. Daß er sein Studium mit vollem Ernst und großem Pflichteiser ersfaßte, beweist, daß er sein Refere nd ar Examen mit Auszeichnung bestand und für vorzügliche Leistungen eine Reiseprämie zuerkannt erhielt. Längere Reisen in allen wichstigen Bergbaugebieten vertieften sein bergbauliches Wissen, zu dem sich später in der praktischen Ausübung die Ersahrung gesellte.

Im Jahre 1887 führte ihn sein Weg zum erstenmal in das Saarland, dem er seine besten Jahre erfolgreichen Wirkens widmete. Verhältnismäßig schnell vollzog sich sein Aufstieg in der Beamtenlaufbahn: 1882 Bergreferendar, 1887 bis 1889 Bergaffessor und Berginspektor, 1891 Bergrat und Mitglied der königlichen Bergwerksdirektion zu Saarbrücken, 1894—1896 Bergwerksdirektion und Chef der Louisenthaler Berginspektion. Vorübergehend wurde die Tätigkeit Ewald Silgers im Saarbruder Bergbau unterbrochen durch seine Berufung als Oberbergrat zum Vorsitzenden der königlichen Bergwerksdirektion in Zabrze (jetzt Hindenburg) in Oberschlesien. Aber schon 1900 kam er als Geheimer Bergrat wieder nach Saabrücken zurück, um die Leitung der Kgl. Bergwerksdirektion in Saarbrücken zu übernehmen. Bis zum Jahre 1905 hat er dieses Amt gewissenhaft und vordischich verwaltet. Er war nicht nur Berwaltungsbeamter, sondern ein Führer der Wirt= schaft großen Formates, der die Interessen der ihm anvertrau= ten Saargruben mit der fortschreitenden Entwicklung der Saarwirtschaft zum Ausgleich zu bringen verstand. Der Name Ewald Hilgers wird mit der Geschichte des Saarbergbaus und auch der Saarwirtschaft verbunden bleiben!

Mit kaufmännischen Weitblick verstand er es, in der wirtschaftlich schwierigen Zeit durch Berbreiterung der Abstagrund lage der Saarkohle die Förderung aufrecht zu erhalten und damit der Belegschaft Feierschichten und Not zu ersparen. Den technischen Ausbau der Grusben ben brachte er mustergültig in die Höhe moderner Entwicklung. In sozialer Fürsorge für seine Bergknappen erwies er sich als umsichtiger Betreuer. Ihm ist es zu versdanken, daß den Bergleuten die Schwankungen auf dem Kohlenmarkte ferngehalten werden konnten. Sein Ziel war einern hige und ständige Lohnen twicklung, denn mit Recht vertrat er den Standpunkt, daß vorübergehende Lohne

erhöhungen mit nachfolgenden Kürzungen unter dem Einfluß der Absahlage dem haushalt der Bergarbeiterfamilien mur abträglich sein konnten und daß daher eine ständige Lohnpolitik mit langsamem Aufsteigen das Richtige sei. Dafür förderte er mit um so größerem Eiser die Siedlungsmöglich=keiten der Bergarbeiterfamilien, denn er sagte sich, daß der Besit von Saus und eigener Scholle das beste Bindemittel zur Beimat und damit auch zum deutschen Baterlande fei. Sier hat Ewald Silger Borbildliches geleistet! Große Fürsorge widmete er auch dem Anappschaftswesen, um den Bergmann auch in Krantheitsfällen und im Alter zu schützen. Bon leutseliger Art gewährte er bem einfachften Bergmann Zutritt, der in seinen Sorgen und Röten fich vergewisfert halten konnte, bei ihm verständnisvolles Gehör zu finden. Daß ein so impulsiver Charafter wie Ewald Silger den marriftischen Ideen den Kampf ansagte, war nur zu verständlich, fah er doch in diesen Kreifen den Feind, der sein sorgsames Aufbauwert zu vernichten strebte, den Feind, der aus der Ber-elendung der Massen Gewinn zu ziehen trachtete durch das Wachsen seiner Anhängerschaft. Wohl war Ewald Silger in diefem Kampfe ein scharfer Gegner, aber immer offen und aufrichtig ist er in diesem Kampfe gewesen von der ersten bis zur letten Minute.

Es ist den marxistischen Ideenträgern auch nicht gelungen, das Vertrauen der Saarbergarbeiterschaft zu ihrem Chef zu untergraben. Das erwies sich beim Abschiede Ewald hilgers von der Saar im Jahre 1905, als er sich infolge politischer Intrigen entschloß, von seinem Amte als Vorsitzender der Kgl. Vergwertsdirektion Saarbrücken zurückzutreten. Schwer genug ist ihm dieser Entschluß gefallen, das hat er offen bekannt, als Tausende und aber Tausende von Bergleuten nach Saarbruden strömten, um ihrem scheidenden treuen Chef eine Abschiedsehrung zu erweisen, wie fie wohl noch teinem von seinem Umte schei= benden Beamten erwiefen worden ift. 3ch febe noch in jener unvergeflichen Abendstunde die endlose Rette der Saarbergknappen in ihrer ernsten Tracht mit brennenden Grubenlampen, höre noch die warmen Worte eines schlichten Bergmannes, der im Namen seiner Kameraden versicherte, daß fie alle bis zum letten Atemzuge für König und Baterland arbeiten würden, ein Wort, das die Saarbergleute trot schwerster Bedrückung unter der staatsfremden Berwaltung in ihrer unerschütterlichen Treue zum Reiche heute wahrmachen. Dem echten deutschen Manne, dem glühenden Batrioten, ihrem hochverehrten Chef, dem Geheimen Bergrat Ewald Silger, galt dann das dreifache "Glück auf" für die Zukunft, in das hier Tausende von Bergleuten aus dem Herzen heraus einstimmten, und ein unvergessener Augenblick wird es mir bleis ben, als im Dunkel des Abends vor dem Gebäude der Bergwerksdirektion Taufende von Flammen der hochgeschwungenen Grubenlichter aufleuchteten zur Beträftigung dieses "Glud auf"! Geheimrat Silger hat es später bekannt, daß ihm diese Abschiedsehrung in seinem Dasein das Ereignis gewesen sei, das ihm die größte Genugtuung bereitet habe.

Eine Genugtuung war es ja auch für Ewald Hilger, als ihm nach seinem Berzicht auf sein Umt im Staatsdienst die Leitung als Generaldirettor der Bereinigten Ronigs und Laurahütte in Oberschlessen anvertraut wurde. Auch hier war er der rechte Mann am rechten Plate, der sich als glänzender Wirtschaftsführer bewährte und diesem industriellen Privatbetriebe größten Ausmaßes feine vordem gefährdete Entwidlung sicherte. Unter den unseligen Folgen des Schand diktates von Versailles fiel dieser wertvolle deutsche Industriebesit in die Sande der polnischen Berrschaft, unter der ein aufrechter deutscher Mann vom Schlage eines Ewald Silger nicht gelitten werden konnte. Geine Ausweisung erfolgte denn auch sehr bald. Die Verlegung der Direktion der Königs= und Laurahütte nach Berlin unter feiner Leitung er= wies sich bald als zu schwierig, und in Rücksicht auf die Inter-essen des Werkes entschloß sich Ewald Silger im Jahre 1923, sein Amt als Generaldirektor niederzulegen.

Es mutet wie ein tragisches Geschick an, daß Ewald hilger im Besten und Osten des Reiches nach segensreichem Wirken beide Male durch politische Einflüsse von der Stätte seiner erfolgreichen Arbeit scheisben mußte. Wahrlich, seine treue Pflichterfüllung im Dienste für sein Volk und Vaterland wäre beide Male eines besseren Lohnes würdig gewesen!

Daß ein Mann wie Ewald Hilger auch mit Begeisterung seiner militärischen Bflicht nachkam, entspricht nur seinem Naturell. Im Oktober 1878 trat er als Einjährig-Freiwilliger beim Schleswig-Hollier beim Schleswig-Hollier in schen Ulanen-Regischen ment Rr. 15 ein. Gern und freudig nahm er fpater, mit Leib und Seele Soldat, regelmäßig an den militärischen Uebungen in seinem ihm liebgewordenen Regiment teil, gu dem er immer die besten kameradschaftlichen Beziehungen aufrecht erhielt. 1883 erfolgte seine Beförderung zum Leutnant d. R., 1899 zum Rittmeister d. R., und beim Regierungsjubistäum Kaiser Wilhelm II. zum Major d. R. Beim Ausbruch des Weltkrieges eilte auch der nun 53jährige sofort zur Fahne, um sich in den Dienst für das Baterland in so ernster Zeit zu stellen. Er wurde an die Spipe des Korpshauptquartiers des XXI. Armeeforps fommandiert. Beim Scheiden von diesem arbeitsreichen mitilärischen Amte hat ihm der Kom= mandeur des XXI. Armeeforps, General der Infanterie, Frit von Below, bescheinigt, daß Ewald Hilger, ausgestattet mit ungewöhnlichem Scharfblick und höchster Willensstärke, gestützt auf ein seltenes Organisationsgeschied und äußerst gewandt in der Führung von Verhandlungen mit den Behörden des feindlichen Landes, der geeignetste Mann gewesen sei, um in kürzester Zeit das Hauptquartier marschfähig zu machen. Wit Umsicht und Tatkraft, bei den schwierigsten Verhältnissen bewährt, habe er seine Aufgabe zu lösen verstanden. Und General von Below fügt noch hinzu, daß Ewald Hilger bermöge der ihn auszeichnenden militärischen und Führereigenschaften und seiner gründlichen Dienstkenntnisse auch ein weit größeres Wirkungsfeld, als feine Mobilmachungsbestimmung ihm zugewiesen habe, unschwer gemeistert hätte. Mit der Empsehlung: "Ich halte Major Hilger für geeignet zur Be förderung zum Oberstleutnant", schließt das sehr ehrenvolle Dienstbescheinigungszeugnis. Von seiner Militärzeit im Frieden her rührt auch Ewald Hilgers Bestre-ben zur Pslege kameradschaftlicher Gesinnung, die er durch die Betätigung im Ariegervereinswesen im Saarlande ausgeübt hat. Der Kreiskrieger=Berband, Saarbruden, ernannte ibn in Anerkennung bierfür zu feinem Ehrenvorsitenden.

Der Zusammenbruch des Reiches und der unglückliche Ausgang des Weltkrieges gegen Deutschland mußte einen Mann wie Ewald Hilger aufs tiefste seelisch erschüttern. Aber noch war seine Aufgabe im Dienste des Baterlandes nicht erfüllt. Als Mitglied der Frieden so elegation war er bei den Verhandlungen in Versailles, Spa, Brüssel und Paris mit tätig, um zu versuchen, die Ketten von Versailles um sein geliedtes deutsches Vaterland, wo es ging, zu mildern. Freilich, angesichts des Siegerübermutes der Gegner, die Deutschland auf dem Felde nicht niederzuringen vermochten, ein aussichtsloses und meist vergebliches Beginnen. Wie muß es in der Seele dieses aufrechten deutschen Mannes ausgesehen haben — dieses glühenden Vismarchverehrers! —, als er mit erleben mußte, wie in wahnsinniger Willkür das Reich Vismarch im Gerzen

des Reiches der Marxismus und der Kommunismus erhoben, die Leitung der Geschicke des Reiches an sich zu reißen und den Feinden Deutschlands damit in die Hände arbeiteten und Deutschland noch ohnmächtiger machten, als es schon war?! Wahrlich, ein Schicksläweg, dessen erschütterndes Geschehen Menschweist nicht zu erfassen nicht zu deuten verwag!

Wahrlich, ein Schickalsweg, dessen erschütterndes Geschehen Menschgeist nicht zu erfassen, nicht zu deuten vermag!

Aber auch schwerstes menschlieden. Seinen einzigen geslieden Sohn mußte er auf dem Felde der Ehre im Weltkrieg Lassen, er siel als Leutnant d. R. des Schleswig-Holkeinschen Ulanen-Regiments Nr. 15, des Regiments seines Baters, an der Spitze einer Patrouille gegen den Feind auf dem Hirzewssteinschssielnen und eine Tochter mußte er im Schoße der Erde betten. Still und einsam wird es am Tage seines 75. Geburtstages im Herzen sein, wenn er wehnutsvoll seiner Lieben gedenkt, die nicht mehr um ihn sind. Rückschauend mag er an diesem Tage den Blick betrachtend darauf lenken, was ihm in diesem Langen Leben an mannigsachem Leid, ditterer Enttäuschung und an seltener Freude beschieden war. Aber treu geblieben ist hin doch ein weiter Kreis aufricht die nicht mehr und wie des nie der Kreis aufricht gerer Kreunde und Berehrung gedenken, und ich darf mich mit Stolz zu dem Kreise der Berehrer zählen und bekennen. Gewiß sind Ewald Hister und Wirden geworden, es würde seinem einsachen und schlichten Weisen micht entsprechen, sie hier aufzuzählen. Aber hoch schätzen wird dieser trotz seiner menschlichen Größe seinsach gebliebene Mann, wenn ihm aus dankbaren Herzen warme lebendige Liebe und Verehrung entgegenguillt.

lebendige Liebe und Verehrung entgegenquillt.

In diesem Sinne sind diese Zeilen geschrieben worden, die ich meinem langjährigen, hochwerehrten Chef aus der Saarbrücker Zeit und Förderer unserer Aufgabe für die deutsche Saar in tieser Ehrfurcht widme, und ich weiß auch, daß ich ihm keinen lieberen Wunsch darzubringen vermag als den, daß es ihm vergönnt sein möge, in Gemeinschaft mit treuen deutschen Saarkämpfern den Tag in Gesund=heit zu begehen, der uns die Wiedervereini=gung des deutschen, der uns die Wiedervereini=gung des deutschen Sare dieser Tag doch zugleich der Tag der Reitung deutschen Bodens an der Saarvon begehrlichem Zugriff, ein Tag des sicheren Zeichens, daß unser Vaterland in seiner gesestigten Volksgemeinschaft doch wieder den Weg des Aussteigs gefunden hat, und zu überwinden beginnt die seindssellige Willkür, Deutschland in der Erniedrigung zu halten und ihm sogar die Verteidigung seiner gefährdeten Grenzen zu vers

wehren.

Deutsches Sehnen und Hoffen gilt diesem Tage deutscher Selbstgeltung, erfüllt auch das Herz Ewald Hilgers zu seinem 75. Geburtstage und zur Erfüllung seiner Zukunsts= sehnstgedenktage und zur Erfüllung seiner Zukunsts= sehnsucht im hohen Alter der alte treue Bergmannsgruß

"Glüd auf!"



# Die Abstimmung festgelegt

Von Richard Posselt

"Rein anderer Fall wie der der Saar lätt so beutlich erkennen, wie Frankreich im Jahre 1919, von der Annexion auf die Besetung und von der Besetung auf die Internationalisierung eines von ihm begehrten Gebiets zurückweichend, seine Ansprücke auf deutsches Land zu behaupten und zu verlarven wußte. Frankreich hat nicht aufgehört, die Einverleibung des Saarlandes oder einiger Teile desselben zu betreiben, und es hat seinen ganzen Einfluß daran gesetzt, günstige Borzbedingungen für die Abstimmung der Saarländer zu schaffen."

In diesen furgen Worten umreißt hermann Stegemann in seinem neuen Bert "Weltwende" mit dem Untertitel "Der Rampf um die Bufunft und Deutschlands Geftalt= mandel" fehr icharf ben Ginn ber frangofifchen Saarpolitit. Un dieser Stelle ist mehrfach darauf hingewiesen worden, welche Taktik die französischen Unterhändler in Bersailles versucht haben, um die Saar-Annegion zu erreichen. Sie haben fich ichlieflich mit einer Formel einverstanden erflärt, wie sie im Saarstatut niedergelegt wurde und von der Clémenceau u. a. sagte, "daß die fünfzehnjährige Wartezeit ge= mahlt murde, um die Zeit handeln zu laffen." Franfreich hoffte eben, daß es ihm mit Silfe ber ihm im Saarstatut eingeräumten politischen und wirtschaftlichen Bormacht= ftellung an der Saar gelingen würde und mußte, "nachträglich das zu erreichen, was englischer Neid und amerikanische Miggunst nicht zuließ", nämlich die Annegion des Saargebiets. Und an die Wirkung seiner Mittel hat Frankreich bis auf den heutigen Tag geglaubt. Bielleicht ift ihm jett bei den Saarverhandlungen in Genf die Erkennt= nis gekommen, daß seine Soffnung sich taum erfüllen wird. Unter dem Drud der Tatsachen und wohl auch unter dem Drud der Weltmeinung hat es sich schließlich dazu ver= standen, der Festsetzung des Abstimmungstermins jugu= stimmen, wenn auch unter Bedingungen, die vor allem in ber Sicherstellung seiner bezahlten Selfer bestehen. Darüber wird noch zu reden fein. Sier fei gunächft nur bas eine festgestellt, daß dieses Ergebnis ber Saarenticheibung ichon im

Januar dieses Jahres hätte erreicht werden können, wenn der Bölkerbundsrat die überparteiliche Bölkerinstanz wäre, die er sein soll, und wenn Frankreich nicht eben dis zuletzt noch die Hossinung gehabt hätte, daß es die Saarabstimmung hätte verschleppen können. Es sind sa genügend Versuche in der Hinsicht gemacht worden, Versuche, die ebenso unfair wie vertragswidrig sind. Es ist eine Ungeheuerlichkeit, daß ein Organ des Bölkerbundes, nämlich die Saarregierung, sich mit Elementen eingelassen hat, von denen seststeht, daß sie im Dienste und Solde jenes Landes stehen, das in Verstalles die Annexion des Saargebietes betrieb, und das die Versailler Saarentscheidung mit Hilse eines politischen Bestruges zu beeinslussen bemüht war.

Man kann die Entscheidung des Bölkerbundsrates, der den Borichlag des Saarausschusses über die Festsetzung der Saarabstimmung auf ben 13. Januar 1934 einstimmig gut-hieß, nicht würdigen, ohne auf diese Borgange ausdrücklich hinzuweisen. Wenn es nach bem Willen ber Gaarregierung gegangen wäre, dann hätte fie vielleicht fogar gegen bie beffere Einficht ber Frangofen die Festjetzung ber Saarabstimmung verhindert. Es wird einer späteren Beit vorbehalten bleiben muffen, einmal die hintergrunde aufzudeden, bie biefes eigenartige Berhalten ber Gaarregierung veranlagt hat. Jedenfalls verträgt sich die saarpolitische Einstellung des herrn Prafidenten Anog nicht annähernd mit der offiziellen britischen Politik. Diese parteiische Ginstellung des herrn Anog ist es auch, die uns trot der Genfer Entscheidung bedenklich macht, ob es möglich sein wird, im Sinne ber zwischen Deutschland und Franfreich getroffenen Bereinbarungen die Zeit bis gur Abstimmung ohne ernftliche Störungen zu überbruden. Denn wenn man jest wieder die Saarlouiser Borfommnisse betrachtet, bann brängt sich einem immer mehr die Ueberzeugung auf, bag bie Saarregierung spftematisch auf die hervorrufung von 3wifdenfällen bedacht ift in ber Soffnung, dadurch ihre politischen Absichten zu erreichen.

Die Bevolferung bes Saargebiets hat mit innerfter Begeisterung die Enticheibung bes Bolterbundsrates aufgenommen. Sie weiß heute, daß die Tage der Fremdherr= schaft gezählt find, fie weiß, daß ber beutsche Sieg um so überragender fein wird, je mehr fie dafür forgt, daß Ruhe und Ordnung nicht gestört werden. Die Anweisungen, die von der Führung der Deutschen Front zur Wahrung der Difziplin ergangen find, find fo eindeutig und fo icarf, daß eben nur Agenten und Provotateure fie migachten tonnen. Das Glüdsgefühl der Bevölkerung über den heraufziehenden Freiheitstag ist so unmittelbar und aus tiefftem Bergen kommend, daß die Bevölkerung auch jene Bestimmungen der Genfer Entscheidung mit Ruhe und Gelaffenheit hingenommen hat, die eigentlich seinem gesunden politischen Empfin= den widersprechen. Denn daß man Berrätern und fauflichen Areaturen gewissermaßen die Sand gur Berföhnung reichen foll, das geht fast über die Kraft einer Bevölkerung, die fünfzehn Jahre lang von solchen Elementen terrorifiert wurde. Wir find weit davon entfernt, alle jene unficheren Kantonisten unter dem gleichen Gesichtspunkt zu betrachten und zu verurteilen. Irren ist menschlich, auch politisches Irren. Wenn fich ein Irrender, und fei es auch in letter Stunde, jur Wahrheit und Klarheit zurückfindet, dann wird man über seine Bergangenheit den Mantel der Liebe deden. Wer aber, wie wir es gerade in den letten Monaten erlebt haben, nur deshalb zu den Gegnern des Deutschtums und bes beutschen Baterlandes übergegangen ift, weil er feinen bisherigen politifchen Ginflug und feine Bonzenpfründe nicht mit ins neue Reich hinüberzuretten vermag, wer aus gefrantter Eitelfeit ober aus falichem Geltungsbedürfnis ins deutschfeindliche Lager abgewandert ift, gehört nicht zu ben moralisch wertvollen Menschen, derentwegen sich Staatsmäner eine diplomatische Blöße geben dürfen.

Uebrigens ist die Frage der Garantien für die "Freiheit, Geheimhaltung und Ernsthaftigkeit der Abstimmung" von französischer Seite aufgewors fen worden, offenbar doch wohl nicht in dem Wunsche, bei einem etwaigen Anschluß des Saargebiets an Frankreich die für Deutschland tätig gewesenen Bevölferungsfreise vor französischer Berfolgung zu schützen. Bielmehrist diese Forderung erhoben worden in der Ueber= zeugung, daß das Saargebiet auf Grund des politischen Willens seiner Bevölkerung jum deutschen Baterland zurüdtehrt. Das ift ein wertvolles Eingeständnis, das die französischen und frankophilen Lohnschreiber Lügen straft, die noch bis vor turgem nicht nur in Presseauffägen sondern sogar in Dentschriften an den Bolferbund den Eindrud zu erweden suchten, als würde die Bevölkerung des Saargebiets in ihrer Mehrheit sich gegen Deutschland entscheiben.

Eine interessante Feststellung hat sich bei der Aussprache über ben Saarabstimmungstermin im Bölferbundsrat er= geben. Der frangöfische Außenminister hat in falicher Auslegung der Garantiebestimmungen behauptet, daß nach der Rudgliederung die Bevölferung bes Saargebiets ein "unbegrenztes Beschwerderect an den Bölferbund" habe, wenn sie glaube, daß sie unter dem deutschen Regime irgendwie benachteiligt ober geschädigt werde. Ein solches Beschwerderecht in ber Barthouschen Auslegung ift nicht vorgesehen. Barthou verfolgt mit solcher Darstellung vielmehr die Absicht, für das Saargebiet das Bestehen einer Minderheit vorzutäuschen, die es in Wahrheit an der Saar nicht gibt. Er folgt mit solcher Tattit aber Clémenceauschen Spuren, die er mit seiner Behauptung von den 150 000 Saarfranzosen hinterlassen hat. Ware nur ein Bruchteil diefer 150 000 an der Saar vorhanden, bann hatten die Franzosen es nicht nötig gehabt, sich die Silfe berer von Braun und Genoffen zu fichern. Die Festjetjung eines Beschwerberechts für eine Uebergangszeit von einem Jahre wirkt aber insofern höchst eigenartig, als bersel=

ben Bevölterung ein solches Beschwerdes recht während der Dauer der Bölterbunds verwaltung nicht eingeräumt worden ist. Wenn die Bevölterung auch versucht hat, sich mit ihren tausendsachen Beschwerden an den Bölterbund zu wenden, so mußten alle solche Beschwerdesälle erst über die Saarregierung geleitet werden, über eine Instanz also, gegen die sich alle diese Beschwerden richteten und die dadurch Richter über sich selbst ist. Sie entschied denn auch selbstverständlich regelmäßig gegen die Bevölterung. Jest auf einmal, wo die Bevölterung an der Saar ihrer rechtmäßigen Regierung wieder entgegengeführt werden soll, besinnt man sich daraus, daß der Bevölferung die Möglichkeit gegeben werden müßte, ihre Rechte zu vertreten.

Was die einzelnen Bestimmungen der Genfer Ent= icheidung zur Saarabstimmung angeht, so lassen sie nur du deutlich den Einfluß der Saarregierung und ihrer profranzösischen Ginstellung erkennen. Mit der Gin= richtung eines Abstimmungsausschusses und vor allem ber sogenannten Abstimmungsgerichte ist man von der Boraussetzung ausgegangen, daß gewaltsame Einwirkungen auf die Abstimmenden erfolgen könnten, daß das Abstimmungsgeheimnis verlett werden könnte, und daß die Abtrunnigen der Verfolgung ausgesett sein würden. Die Saarbevolkes rung und mit ihr Deutschland haben nicht ben geringften Anlak megen des Abstimmungsergebnisses beunruhigt zu sein. Sie bedürfen deshalb nicht der Gewaltmittel, wie man sie von französischer Seite seit nunmehr fünfzehn Jahren gegen die Bevölkerung zur Anwendung gebracht hat und wie sie der Generaldirektor der frangofischen Saargruben, Guillaume, mit gynischer Offenheit auch für die Folge ankündigte. Diese Kreise, die in dem bekannten Röchlings Prozeß als Zeuge auftraten, in Wirklichkeit aber die Angeklagten hatten sein muffen, find längst reif, nach rechts lichen und moralischen Gründen wegen Nötigung, Bedrohung und Erpressung zur Verantwortung gezogen zu

Auf Einzelheiten der Genfer Entscheidung wird noch einzugehen sein, wenn barüber nähere Mitteilungen vorliegen. Eines aber möchten wir schon heute anschneiden: Wie verhält es sich in bezug auf ihre Abstimmungs. berechtigung mit jenen Personen des Saargebiets, die vor dem Stichtag, dem 28. Juni 1919, französischer Aus. weisungswillfür zum Opfer fielen? Personen, mit dem deutschen Seimatland an der Saar engstens verwachsen, dem Deutschtum durch Blut und Scholle ewig verhaftet, haben nicht freiwillig ihren Wohnsitz im Abstimmungsgebiet aufgegeben, sie wurden vielmehr aus ihrer heimat vertrieben, weil fie aus ihrem Deutschbekennt= nis kein Sehl machten, weil sie es ablehnten, sich der französischen Assimilierungspolitik zu unterwerfen, weil sie sich gegen Besatzungsterror und -willfür zur Wehr fetten. Saben diese Menschen ihr Abstimmungsrecht verwirft, weil der französische Gegenpartner sie unberechtigterweise von Saus und Sof jagte? Sierüber enthalten Die Genfer Bestimmungen bisher keine Klarheit. Für die Berrater am Deutschtum versucht man Borrechte ju ichaffen, für bie Rämpfer der Heimat aber sollen jene Bestimmungen nicht gelten, die ber Bevölferung an der Saar eine freie und unbeeinflufte Entscheidung über das fünftige Schickal des Saargebiets zusichern? Sier muß Rlarheit geschaffen und ein Unrecht verhindert werden, das gegebenenfalls auf Grund des Wortlauts der Abstimmungsbestimmungen ent-

Vorerst aber stellen wir nochmals mit Genugtuung sest, daß in Genf die bessere Einsicht und die Verantwortung dem Recht und der Wahrheit gegenüber gesiegt haben. Die Saargebietsbevölkerung wird am 13. Januar 1935 abstimmen, und sie wird so abstimmen, daß es durch die ganze Welt klingen wird:

Das Saargebiet war deutsch, ist beutsch und wird beutsch bleiben!

# Die Einigung über die Saarabstimmung

Wie wir bereits in einem Sonderblatt unserer setzen Ausgabe mitteilten, ist am 1. Juni zwischen den deutschen und französischen Saarunterhändlern in Genf mit Zustimmung ihrer Regierungen eine Vereinbarung zustande gefommen, die der unter Aloisi stehende Saarausschuß zur Grundlage seines Berichts an den Bölkerbundsrat gemacht

hat. Dieser Bericht enthält u. a. folgende Punkte:

Bon seinem Auftrag ausgehend und nach Erfüllung seiner besonderen Aufgaben schlägt das Dreierkomitee eine Entschließung vor, in der zunächst nochmals als Ausgangspunkt

#### die Unabhängigkeit und Freiheit der Abstimmung

festgestellt wird. Danach fällt ber Bölferbundsrat folgende

formulierte Enticheidungen.

1. Der Bolferbundsrat nimmt Renntnis von den Erfla-1. Der Vollerbundstat nimmt Kenntnis von den Erstätungen der Regierungen Deutschlands und Frankreichs im Hinblid auf die Durchführung der Verpflichtungen, die aus dem § 34 des Anhanges zu Art. 50 des Vertrages von Versailles hervorgehen, und behält sich vor, zu gegebener Zeit auf der Grundlage des § 39 die Modalitäten zu prüsen, auf Grund deren die Vorteile der Verpflichtungen, welche die beiden Regierungen durch diese Erklärung hinsichtlich der Abstimmungseden der hit genemmen haben, auch ausgesdehn in werden fich genommen haben, auch ausgesdehn dehnt werden könnten auf alle jene Bewohner des Saargebiets, die sein Stimmrecht haben.

gebiets, die fein Stimmrecht haben. 2. Der Bolferbundsrat wird über die Durchführung diefer Berpflichtungen wachen, über eine Durchführung, die er als eine wesentliche Bedingung für die Boltsabstimmung betrachtet.

. Der Bölterbundsrat fest bas Datum für die Abstimmung

auf Sonntag, den 13. Januar 1935, fest.

Der Bericht geht dann auf die praktischen Maßnahmen ein, die das Komitee ins Auge gefaßt hat für die Organisation und Durchführung der Boltsabstimmung im Saargebiet. Dazu heißt es:

#### 1. Einsehung einer Abstimmungskommission

a) Das Dreiertomitee schlägt dem Bolferbundsrat die folgende Entschließung vor: Der Rat entscheidet:

Eine Abstimmungskommission wird eingesetz, die der Autorität des Bölkerbundsrats untersteht. Die Kommission hat den Aufstrag, die Bolksabstimmung zu organisieren, zu leiten und zu kontrollieren. Im besonderen hat sie die Ausgaben zu erfüllen, die ihr der Kat überträgt im Einklang mit den Bestimmungen der Artikel 49 und 50 des Friedensvertrages von Bestimmungen der Artikel 49 und 50 des Friedensvertrages von Bestailles und des Anhangs zum Absah IV des Teils III diese Bertrags. Die Abstimmungskommission hat des Recht, alse zwecknäßigen Bersordnungen und Berfügungen vorzubereiten, die sich auf die Bolksabstimmung im Saargebiet erstrecken, auch außerhalb ihrer bezeits sestgelegten Besugnisse, um sie entweder dem Bölkerbundsstat oder in eiligen Fällen dem Ratskomitee zu unterbreiten.

Die Kommission wird aus drei Mitgliedern gebildet, bie vom Bölferbundsrat ernannt werden. Ein Sachverständiger, der ebenfalls vom Bölterbundsrat ernannt wird, wird der Roms mission als technischer Berater beigegeben. Falls es nötig ersscheint, soll dieser Sachverständige ein Mitglied der Kommission, das verhindert sein sollte, vorübergehend ersetzen. Die Abstimmungskommission soll die Entscheidungen mit Stimmenmehrheit

Die Regierungskommission des Saargebiets wird der Abstimmungskommission ihre Unterstützung leihen. Sie wird im besonderen darüber wachen, daß die Abstimmungskommission von seiten der Behörden die Hilfe und die Mittel erhält, um die sie gegebenenfalls bei ihnen nachsuchen wird.

b) Abitimmungsordnung.

Das Komitee teilt bem Rat in ber Anlage die beiden ersten Teile und die Strafbestimmungen des Entwurfs einer Abstims mungsordnung mit, die auf der Grundlage des Sachverständigenkomitees ausgearbeitet worden sind. Das Romitee ersucht den Rat um eine allgemeine Billigung der Bestimmungen dieser Ab-stimmungsordnung, glaubt aber auf folgendes hinweisen zu muffen:

Bie in seinem vorläufigen Bericht ausgeführt wirb, ift das Komitee der Ansicht gewesen, daß der Vertrag mit der Bestimmung "die Wahl findet nach Gemeinden oder nach Districten statt", die bereits im Gebiet bestehenden Verwaltungseinteilungen meint. Das Komitee ist zu dem in Kapitel 1 Art. 10 des Reglements zum Ausdruck gebrachten Schluß gelangt, daß

das Abstimmungsergebnis nach Bürgermeistereien und für die Gemeinden, die nicht zu einer Bürgermeisterei gehören, nach Gemeinden stattfindet.

Zum Zwed der Abstimmungshandlung bildet jede Bürgermeisteret und jede selbständige Gemeinde einen Wahlbezirt. Mit dem Ausdruck, die Abstimmung findet nach Gemeinden oder nach

Districten statt, meint der Vertrag nach Ansicht des Komitees eine Methode der Wertung des Abstimmungs ergebnissen. Die Abstimmung muß insolgedessen Gegenstand einer besonderen Berechnung in seder Bürgermeisterei und seder selbständigen Gemeinde sein. Die Regierungskommission soll auf Ersuchen der Abstimmungskommission die notwendigen Anordnungen zur Inkraftsetzung der Wahlordnung erlassen. Die Abstimmungskommission kann, ehe sie dieses Ersuchen an die Regierungskommission richtet, die in der Wahlordnung vorgesehenen Termine und Fristen sessietzungen andringen.

c) Das Komitee halt es für wichtig, das die Abstimmungs-tommission ihre Tätigkeit im Saargebiet in türzestmöglicher Frist aufnimmt. Sie schlägt daher vor, daß ber Rat den Zeitpunkt, an dem die Aufnahme der Tätigkeit der Abstimmungskommission erfolgt, auf den 1. Juli 1934 festsett.

#### 2. Magnahmen auf dem Gebiefe der Gerichtsverfaffung

- a) Der Rat beschließt: In dem Gebiet werden ein Ober-gericht für die Abstimmung sowie acht Kreisgerichte gebildet. Diese Gerichte erkennen nach später zu erlassenden besonderen
  - 1. Ueber Streitigfeiten betreffend bie Gintragung in bie Biften ber Stimmberechtigten und bie Gultigfeit ber 216. ftimmungshandlung;
  - über die Berftohe gegen Abstimmungsverordnungen; über gewöhnliche strafrechtliche Bergeben, soweit sie mit dem Gegenstand der Boltsbefragung im Jusammenhang stehen, die vor, während oder nach den Abstimmungsver handlungen begangen find.
- b) Der Rat fordert die Regierungstommission auf, die notwendigen Berordnungen zu erlassen, um die Berordnung über die Schaffung eines Abstimmungsgerichtes und von acht Kreisgerichten im Saargebiet in Kraft zu setzen, sobald ihr ein diesbezügliches Ersuchen der Abstimmungskommission zugegangen ist.
- c) Der Zeitpunkt, an dem die vorgenannte Behörde ihre Tätigkeit aufnehmen wird, wird von der Abstimmungskommission im Einvernehmen mit dem Ratskomitee festgesetzt.

#### 3. Magnahmen zur Aufrechterhaltung der öffentlichen Ordnung

Das Komitee hat es für angemessen gehalten, die not-wendigen Mahnahmen in Aussicht zu nehmen, um unter allen Umständen die Aufrechterhaltung der Ordnung durch die Ver-stärfung der örtlichen Polizei und Gendarmerie zu sichern. In-folgedessen schlägt es dem Rat folgenden Entschliehungs-entwurf vor:

Der Rat ist ber Auffassung, daß die Regierungs. fommission sür die Aufrechterhaltung der Ordnung unter allen Umständen verantwortlich bleibt und ermächtigt sie daher, wenn diese es für notwendig hält, die Kräfte der örtlichen Polizei und der Gendarmerie während der Abstimmungszeit zu versstärten. Diese Verstärtung soll bis an die Grenzen des Möglichen durch Refruiterungen unter den Bewohnern des Sagrachiets erfolgen Sollte es die Regierungssammission Saargebiets erfolgen. Sollte es die Regierungstommission für notwendig halten, Refrutierungen außerhalb des Gebietes vorzunchmen, so wird ihr der Bölferbundsrat durch Bermittlung seines Komitees ju biesem 3med seine ganze Unterstützung gemähren. Die Kosten, die burch die Berftärfung ber Bolizei und ber Gendarmerie ermachjen, werben aus ben für die Abstimmung bereitgestellten Mitteln bes

Der vierte und lette Absatz regelt

#### die Kostenfrage.

Außer ben Bestimmungen über bie von Deutschland, Frant reich (je 5 Mill. franz. Franken) und der Regierungskommission des Saargebiets 1 Million franz. Franken) zu leistenden Borschüsse, die auf einem Sonderkonto beim Bölkerbund und gestrennt von seinem eigentlichen Haushalt zu führen sind, bestimmt der Bericht: Der Rat wird später prüsen, in welcher Art die Abstimmungskosten endgültig geregelt werden sollen.

Dann heißt es weiter: Der bem Bericht als Anlage beis gegebene Entwurf einer Abstimmungsordnung enthält in 60 Artiteln und einem besonderen strafrechtlichen Teil eingehende Borschriften über die technische Borbereitung und den Bergang der Abstimmung.

Die Artikel 1—9 bezeichnen den Gegenstand der Abstimmung sowie im Sinne der bereits bekannten Borschläge des Sachsverständigenkomitees den

#### Rreis ber Abstimmungsberechtigten.

Es tann nur persönlich abgestimmt werden und nur von denjenigen, die in der Liste eingetragen sind. Ausgenommen von der Abstimmung sind Entmündigte, Insassen einer Irrenanstalt und diesenigen, die durch ein rechtskräftiges Urteil die bürgerslichen Ehrenrechte verloren haben, es sei denn, daß die Berurteilung wegen eines politischen Delittes ersolgt ist. Als Abstimmungsgerichten in jedem Kreis ein Kreisbüro, das aus einem oder mehreren von der Abstimmungskommission im Einvernehmen mit dem Ratskomitee ernannten Beamten besteht. Diese Beamten dürsen weder dem Saargebiet noch einer der beiden an der Abstimmung interessierten Nationen angehören. Das Kreisbüro führt unter Autorität der Abstimmungskommission die Oberaussicht darüber, daß eine freie, unbeeinslußte und geheime Abstimmung gewährleistet wird. Ihm obliegt ferner die Ueberwachung und Nachprüfung der Ausstimbers als Vorssitzenden und zwei weiteren Mitgliedern sowie zwei Stellverstretern. Die Mitglieder werden unmittelbar von der Abstimmungskommission einem Wertreter des Kreisbüros als Vorssitzenden und zwei weiteren Mitgliedern sowie zwei Stellverstretern. Die Mitglieder werden unmittelbar von der Abstimmungskommission ernannt und können von ihr jederzeit absderusen werden. Der Gemeindeausschuß beschließt mit Stimmensmehrheit über Beschwerden.

Ueber die Aufstellung der Abstimmungslisten wird bestimmt, daß die Abstimmungskommission an einem noch sestzusehenden Zeitpunkt an allen Gemeindehäusern und in den Tageszeitungen einen Aufruf zu veröffentlichen hat, in dem gesagt wird, daß alle, die sich für abstimmungsberechtigt halten, ihre Eintragung in die Liste beantragen können. Es ist Sache der Abstimmungsstommission, gegebenenfalls den Aufruf außerhalb des Gebiets

bekannt zu machen.

Der Antrag auf Eintragung muß mit den näher bezeich= neten Angaben an den Gemeindeausschuß des Bezirks gerich= tet werden, in dem der Antragsteller am 28. Juni 1919 ge= wohnt hat.

Die vorläufigen Listen werden durch Anschlag veröffents licht. Gine Gintragung, gegen die innerhalb einer gewissen Frist tein Ginspruch erhoben wird, ist endgültig.

Bis in alle Einzelheiten ist in den Artifeln 29 bis 59 der Hergang der Abstimmungshandlung geregelt. Es heißt da u. a.:

Die Wahlurnen, die Umschläge für den Stimmzettel, welche von der Abstimmungskommission gestempelt sein müssen, die Stimmscheine und die Siegel sollen von der Abstimmungskommission geliefert werden. Sodann sollen alle Abstimmungsberechtigten in Abstimmungsabteilungen eingeteilt werden, da das Kreisbüro die Mitglieder der einzelnen Wahlbüros ernennt. Der Vorsigende jedes Wahlbüros muß ebenfalls Ausländer weder Deutscher noch Franzose sein.

weder Deutscher noch Franzose sein.
Die Abstimmenden dürfen im Wahllotal auf teinen Fall mitteilen, für welche der drei Möglichkeiten sie gestimmt haben. Wer vor seiner eigenen Abstimmung einen solchen folgenschweren Fehler begehen sollte, würde nicht zur Abstimmung zugelassen und außerdem noch zu 500 Franken Geldstrase verurteilt werden.

Die Abstimmung jedes einzelnen vollzieht sich in einer Zelle, wo er mit schwarzem Bleistift, der in der Zelle angebracht ist, auf den Stimmzettel die Ziffer 1 in der Rubrik, welche seiner Wahl entspricht, andringt. In der Zelle muß der Abstimmende den Stimmzettel, ohne ihn zu falten, in einen Umsschlag steden, den er selbst schließen muß. Sodann verläßt er die Zelle und übergibt den geschlossenen Umschlag dem Vorsitzenden des Wahlbüros, der ihn in die Urne stedt. Sollte die Abstimmung nicht in der Zelle vor sich gegangen sein, dann muß der Vorsitzende sofort den Umschlag und den Stimmzettel an sich nehmen und den Stimmschein annullieren.

Der Abstimmende, welcher den Stimmichein und den Umichlag nicht dem Borsigenden übergibt, wird sofort verhaftet und mit 600 Franken bestraft.

Die Abstimmung dauert bis 6 Uhr. Um 6 Uhr läßt der Borssigende die Tür des Wahllokals schließen und fragt nit lauter und vernehmbarer Stimme, ob sich noch Personen im Wahllokal besinden, die noch nicht abgestimmt haben. Wenn auch diese ihre Stimme abgegeben haben, wird die Tür wieder geöffnet und der Schluß der Abstimmung perköndet

ber Schluß ber Abstimmung verfündet. Alle mit Abstimmungsämtern beauftragten Personen haben

folgenden Eid zu leisten:

"Ich schwöre, die Gesetze des Gewissens treu zu beachten und als Mann von Ehre und Gewissen die mir anvertrauten Aufsgaben zu erfüllen."

Die

#### Strafbestimmungen

feben im wesentlichen folgende Delifte por:

a) Wahlfälschung burch Inhaber öffentlicher Aemter: Bei betrügerischen Handlungen dieser Art können bis zu zwei Jahren Gefängnis und 15000 Franken Geldstrafe verhängt werden.

b) Wahlfälschung durch andere Personen.

c) Berhinderung der Abstimmungsorgane an der Ausübung ihrer Besugnisse durch Gewalt, Drohung, Betrug, Korruption, Berbreitung salscher Nachrichten, aufrührerische Schreie, beleidigende Worte oder durch jedes andere unerlaubte, wenn auch indirette Mittel. Die Strase beträgt bis zu drei Iahren Gesängnis. Die gleiche Strase trisst denjenigen, der die Abstimmungshandlung oder die freie Ausübung des Abstimmungsrechtes verhindert oder behindert oder eine Person zu bestimmen sucht, zu enthüllen, in welchem Sinne entweder sie selbst oder ein Dritter gestimmt hat oder zu stimmen beabsichtigt. Werden die Handlungen von mehreren Personen zusammen besgangen, so ist die Mindeststrase ein Jahr.

d) Wer in der unter c) bezeichneten Weise die Abstimmung eines anderen zu beeinflussen sucht oder ihn verhindert, sein Stimmrecht auszuüben, oder ihm Hindernisse bereitet, wird mit Gefängnis von drei Monaten bis zu einem Iahr bestraft, wobei die Begehung durch mehrere Personen wiederum strafverschärfend

wirkt.

- e) Wer mehrmals oder an Stelle eines anderen oder ohne Berechtigung abstimmt, wird mit Gefängnis von sechs Monaten bis zu einem Jahr oder mit Geldstrase von 250 bis 5000 Franken bestraft.
- f) Iede Art von Teilnahme wird wie die Haupttat bestraft. g) Außerdem sind Ordnungsstrasen der verschiedensten Art vorgesehen.

## Die Garantieerklärung

Von den gleich lauten den vereinbarten Garanstieerklärungen, die sowohl der deutsche wie der französische Außen ministerzur Abstimmung im Saargebiet dem Präsidenten des Dreier-Ausschusses, Baron Aloisi, gegenüber abgegeben hat, hat die deutsche folgenden Wortlaut:

Berr Prafident!

Mit Beziehung auf Ihr Schreiben vom 1. Juni 1934 betreffend die Boltsabstimmung im Saargebiet, beehre ich mich, Ihnen namens der deutschen Regierung folgendes mitzuteilen:

1. Die deutsche Regierung verpflichtet sich, unbeschadet der Bestimmungen des § 39 der Anlage zu Artikel 50 des Vertrages von Versailles

a) sich jedes unmittelbaren oder mittelbaren Druckes zu enthalten, der die Freiheit und die Aufrichtigkeit der Stimmabgabe beeinträchtigen könnte;

b) sich ebenso hinsichtlich der abstimmungsberechtigten Personen jeder Verfolgung, Vergeltungsmaßnahmen oder Schlechterstellung wegen der politischen Haltung, die diese Personen während der Verwaltung durch den Völkerbund mit Beziehung auf den Gegenstand der Volksbefragung eingenommen haben, zu enthalten;

c) die geeigneten Maßnahmen zu treffen, um jede diesen Verpflichtungen zuwiderlaufende Handlung ihrer Staatsangehörigen zu verhindern oder ihr Einhalt

zu gebieten.

2. Wenn ein Streit zwischen Deutschland und einem Mitglied des Bölkerbundsrates über die Auslegung oder Anwendung der in dieser Erklärung übernommenen Berspslichtungen entsteht, ist die deutsche Regierung damit einsverstanden, daß dieser Streit gemäß den Bestimmungen des Haager Abkommens zur friedlichen Erledigung internationaler Streitsälle vom 18. Oktober 1907 vor den Ständigen Schiedsgerichtshof gebracht wird, damit dieser über die Streitsrage und über die zu treffenden Maßnahmen entscheidet, unbeschadet der Rechte des Völkerbundsrates gemäß der ihm anvertrauten Ausgabe auf die Erfüllung dieser Berpslichtungen zu achten.

3. Außerdem ist die deutsche Regierung damit einvers standen, daß für den Zeitraum eines Jahres,

gerechnet von der Einführung des endgültigen Regimes an, das Abstimmungsobergericht unter folgenden Bedingungen beibehalten wird:

a) Jede im Saargebiet abstimmungsberechtigte Person fann beim Abstimmungsgericht Beichwerbe einlegen, wenn fie megen ihrer mahrend ber Berwaltung des Gebiets durch den Bölferbund mit Beziehung auf den Gegenstand der Boltsbefragung eingenommenen politischen Haltung einen Druck, eine Berfolgung, eine Bergeltungsmaßnahme oder eine Schlechterstellung erlitten hat.

Die Beschwerde wird nur zugelassen, wenn fie sich auf eine im Saargebiet begangene Handlung ober auf eine Entscheidung von Behörden bezieht, die im Saargebiet over in den Bezirken besteht, denen Teile dieses Gebietes angeschlossen sind.

b) Das Gericht ist zust ändig, über die Beschwerden

zu entscheiden und alle Magnahmen wegen angemessener Wiedergutmachung, geldlicher ober sonstiger Urt, anzuordnen; keine Entscheidung, selbst gerichtlicher Art, die unter die vorgenannten Bedingungen fällt, fann gegen die Entscheidung des Abstimmungserichts Geltung beanspruchen.

c) Wenn eine Person, die im Saargebiet abstimmungsberechtigt ist, von einer Strasversolgungss oder Berswaltungsbehörde außerhalb des Gebietes versolgt wird, kann sie unter denselben Bedingungen beim Abstimmungsgericht eine Entscheidung darüber beantragen, ob die Bersolgung in Widerspruch zu der in dieser Erklärung übernommenen Berpflichtung steht: die Rersolgung ist die zu einer Ertschung steht; die Verfolgung ist bis zu einer Entscheidung des Abstimmungsgerichtes auszusehen und, wenn diese Entscheidung es mit sich bringt, einzustellen.

Die deutsche Regierung verpflichtet fich, alle Borfehrungen zu treffen, um die Ausführung der Entscheidungen zu sichern, die unter den vorstehenden festgelegten Bedingungen

Genehmigen Sie, Berr Prafibent, Die Berficherung meiner ausgezeichneten Sochachtung.

gez. Freiherr v. Neurath.

## Völkerbundsrat einstimmig für Saareinigung

Um 4. Juni hat der Bölkerbundsrat die ihm vom Saarausichuf vorgelegte Entichliegung über die Saarabstimmung ohne jebe Aenderung einstimmig

Nach einleitenden Borten des Präsidenten berichtete der Borsigende des Dreierausschusses, Baron Aloist, dem Rat. Er rühmte die Verständigungsbereitschaft Deutschlands und Frankreichs, die diese Einigung erst ermöglicht habe. Er dankte den übrigen Mitsliedern des Dreierausschusses und den Sachverständigen, die ihm bei seiner Aufgabe geholfen haben, und schloß, die erreichte Einisgung habe nicht nur den Sinn, die Abstimmung selber zu ermöglichen, sondern sie solle auch als Grundlage für eine bessere Verständigung und Zusammenarbeit

Außenminister Barthou wies zunächst auf die Bedeutung der Festsetzung des Datums hin und unterstrich die

#### Berftändigungsbereitschaft ber beiden Regierungen,

die sich bei den Verhandlungen gezeigt habe. Er erwähnte dabet, daß über die Festsehung des Datums kein er kei Meinungsport verschieden heiten bestanden hätten. Man habe keinen Augenblid daran gedacht, das vertragliche Recht der Bevölkerung zu mindern. Tatsächlich habe nur dasur gesorgt werden müssen, daß dieses Recht in Freiheit und Würde ausgeübt werden könne. Deshalb sei es unerläßlich gewesen, für die Einwohner der Saar, und zwar für alle Einwohner, die nötigen Garantien sür die Zustunst zu schaffen, was auch immer das Schicksal des Saargebietes sein werde. Barthou sührte dann im einzelnen die für die Saarbevölkerung sestgelegten Garantien auf. Er bezog sich dabei auf die von ihm und dem deutschen Außenminister abgegebenen Erstlärungen. Hier sügte er aber hinzu, daß zu den Erklärungen noch Aussührungsgarantien hätten hinzutreten müssen. Barthou sagte dann, daß die Erklärungen sich zunächst nur auf die Abstimmungsberechtigten bezogen. Der Kar habe aber die Mögelichen, leber die Tragweite der Berpslichtungen des Rates in dieser Hinsicht könnten keine Zweisel belehen. Der bes Rates in dieser Hinscht könnten keine Zweisel bestehen. Der französische Außenminister sprach dann noch von dem doppelten Beschwerderecht der Saarbevölkerung, die sich einerseits an die Abstimmungsgerichte, während der Uebergangszeit und weiter sür unbegrenzte Zeit (?) an einen internationalen Körper wenden könne. Die französische Regierung denke nicht daran, sich zu verteidigen, weil sie auf diesen Garantien bestanden habe. Denn die Saarbevölkerung hätte nicht die Möglichkeit gehabt, selbst diese Garantien durchzuseten.

Die beiden Regierungen, suhr Barthou fort, haben damit zugegeben, daß die Erfüllung dieser Pflichten eine wichtige Bedingung für die Abstimmung selbst ist. Trot der sehr bedauerlichen Zwischenfälle, die die Presse gemeldet habe (die aber erslogen sind! Red.), wünschte er der Ueberzeugung zu bleiben, daß die Berpflichtungen genau eingehalten werden, um die Abstimmung, wie vorgesehen, zu ermöglichen. Barthou betonte dann weiter, daß die Autorität der Regierungskommission des Saargebietes unbedingt gewahrt bleiben musse. Die Regierungskom-mission musse jederzeit auf die Unterstützung des Rates zählen können. Bon jetzt an gäbe es im Saargebiet keine Entschuldis gung mehr für Gewaltakte und Bedrüdungen. Drohungen, Reden

und Rundsunksendungen (Strafburger Senderl), die die Gemüter erregen und auf deren Gesahr die Regierungskommission hinge-wiesen habe, müßten in Zukunft unterbleiben. In diesem Zusammenhang wies der französische Außenminister darauf hin, daß auch Frankreich, das mehrere tausend Staatsangehörige im Saargebiet habe, ein besonderes Interesse an der Aufrechterhaltung der Auße und Ordnung beste

tung der Ruhe und Ordnung sabe.

Der Bertreter Englands, Eden, hatte den Bemerkungen Barthous nicht viel hinzuzusikligen. Er wies darauf hin. daß der Rat das Recht habe, die für die Abstimmungsberechtigten erreichten Garantien auf alle Einwohner des Saargebietes auszudehnen. Wenn, wie er hoffe, das Dreierkomitee seine Funktionen meiter beholte so merde es zweitelles zu gegehemer Leit in der weiter behalte, so werde es zweisellos zu gegebener Zeit in der Lage sein, Borschläge zu machen, auf Grund deren allen Einswohnern des Saargebietes angemessene Garantien gegeben werden könnten. Auch Eden sprach dann seine Zuversicht aus, daß die Bereinbarungen in jeder Beziehung durchgeführt werden, was eine wesentliche Bedingung für die Bolksabstimmung sei. Jum Schluß lobte auch Eden den Geist der Verständigungsbereisschaft, der nan den heiden Regierungen hemiesen marben sei. der von den beiden Regierungen bewiesen worden fet.

"Können wir", so fuhr er fort, "bas nicht als ein gutes Borzeichen für ähnliche Bestrebungen auf anderen Gebieten betrachten? Sicherlich könnte nichts der Regierung Gr. Majestät willtommener sein, als das Wachsen und die Entwicklung von gegenseitigem Bertrauen und gutem Willen getragenen Beziehungen zwischen den beiden groben Staaten, die am meisten an der Frage
interessiert sind, mit der wir uns heute besaht haben."

Der polnische Außenminister Bed führte u. a. aus, die Frage einer Boltsabstimmung sei unter Bedingungen, wie sie an der Saar vorliegen, immer eine schwierige Sache. Um so mehr könne er den Ratsausschuß und seinen Präsidenten aufrichtig zu dem

## Die Mitglieder der Abstimmungskommission

Bu Mitgliedern ber Abstimmungstommiffion wurden vorgesehen:

- 1. Der Schweizer Seinrich Mouthet, früherer Richter bes ichweizerischen Obergerichts in Bern, Mitglieb des Ständerates, gegenwärtig augerordentlicher Professor ber Rechte an ber Universität Bern,
- 2. ber ich we bi ich e Converneur Robbe, früherer Leiter ber juriftischen Abteilung bes ichwedischen Auhenministe-riums und späterer Converneur von Gotland,

3. der holländische Berwaltungsbeamte be Jong, ver fruger no verwaltung und im Rolonialbienft belleibete.

Alls Sachverständige und Bertreterin ber Ab-stimmungstommissions-Mitglieber ist bie befannte ameri-tanifche Abstimmungssachverständige Dig Sarab

Bambangh auserschen. Gine Entscheidung ift noch nicht getroffen.

Erfolg beglüdwünschen. Er sprach dann die hoffnung aus, daß die im Saargebiet eingesetzten Organe ihre Aufgaben erfüllen werden, und daß es gelingen werde, die Boltsabstimmung unter den denkbar besten Bedingungen durchzuführen.

Den bentbar besten Bedingungen durchzusühren.

Außenminister Benesch beglückwünschte Aloist und die übrigen Mitglieder des Dreierausschusses, sowie die Regierungen Deutschlands und Frantreichs. Die Saarfrage sei eine sehr wichtige Frage. Seine Regierung habe die Berhandlungen zuweilen mit einiger Unruhe verfolgt, aber immer mit dem Wunsch, daß eine Einigung erzielt werden möge. Benesch wies dann ebenfalls darauf hin, daß der Rat sich noch mit der Frage der Ausdehnung der Garantien auf alle Bewohner des Saargebietes zu befassen kaben werde. Er stelle die Frage, ob die hiersür notwendigen Untersuchungen nicht durch den Dreierausschuß gemacht werden könnten. Er sordere nicht, daß der Rat schon jeht eine Entscheidung in dieser Frage fälle. Die Ratsmitglieder könnten sich die Sache natürlich noch überlegen. Der Ausschuß müsse dann aber zu gegebener Zeit Vorschläge machen. Außer diesen Rednern sprachen noch die Bertreter Mezisos und Dänemarks.

Der Prafident der Regierungsfommiffion des Saargebietes, Knor, sprach die Hoffnung aus, daß die nun angenommene Ent-schließung die nötige Ruhe im Lande wiederherstellen und die für die Bolksabstimmung unbedingt nötige Befriedung herbeiführen werde. (Das hängt in erster Linie von seinen Magnahmen und seiner Unparteilichkeit ab. D. Schriftl.)

Alsdann ergriff der Berichterstatter Baron Aloisi noch mals das Wort, um für die Glückwünsche herzlich zu danken. Er wünsche, daß der Geist der Verständigung sich bei der Lösung aller jezigen internationalen Probleme ebenfalls zeigen werde. Als Letzter sprach der Präsident des Bölkerbundsrates. Trot der vom Rat jetzt erfüllten Aufgabe blieben immer noch wichtige Fragen zu lösen. Er beantrage daher, daß das Dreierkomitee seine Arbeiten fortsetze und seine Besugnisse behalte.

Der Bericht bes Dreierausschusses wurde bann vom Bölferbundrat einstimmig und unverändert angenommen. Da Deutsch-land, Japan und Panama als Ratsmitglieder fehlten, waren nur zwölf Ratsmitglieder anwesend.

## So spricht Frankreich

### Frankreichs Enttäuschung über den Genfer Beschluß

In die am 30. Mai beginnende Tagung des Bölfers bundsrates war die französische Regierung mit der bes stimmten Erklärung eingetreten, auf ihrer bisherigen Ablehnung der Festsehung des Abstimmungstages zu beharren, solange nicht "die Freiheit der Stimmabgabe und die Sicherheit für a l le Bewohner des Saargebietes gesichert" sei. Bei der Rede des Außenministers Barthou in der Deputierten= kammer über die auswärtige Politik hatte der Sozialisten-führer Blum mit Freude den einstimmigen Jubel festgestellt, ber die Zusicherung begrüßte, daß die "sozialdemokratischen Kameraden an der Saar vor Sitler=Repressalien geschützt werden" murden ("Bopulaire", 26. 5. 34). Berr Mag Braun persönlich wurde als würdiger Gegenstand dieses Schukes angeführt. "Dieser Sat hatte einen wunderbaren Erfolg" ("Echo de Paris", 26. 5.). "Das nackte Versprechen Deutschs-lands genügt mir nicht. Ich werde nicht nachgeben", so hatte Barthou dem Baron Aloisi versichert. Als am 1. Juni in Genf die Abmachung zwischen Deutschland und Frankreich bekannt wurde, erfüllte zunächst Enttäuschung die Spalten der französischen Blätter: "Es ist ein Kompromiß und ein solches, das nicht alle unsere Besorgnisse über die Sicherung der Freiheit, der Unbeeinstußtheit und des Geheimnisse der Abstimmung beseitigt", so gab Pertinag duerst seinen Ge-fühlen Ausdruck. Der "Matin" spielte eine andere Leier: Er sagte am 2. Juni seinen Lesern einige kleine Unwahr-

Deutschland ist mit seinen Unterpfändern sogar über den Bertrag von Berfailles hinausgegangen oder hat, wenn man das vorzieht, gewisse Lüden oder Vergeßlichkeiten ausgefüllt. Nach dem Abkommen ist das Geheimnis und die Freiheit der Wahl wirksam gesichert und der Schutz der Einswohner (Wähler und Nichtwähler) seierlich auch für die Folgezeit beschworen . . . Der Völkerbundsrat hat entsichieden, daß die Machtmittel der Regierungskommission nicht genügen. Ihm kommt es zu, diese zu ergänzen. Das ist noch nicht geregelt. Der Rat schwankt noch zwischen einem Appell an die Niederlande und eine nach Prag gerichtete Aufsorde-rung (die Polizei zu stellen). Dort ist man einer entgegen-kommenden Antwort sicher."

Als dann aber die Schriftstude veröffentlicht murden, tonnte man die Deffentlichteit nicht darüber mehr hinwegtäuschen, daß das "bedeutsame Ereignis" teinen Sieg Frantreichs darftellte, sondern daß für Deutschland die Festsehung des Abstimmungstages eine verdiente Genugtuung war. Wie sage ich's meinem Kinde? war die große Frage. Der "Temps" (3. 6.) begnügte sich nach merkwürdig kurzen Aussührungen mit der Feststellung, daß "man der Lage mit mehr Ruhe und Kaltblütigkeit entgegensehen" könne. "Echo de Paris" (4. 6.) tröstete sich damit, daß ihm versichert worden sei, die Regierungskommission dürse auch in Jukunst entsprechend dem 1926 vom Völkerbund genehmigten Beschluß im Falle von Gesährdung von Menschensleben die französische Armee zu Hilse rusen. Und zum Schluß

führte es an, daß man Barthou nicht fritisieren dürfe. Dieser habe die viel wichtigere Abrüstungsfrage auf sich lasten, und habe in der minderwichtigen Saarangelegen= heit nachgegeben, um in jener Erfolge zu erreichen. Das war ein Gedante, den die Franzosen verstehen, wie weit er verwirklicht wird, muß die Zukunft lehren.

#### Barthous Rede in Genf und seine Hintergedanken.

Die Erklärung, mit der am 4. Juni in Genf in der Ratsversammlung der französische Außenminister den Standpunkt seiner Regierung ju dem Abkommen festlegte, bedarf einer besonderen Erwähnung, weil in ihr Dinge enthalten sind, die in der Zukunft sehr bedeutungsvoll werden können. Das bezieht sich einmal auf die Aufforderung an den Rat, die von Deutschland nicht zugesicherte, sondern der Erwägung des Rates überlassene Sicherung auch der Nichtswähler im Saargebiet jener der Abstimmungsberechtigten gleichzustellen. herr Barthou hat dabei die Worte gewählt: "Rein Einwohner des Saargebiets soll beunruhigt oder einen Schaden erleiden wegen seiner politischen Saltung im Verlauf der letten 15 Jahre, mährend derer das Gebiet vom Bölferbund verwaltet wurde." So wie wir die französische Auslegungskunst bisher kennengelernt haben, wird sie hiers aus bei Bedarf einen vollkommenen Freibrief für ihr bes queme Leute, die innerhalb dieser 15 Jahre auch nur vorübergehend im Saargebiet wohnten, auch für das, was sie außerhalb des Saargebiets getan haben, konstruieren wollen.

Bon gang besonderer Wichtigkeit aber find folgende Säge:

"Die beiden bereiligten Regierungen haben, indem fie die von ihnen übernommenen Berpflichtungen niederlegten, eben dadurch anerkannt, daß ihre Erfüllung eine wesentliche Bedingung der Abstimmung bildet. Der Bölkerbundsrat erklärt das ausdrücklich in einer der ihm vorgeschlagenen Entschließungen. Unter diesen Verpflichtungen befinden sich solche, die sofort in Kraft treten."

"Trot der von der Presse berichteten ärgerlichen Bor-fälle will ich überzeugt bleiben, daß jene genau ausgeführt werden, so daß die Abstimmung in der Weise und zu dem Zeitpunkt stattfinden kann, wie sie der Rat auf Grund der ihm vorgelegten Entschließungen bestimmen wird."

Wir sehen hier den Pferdefuß durch den Weihrauch durchschimmern, die der Minister an anderer Stelle dem durch das Abkommen bewiesenen Versöhnungsgeist gestreut hat. Denn auf Deutsch heißen diese Worte nichts anderes als daß Frankreich jeden angeblichen Berftoß zum Borwand zu nehmen sich vorbehält, um die Abhaltung der Abstimmung anzusechten. Was dabei auch als Berstoß bezeichnet werden könnte, zeigt ein weiterer Satz der Rede Barthous:

"Nachdem der Abstimmungstag festgesetzt ist und die Sicherungen bestimmt worden sind, muß die Ruhe im Saar-

gebiet wieder eintehren. Die Geifter durfen nicht mehr beunruhigt und aufgeregt werden durch Drohungen, Reden, Rundfunksendungen, deren gefährliche Folgen die Re-gierungskommission dem Bölkerbundsrat mitgeteilt hat."

Man wird gut tun, diese Rede sich im Gedächtnis zu halten bei der Weiterentwicklung der Dinge. Daß noch viele Schwierigkeiten bevorstehen, betonten auch manche Bölkerbundsratsmitglieder bei der anschließenden Berhandlung. Auf Grund eigenster Ersahrung in Oberschlessen äußerte der Bertreter Polens, daß "die Regelung einer Gebietsfrage auf dem Wege der Boltsabstimmung Vorteile grundsählicher Art, aber Schwierigkeiten bet der Durchsührung böte." Berschiedung andere Staatsonnertreter besondere der Tifacten schiedene andere Staatenvertreter, besonders der Tichechoflowakei, verlangten die Ausgestaltung des Schutzes der Nicht= abstimmungsberechtigten durch den Bölferbund und gaben dabei Ansichten tund, die eine Souveränität des Bölferbundes über das Saargebiet bis zur Abstimmung andeuteten. Sie vertraten dabei einen auch in dem fettgedruckten Kernspruch des "Matin" vom 20. Mai vertretenen Standpunkt, trothem durch den Versailler Vertrag nach bisheriger Rechtsauffassung die Souveränität Deutschlands über das Saargebiet nicht angetastet wurde. Ju der wahrscheinlichen künftigen Taktik Frankreichs paßt aber eine berartige Auffassung gut.

#### Frangöfifche Butunftstattit.

Andeutungen darüber, worin diese Taktik künftig bestehen wird, ergeben sich aus manchen Nachrichten. Die nunstehen wird, ergeben sich aus manchen Nachrichten. Die nunmehr sestgesete Abstimmung nach Gemeinden
bzw. Bürgermeistereien wird als hoffnungsvoll
für Frankreich angesehen. Schon am 19. Mai hatte ber auswärtige Ausschuß des Senats sich für eine solche ausgesprochen ("Temps", 20. 5.). Man denkt im Warndt Ersolge zu erringen und in der Gegend von Saarlouis.
Bei der Hauptversammlung des französischen Saarvereins
in der Sorbonne zu Paris am 25. Mai war es Herr
hector, der, nachdem Herr Revire den Iahresbericht
erstattet hatte, dem Dank für die Unterstützung durch Frankreich Ausdruck aab und versicherte, das "das kleine, unter reich Ausdruck gab und versicherte, daß "das kleine, unter Terror kämpfende Bolk" bei der Abstimmung ihn beweisen werde ("Echo de Paris", 26. 5.).

Andere Mittel, die empfohlen werden, um die Lojung der Saarfrage hinauszuschieben, sind Ueberlastung der Abstimmungsgerichte durch Anfragen und Besschwerden wegen der Wahlberechtigten (es wird gesagt, daß bei den vielen hunderttausend Untersuchungen, die man das durch hervorrusen könne, der Abstimmungstag nicht einsgehalten werden könne), dann aber besonders ein Druck auf

Deutschland burch bie Forberungen für ben Radtauf der Bergwerte.

Die Sehnsucht nach Zwischenfällen.

Die Sehnsucht nach Zwischenfällen.

Bor allem aber wünscht man Zwischenfälle herbei und — veranlaßt solche. Wie man den "Diebstahl" der Atten der französischen Schulen auszunutzen gesdachte, zeigten die Presseüherungen: Der "Matin" (25. 5.) bezeichnete schon in seiner Ueberschrift Hermann Röchling als den Urheber des Einbruchs, "der im übrigen hierin schon Uebung habe". "Echo de Paris" (24. 5.) griff noch höher hinaus. "Hier ist ohne Zweisel die Schuld der Regierung des Hern Hiter sestgestellt bei einer Tat, von der sie allein Nutzen haben kann." Als dann die Täter bekannt wurden und wahrhaftig den Deutschen nicht mehr angehängt werden konnten, glaubte letzteres Blatt die Feststellung absertigen zu können mit der dikgedruckten Schlagzeise: "Nach dem Diebstahl auch noch Unverschämtheit von deutscher Seite."

Die Borgänge in Saarlouis aber such man

Die Borgange in Saarlouis aber sucht man vollständig umzufälschen. Es ist in der deutschen Presse der Umstand bisher nicht erwähnt worden, daß am 24. Mai den borthin aus Nancy gekommenen Studenten auf dem Plate Major de Lanrezac jenen Vortrag hielt, in dem die Rechte Frankreichs auf Saarlouis dargelegt wurden. In welcher Weise das geschah, ist für den, der diesen Mann kennt (vgl. "Saarsreund", 1934, S. 95) ohne weiteres klar. die durchaus harmlose Gegenäußerung der Einwohnerschaft kach durch ihre Rube und Dikinsiniertheit mobiltunend ab stach durch ihre Ruhe und Diszipliniertheit wohltunend ab von der selbst von den Franzosen anerkannten Mißhandlung der 400 italienischen Balillas, die vier Tage später verprügelt wurden, als sie auf der Turbie dei Mentone das Giovinezzalied sangen ("Temps", 29. 5.). Tropdem hat nicht nur der französische Saarverein als Sühneopser der Stadt Saarlouis am Pariser Denkmal des Marschalls Nen einen Kranz niederlegen lassen ("Matin", 26. 5.), sondern die Studenten der "Patriotischen Jugend" haben an allen Universitäten und Hohen Schulen ein Flugblatt verteilt mit vollkommener Entstellung der Borgänge, der Forderung an die Regierung, die deutschen Lümmel (rustres) mit Gewalt Hösslichkeit zu lehren" und mit der Androhung von Gegenmaßregeln gegen die deutschen Studenten. Ebenso murden die Borfälle am 2. Juni in dieser Stadt durchaus falsch gesschildert. stach durch ihre Ruhe und Diszipliniertheit wohltunend ab

Der Zwed ist flar: Die Forderung nach frember Polizei soll immer wieder als berechtigt dargestellt werden, und letten Endes denkt man an die erwähnte Möglichkeit einer Nichtdurchführung der Abstimmung wegen deutschers leits nicht erfüllter Verpflichtungen.

(Abgeschlossen am 8. Juni.)

Oberft a. D. Rudolf Ritter von Anlander.

## Rechtsfragen der Volksabstimmung im Saargebiet"

Don Berichtsassessor Dr. Groten, St. Wendel (Saar)

Neben den Abstimmungsproblemen sind heute die Fragen der Volksabstimmung des Saargebietes Gegenstand des allgemeinen politischen Interesses der gesamten Welt. Deutschland mußte nach dem unglücklichen Ausgang des Krieges das kohlens und industriereiche Tal der Saar mit seiner einheitlich deutschen Bevölkerung, die sich heute auf 825 000 Personen beläuft, für die Dauer von 15 Jahren einer internationalen Regierungskammission des Genfer einer internationalen Regierungskommission des Genfer Bölkerbundes überliefern und das weitere Schicksal des Gebietes von dem Ergebnis einer Bolksabstimmung abhängig machen, die vertragsgemäß zu Beginn des Jahres 1935 stattfinden soll.

Bur Teilnahme an der Bolksabstimmung sind gemäß § 34 Abs. 2 des Saarstatuts alle Personen

beiderlei Geschlechts berechtigt, die

1. am Tage der Unterzeichnung des Berfailler Bertrages, also am 28. Juni 1919, im Saargebiet gewohnt

2. am Tage ber Abstimmung über 20 Jahre alt find.

haben, und ferner

1) Die Abhandlung ist in etwas anderer Fassung ersmalig erschienen im "Reichsverwaltungsblatt und Preußisches Berwaltungsblatt vom 21, April 1934.

icheiden. Die Bedeutung des Begriffes "wohnen" ist aus dem völkerrechtlichen Wohnsitzbegriff zu entsnehmen. Ihm zusolge versteht man unter Wohnsitz den tatsächlichen Ausenthalt einer Person, mit dem Willen, sich ständig — d. h. nicht nur vorübergehend — niederzulassen. Dabei ist polizeiliche Melbung nicht unbedingt ersforderlich, jedoch ist sie ein geeignetes Beweismittel für den ständigen Aufenthalt. Eine vorübergehende Abwesenheit ist unschädlich, sie beseitigt den Wohnsitz am ständigen Aufenthaltsort nicht. Daher sind insbesondere die saars ländischen Studenten, die damals auswärtsstudiert haben, abstimmungsberechtigt. Das gleiche gilt im

Dies sind die einzigen Erfordernisse der Stimms berechtigung. Es ist daher unerheblich, wo man geboren ist, woher die Eltern stammen, welche Staatsangehörigkett man hat, ob man die Eigenschaft als Saareinwohner besitzt und dergleichen. All das hat auf die Abstimmungsberechtisgung keinen Einfluß. Inwiesern der Besitz der bürgerlichen Ehrenrechte zur Zeit der Abstimmung vorausgesett wird, ist noch ungewiß. Darüber hat der Bölkerbundsrat zu entsicheiben

allgemeinen für die Ausgewiesenen, weil die Aus-

weisungen durchweg nur eine vorübergehende Entfernung vom Wohnsitz zur Folge hatten. Jedoch sind die fran-3011 = und Grubenbeamten, nicht abstimmungs-berechtigt, weil sie sich an dem damaligen Stichtag (28. Juni 1919) nur vorübergehend im Saargediet auf-gehalten. Ob und inwieweit die "Saargänger" abstimmungsberechtigt find, ift noch ungewiß.

Den Abstimmungsberechtigten find brei Ent= ichließungsmöglichkeiten zur Wahl gestellt:
a) Beibehaltung ber internationalen

a) Beibehaltung der internati Regierung des Genfer Bölferbundes, b) Bereinigung mit Frantreich, Rüdgliederung an Deutschland.

Die erstgenannte Wahlmöglichteit wird im Berfailler Bertrag ungenau als "Beibehaltung der durch den gegenswärtigen Bertrag... geschaffenen Rechtsordnung" bezeichnet. Diese Ausdrucksweise ist jedoch irreführend. Eine nähere Betrachtung des derzeitigen Regierungsspstems des Saars gebietes läßt beutlich erkennen, daß seine unveränderte Aufrechterhaltung gar nicht möglich ist. Denn es ist seinem ganzen Wesen nach ein Zwischengebilde. Die in der Zeit nach der Boltsabstimmung einzurichtende Rechtsordnung soll aber eine dauernde und endgültige sein; sie würde sich daher naturnotwendig von dem bisherigen vorläufigen Rechtszustand wesentlich unterscheiden. Eine Ueberleitung bes derzeitigen provisorischen Regierungssustems in einen Dauerzustand würde eine grundlegende Beränderung der Rechtsstellung des Saargebietes herbeiführen. Bisher war das Saargebiet ein Teil des Deutschen Reiches und unterstand der deutschen Souveränität. In Jutunft wäre es ein von Deutschland getrenntes besonderes Gebilde. Die treuhänderische Stellung des Bölterbundes würde hierdurch im wesentlichen gegenstandslos. Das Saargebiet ware in noch weiterem Maße als bisher seiner Gewalt und damit der Willfür der Bölferbundsmitglieder unterworfen. Eine weitere Folge ware für die Saarbevölferung voraussichtlich der Verluft ihrer deutschen Staatsangehörigkeit, wodurch fle alle damit verbundenen Borrechte einbugen murde.

Jedoch könnte das Saargebiet niemals wirkliche Selbständigkeit gewinnen. Es bliebe sowohl rechtslich als auch politisch wie auch wirtschaftlich stets eine abhängiges und unfreies Sondergebilde. Denn wenn auch aus den angeführten Gründen eine un: veränderte Beibehaltung der derzeitigen Rechtsordnung unmöglich ist, so ist doch die bahinlautende Bertragsvorschrift nicht bes deutungslos. Sie ist vielmehr so zu verstehen, daß das jetige internationale Regierungssystem insoweit aufrechterhalten werden muß als die Neherleitung in einen Dauere muß, als die Ueberleitung in einen Dauer. zustand nicht ohne weiteres naturnots wendig Abänderungen herbeiführt. Soweit solche Umgestaltungen nicht die unumgängliche Folge der Meberleitung find, muß der gegenwärtige Rechtszustand beis behalten werden. Siernach bliebe insbesondere die Unterordnung des Gebietes unter den Genfer Bolferbund und seine internationale Regierungskommission bestehen. Wie bisher wurde daher der Bölferbundsrat, ohne daß er den Willen der Saarbevölferung zu berücksichtigen hätte, die Mitglieder der Regierungskommission mit der Maßgabe ernennen, daß nur ein einziger von ihnen ein Saarlander fein durfte und alle anderen Ausländer fein mußten. Der Saarbevölkerung bliebe also auch in Zukunft jede maßgebende Einflugnahme auf die Zusammensetzung der Regierungskommission versagt. Ebenso hätte sie keinerlei Rechtsbesugnis, auf die Führung der Regierungsgeschäfte irgendwie Einfluß zu nehmen. Die internationale Regierungskommission könnte ebenso wie bisher nach freiem Belieben schalten und westen. Debei wäre keinigten Belieben schalten und walten. Dabei wäre sie einzig und allein ber gänzlich unwirksamen Kontrolle des Bölkerbundsrates unterstellt, die Saarbevölkerung selbst hätte keinerlei entsicheidendes Mitbestimmungsrecht. Wie bisher wäre ihre Wittwirtung bei der Gesetzgebung auf die recht belanglose Anhörung der Volksvertretung vor Gesetesanderungen beschränkt, ohne daß ein Anrecht auf Berücksichtigung ihrer Wünsche bestünde.

Eine Abanderung diefer Rechtsordnung etwa in ber Beise, daß die Bevölkerung rechtsmaßgeblichen Ginfluß auf die Ernennung der Regierungsmitglieder erhielte oder ihr eine entscheidende Mitwirfung bei ber Führung ber Regie-

rungsgeschäfte und bem Erlag ber Gesete eingeräumt würde, ware völferrechtlich unzulässig. Denn dies wurde teine "Beibehaltung ber durch den Vertrag geschaffenen Rechtsordnung", fondern die herbeiführung eines wefentlich anders gearteten Rechtszustandes sein. Eine solche Möglichkeit ist aber im Bertrag nicht vorgesehen und fann daher nicht willfürlich vom Bölkerbund angeordnet werden. Denn dieser hat teine selbständigen freien Machtbefugnisse, sondern muß sich auf die Durchführung der Vorschriften des Bersailler Bertrages nach Maßgabe der darin enthaltenen Bestimmungen beschänken.

Aber selbst wenn derartige Aenderungen zulässig wären, fo wurde durch fie die Entrechtung der Bevölferung nur wenig gemildert. Staatliche Freiheit würde sie niemals gewinnen können. Denn als wirklich souveraner Staat mare das Saargebiet auch dann noch undentbar. Dafür fehlen ihm alle politischen und wirtschaftlichen Voraus=

jegungen<sup>2</sup>

Der Berfailler Bertrag beschränft fich im allgemeinen auf die grundfähliche Regelung der Abstimmung. Nahere Einzelvorschriften find darin nur ausnahmsweise enthalten. In § 34 Abs. 4 ist daher bestimmt, daß weitere Ausführungsvorschriften durch den Bölter-bundsrat erlassen werden. Dieser hat insbesondere die Einzelheiten der Abstimmungsberechtigung, das anzuwendende Berfahren und den genauen Zeitpunkt der Ab-

stimmung festzuseten.

Die Regierungskommission hat mit der Volksabstimmung nichts zu tun, fie fann in feiner Beise selbständig dabet mitwirten. Der Bertrag überträgt eindeutig alle Abstimmungsangelegenheiten allein dem Bölferbundsrat, ohne für die Regierungskommission eine eigene Mitwirkungsmöglichkeit offen zu lassen. Dies ist einmal aus dem gesamten Inhalt und Wortlaut des Bertrages und sodann auch aus seiner sustematischen Gliederung erkennbar, indem die gesamten Abstimmungsangelegenheiten in einem besonderen Kapitel zusammengefaßt und von den der Regie-rungskommission übertragenen Regierungsgeschäften gesondert geregelt und dabei allein Zuständigkeiten des Bölferbundsrates sowie der Bölferbundsversammlung vorgesehen sind, wogegen die Regierungskommission nirgends erwähnt ist. Dementsprechend ist auch die in § 33 der Re-gierungskommission verliehene Besugnis zur authentischen Bertragsinterpretation ausdrücklich auf die Regierungsangelegenheiten beschränkt. — Bemerkenswert ist aus der hier in Erscheinung tretende Gegensatzu den Verwaltungseinrichtungen der anderen Abstimmungsgebiete der Nachstriegszeit. Die dort eingesetzten internationalen und intersallierten Kommissionen hatten nicht nur die Verwaltungsgeschäfte zu führen, sondern es war ihnen darüber hinaus ausdrücklich auch die Durchführung der Bolksabstimmung anvertraut, wobei ihnen ähnliche Rechte verliehen waren, wie sie für das Saargebiet dem Bölkerbundsrat zugewiesen Die Regierungskommission des Saargebietes ist dem= gegenüber nur mit den normalen Regierungsgeschäften betraut und daher lediglich Regierung seinrichtung, nicht auch Abst immung sorgan. Demgemäß hat die Regierungskommission auch selbst wiederholt deutlich zum Ausdruck gebracht, daß sie sich in den Angelegenheiten der Bolksabstimmung nicht für zuständig halte.

Jedoch ist es nicht erforderlich, daß der Rat die Abstimmung unvermittelt selbst durchführt. Er fann seine Aufgabe auch einer Kommission oder einem Kommissar übertragen. Es ist zu erwarten, daß er dies auch tun wird. Denn einer unmittelbaren Erledigung durch ihn selbst stehen mannigsache praktische Schwierigkeiten entgegen, zus mal es erforderlich ist, daß die Abstimmungsleitung ihren Sit im Saargebiet nimmt, mas der Bolferbundsrat ichwer-

lich ermöglichen kann.

Es ware auch nicht zuläffig, wenn ber Rat nun bie Regierungskommission zu seinem Abstimmungsbeauftragten wählen und ihr seine Besugnisse übertragen würde. Denn indem der Bertrag die Regierungstommission eindeutig von Abstimmungsgeschäften ausgeschlossen hat, hat et zwischen ihr und dem Abstimmungsorgan eine Gewaltens teilung angeordnet. Dies hat sachlich berechtigte Gründe. Man wollte damit offenbar dem Umstand Rechnung tragen, daß die Regierungskommission ein gewisses eigenes Inter-

<sup>2)</sup> Bergl, hierzu im einzelnen die Abhandlung des Berfassers: Die rechtliche und politische Stellung der Regierungskommission des Saargebietes, Saarfreund vom 15. April 1934.

esse an der Bolksabstimmung hat, indem der Bertrag die Möglichkeit einer Beibehaltung der Regierung dieser Rommission vorsieht. Hieraus erklärt sich auch die andersgeartete Regelung in den sonstigen Abstimmungsgebieten. Dort konnte die Abstimmung ohne solche Bedenken den Berswaltungskommissionen überlassen bleiben, da dort keine Möglichkeit einer derertigen Interessennahme der Com-Möglichkeit einer berartigen Interessennahme der Rommiffionen beftanb, indem deren Beibehaltung nirgends vorgesehen war. Es wäre daher rechtswidrig, wenn der Rat etwa die hiernach im Vertrag aus guten Gründen erfolgte Ausschaltung der Regierungskommission des Saargebietes dadurch illusorisch machte, daß er ihr seine Aufgaben über-

tragen würde.

Abgesehen von diesen rechtlichen Erwägungen lassen auch prattische Gründe eine Durchführung der Abstimmung durch die Regierungskommission des Saargebietes nicht ans gängig erscheinen. In weiten Kreisen der Saarbevolkerung genießt sie nicht das erforderliche Bertrauen. Gegen eingenieht sie nicht das erforderliche Vertrauen. Gegen einsfluhreiche Persönlichkeiten, die wichtige Aemter inne haben und denen daher im Falle einer Durchführung der Abstimmung durch die Regierungskommission auch hierbei besdeutsame Aufgaben zufallen würden, erhebt man seit Jahren den Vorwurf, daß sie ihre Stellen zur ein seistigen Förderung französischer Interessen ausnutzen. Es ist daher zur Wahrung eines sachlich einswandfreien und würdigen Verlaufs der Abstimmung dringend zu wünschen, daß ihre Leitung durch Persönlichkeiten erfolgt, deren Unvoreingenommenheit von keinem sachlich denkenden Menschen in Zweifel gestellt werden kann.

erfolgt, deren Unvoreingenommenheit von keinem sachlich denkenden Menschen in Zweifel gestellt werden kann.

Somit ist also eine Leitung der Bolksabstimmung durch die Regierungsstommission des Saargebietes rechtlich uns qulässig und praktisch unerwünscht.

Diese Rompetenzverteilung sührt zu dem bemerkenswerten Ergebnis, daß zur Zeit der Bolksabstimmung zwei Rommissionen des Bölkerbundes nebenseinander im Saargebiet tätig sein werden: die Regierungskommission und die Abstimmungsstommission. Dabei sind beide in ihrer Amtsausübung voneinander unabhängig, indem sie beide ihre besonderen voneinander unabhängig, indem sie beide ihre besonderen verschiedenartigen Zuständigkeitsbereiche haben. Denn laut ausdrücklicher Vorschrift des § 39 Abs. 2 hören die Besugnisse der Regierungskommission nicht schon mit dem 10. Januar 1935 oder mit dem Beginn der Abstimmung auf, sondern sie enden erft mit dem Intrafttreten der neuen

Rechtsordnung, die auf Grund der Entscheidung des Bölfers bundes eingerichtet wird, voraussichtlich also mit der Ueber-gabe der Regierung an die deutschen Behorden.

In erster Linie wird es Aufgabe des Bölterbundsrates baw. seiner Abstimmungskommission sein, die sich hinsichtlich ber Abstimmungsberechtigung ergebenden Zweifelsfragen eindeutig zu klären. Dabei kann er nicht nach eigenem Belieben verfahren, sondern muß sich nach den Rechts- und Grundsägen des Bölterrechts richten. Insbesondere wird er sich bei der Einzelregelung der Wohnsitzfrage an den völkers rechtlichen Wohnsitzbegriff zu halten haben. Nur insoweit hierbei Zweifelsfälle offenbleiben, hat er ein eigenes freies Bestimmungsrecht. Da es nicht möglich ist, in den allgemeinen Aussührungsvorschriften alle vorkommenden Einzelsfälle arkönkand aus anfallen. fälle erschöpfend zu erfassen, so wird der Bölkerbundsrat ferner besondere Enticheid ungsstellen einrichten mussen, die in Streitfällen über die Abstimmungsberechtigung

entscheiden. Der Borschrift des § 34 Abs. 2 zufolge findet die Absstimmung entweder nach Gemeinden oder nach Beszirken statt. Somit hat der Bölkerbundsrat die Wahlzwischen diesen beiden Möglichkeiten; man wird ihm aber auch die Befugnis zuerkennen müssen, beide Methoden nebens einander anzuwenden, indem er nur in einem Teil des Saargebietes nach Gemeinden und im übrigen nach Bezirten abstimmen läßt. Bei Stimmabgabe nach Gemeinden werden die Stimmen innerhalb der einzelnen Gemeinden zusammengerechnet, bei bezirksweiser Abstimmung werden sie innershalb der Abstimmungsbezirke zusammengezählt. Ob sich die Bezirkseinteilung nach der bestehenden Berwaltungsgliedes rung des Saargebietes richten muß, oder ob unabhängig von ihr besondere Abstimmungsbezirke gebildet werden können, ist im Bertrag nicht ausdrücklich gesagt, doch wird man aus dem Martsout des Nortrages wie aus seiner Enter bem Wortlaut des Bertrages wie auch aus seiner Ent-stehungsgeschichte folgern muffen, daß damit die gur Zeit der Bertragsabfaffung bestehende Gliederung der allgemeinen

Landesverwaltungen gemeint ist. Eine einheitliche Abstimmung, die en bloc für das ganze Saargebiet in der Weise stattsände, daß nur ein einziger Abstimmungsbezirk gebildet und somit alle im ganzen Saargebiet abgegebenen Stimmen zusammengerechnet würden, wäre mit den Vertragsvorschriften, die eindeutig nur eine Abstimmung nach Gemeinden der Bestirken, unvereindar.

(Shluß folgt.)

## "Saarländische Freiheitsmiliz"?

Die Gegner der Rückgliederung des Saargebietes an bas Reich schreien seit Monaten immer wieder über Terror. Sie behaupten, daß die Anhänger der Deutschen Front es ben antideutsch Gefinnten unmöglich machten, für ihre Auffassung über die Lösung der Saarfrage Propaganda zu ent-falten. Auch sei es so gut wie ausgeschlossen, daß die im Januar nächsten Jahres fällige Bolksabstimmung frei und unbeeinflußt vonstatten gehen werde. Es soll heute hier nicht auf die Frechheit dieser Baterlandsverräter, die allein schon darin liegt, daß sie es wagen, sich über Hindernisse bei ihrer schmutzigen Agitation gegen das eigene Batersland zu beschweren, eingegangen werden. Aber das eine soll auch hier zum Ausdruck kommen, nämlich das, daß in jedem anderen Lande unter den gleichen Umständen Mensichen, die für einen Judaslohn Seimat und Bolkstum zu verraten bereit sind, aus der Bolksgemeinschaft ausgestoßen und in bezug auf ihre Boltszugehörigkeit für vogelfrei er-Mart werden. Doch das nur nebenbei.

Im Saargebiet finden diese Baterlandsverräter im weitgehendsten Maße Schutz und Förderung durch die Regierungskommission. Sie betrachtet es geradezu als ihre Ausgabe, dem geschlossenen Willen der Saardeutschen entsgegenzuarbeiten. Präsident Knox hat sich sogar den Trick der Verröter über Terror zu ihreien um nach wehr Schutz der Verräter, über Terror zu ichreien, um noch mehr Schut und Geld zu erhalten, insofern zu eigen gemacht, daß auch er überall versucht, Stimmung für die Zulassung sandesfremder Polizei oder Truppen zu machen. Dabei greift er selbst zu den gewagtesten Behauptungen und scheut auch nicht vor nachweisbaren Unwahrheiten zurück. Ein Musterbeispiel für die Richtigfeit biefer Behauptung ift die bei

rüchtigte Terrordentschrift, die die Regierungstommission um die Jahreswende an den Bölterbund schiefte. Die strotte geradezu von Unrichtigfeiten und murde an der Saar allgemein als ein raffiniertes Fälfchertunftstud des bei ber Saarregierung in besonders hohen Ansehen stehenden Emis granten Rizel, früher hessischer Oberregierungsrat, gegen den die Staatsanwaltschaft wegen krimineller Bergehen einen Steckbrief erlassen hat und dessen Bermögen im Reich beschlagnahmt worden ist, bezeichnet.

Präsident Knoz und Genossen haben bisher ihr Ziel nicht arreicht Mas lie arbeiten weiter der

nicht erreicht. Aber fie arbeiten weiter baran. In ihrer Berlautbarung über das Borgehen gegen die faarlandische Polizeibeamten-Vereinigung war von weiteren "geplanten Mahnahmen" die Rede. Vielleicht gehört hierzu auch die Prüfung der Bildung einer "saarländischen Heimwehr" oder "saarländischen Freiheitsmiliz", wie sie von der der Regierungskommission sehr nahestehenden "Saarländischen Wirtschaftsvereinigung" (SWB.) bereits im Februar dieses Sahres in Borschlag gebracht wurde. Wir find in der Lage, der Deffentlichkeit den von dieser Bereinigung der Regierungstommission unterbreiteten Blan, den sie auch an die Saartommission in Genf schidte, nebst Begleitschreiben zur Renntnis zu bringen. Gie lauten:

Saarlouis, ben 7. 2. 1934.

An die Saartommisken in Genf, 3. Sb. bes herrn Baro. Aloifi, Genf.

Sehr geehrter Herr Baron! Wir gestatten uns ganz ergebenst, Ihnen in der Anlage eine Kopie sowie Organi-sationsplan zu überreichen mit der devoten Bitte, diesen

Bünichen nach Möglichfeit entgegenzukommen und gegebenenfalls bei ben Borbereitungsarbeiten für bie Abstimmung zu berüdsichtigen. Bir erlauben uns, ber hohen Abstimmungskommission gleichzeitig ein Programm der SWB. zu übermitteln.

Ferner können wir es uns nicht versagen, ber Rommission evtl. glaubhaft nachzuweisen, daß der größte Teil der katholischen saarländischen Bevölkerung geschlossen hinter uns steht und mit allen legalen Mitteln bestrebt

ist, den status quo beizubehalten. Die Regierungstommission ift im Besitze bes Origis

nalbriefes und einer Kopie des Organisationsplanes. Wir find der Auffassung, daß unser Plan zweds Bildung einer faarlandischen Seimwehr bem Gedanten vorzugiehen ift, frembe Truppen, die mit ber Eigenart ber Saarbevölkerung doch nicht ausreichend vertraut find, hinzuzuziehen.

Wir bitten Sie höflichst um gefällige Stellungnahme

und zeichnen

mit vorzüglicher Sochachtung gez. Gonter.

#### Saarlanbijde Freiheitsmilig nach ber Art ber öfterreichischen Beimwehr.

Organifationsplan: 5000 Mannschaften, gegliebert in

45 Mannschaften für den ordentlichen Polizeidienst und 5 Mannschaften für den Geheimdienst, geführt von je einem Gruppenführer, eingeteilt in insgesamt 250 Staffeln zu je 20 Mann. Führer: "Staffelführer".

#### Die Truppe wird geleitet von:

Staffelführer,

Gruppenführer,

1 Obergruppenführer ber geheimen Milig

9 Obergruppenführer ber ordentlichen Milig, 10 von den Gruppenführern zu mählenden Ausschuß-

f) 1 Inspetieur, ber von dem Dreierrat gemählt wird.

#### Uniform:

Wüze: Dunkelblau mit Sturmriemen, ovale Kokarde in den Farben Blau, Weiß, Schwarz.

Hemdbluse: dunkelblau mit hellblauer Krawatte, Koppel mit Schulterriemen und Karabinerhaken, Koppelschloß vernickelt mit der Inschrift "Frei Saar, immerdar".

Hose: schwarz mit hellblauer Biese.

Stiefel: schwarze Schaftstiesel, schwarze Schnürschuhe.

Staffelführer am linken Aermel einen Winkel (hellblau),

Gruppenführer am linken Aermel zwei Winkel

Obergruppenführer am linken Aermel einen breiten und einen

Obergruppenführer am linten Aermel einen breiten und einen schmalen Wintel,

Ausschußmitglied am linten Mermel zwei breite Wintel, Dreierrat am linken Aermel drei breite Winkel Inspekteur am linken Aermel drei breite Winkel und einen

schmulen Winkel.

Bewaffnung:

Mannschaften: Gummifnuppel oder Stahlrute, Führer: Gummiknüppel mit Browning.

Unsbildung:

3 Monate Bogen, Jiu-Jitsu, Leichtathletit, Wehrsport.

#### Aufnahme:

Nur unbescholtene antisaschische Saarländer können aufge-nommen werden. Politische Borstrasen zählen nicht. Nach drei-monatiger Ausbildung haben die Prüslinge den Eid auf die Re-gierungskommission und den Bölkerbund zu leisten. Die vor-läusige Führung wird durch zuverlässige Polizei- und Landjäger-beamte geregelt.

Berwendung:

a) Bum Schutze einer freien, geheimen Abstimmung, b) jum Schutze ber antifaschistischen Bevölkerung,

jum Schutze ber Regierungskommission und ber antideutschen Beamten.

jum Ausfüllen ber burch Entlassungen freiwerdenden Bo-

lizeis und Landjägerposten, jur Befämpfung ber nationalsozialistischen Terroristen, jur Gemährleiftung, daß die Berordnungen der Regierungstommiffion befolgt werben.

Zentrale: Saarlouis, Hauptgeschäftsstelle und je eines Ortssgruppenführers: Saarbrücken, Neuntirchen, Bölklingen, Merzig, St. Ingbert, St. Wendel, Saarlouis, Lebach, Ludweiler, Dillingen.

Bejoldung:

Freie Berpflegung und Unterfunft für Mannschaften und Staffelführer.

### Wie fomme ich in das Saargebiet?

Ginreife, Melbevoridriften.

Für die Einreise in das Saargebiet bedarf es keiner besonderen Einreiseerlaubnis. Die Einreisenden muffen jedoch im Besitz eines Reisepasses sein. Der Aufenthalt bis zu drei Tagen ist ohne besondere Genehmigung gestattet. Für einen längeren Aufenthalt in Saarbrüden ist die Aufenthaltserlaubnis bei ber Direttion des Innern (Bertehrsabteilung, Pagburo) der Regierungskommission des Saargebiets, Sindenburgstraße 15, nachzusuchen. In anderen Orten bes Saargebiets tann ber zuständige Bürgermeister ben Aufenthalt bis zu 14 Tagen gestatten, darüber hinaus ist auch ba ber Aufenthalt von ber Genehmigung der vorerwähnten Dienststelle der Regierungstommission abhängig. Die Aufenthaltserlaubnis wird in der Regel nur für 3 Monate erteilt und muß nach Ablauf dieser Frist erneut beantragt werden. Jum Zwede ber Arbeitsaufnahme im Saargebiet wird die Aufenthaltserlaubnis nur in Ausnahmefällen nach Lage des jaarländischen Arbeitsmarktes erteilt.

Für solche Bersonen, die als Mitglieder eines Bereins ober einer sonstigen Bersonenmehrheit in dieser Eigenschaft, sei es einzeln oder geschlossen, sich in das Saargebiet begeben, um bort an einer öffentlichen Beranftaltung teilzunehmen, ift eine Genehmigung zur Ginreise in bas Saargebiet erforderlich.

Nimmt ber Reisende in Saarbruden in einem Sotel Wohnung, so erledigt das Hotelpersonal die polizeiliche Anmeldung. Im anderen Falle hat die Anmeldung mittels der in ben Papiergeschäften erhältlichen Unmeldeformulare bei dem zuständigen Polizeirevier zu erfolgen.

Tagegelber: a) Mannichaften 10.— Frs. Staffelführer b) 16.— Gruppenführer 24.d) Obergruppenführer 30.e) Inspektor monatl. 1500.—

Die Mittel hierzu werden z. T. von der SWB., SPD., SSB., von der UAHS. und UFS. bestritten. Die Regierungskommission trägt bis auf weiteres zwei Drittel des Etats. Für besondere, nicht vorgesehene Ausgaben werden von der Mines domaniales fowte von Gönnern des autonomen Staates der Saat (Juden, Ausländer u. a.) regelmäßig Spenden geleiftet.

Die Einberufung ber Miliz geschieht vorläufig stillschweigend burch die Einberufer.

gez.: Buchheit, Feiftel, Conter, Groß."

Hierzu ist zunächst folgendes zu sagen:

Die Behauptung, die in dem Schreiben an Baron Aloisi be-jüglich der Katholiken aufgestellt wird, ist blanker Schwindel; denn die Katholiken an der Saar setzen sich so gut wie restlos für die bedingungslose Rückgliederung des Saargebiets an das Reich ein. Sie lehnen jede andere Lösung der Saar-frage mit aller Enischiedenheit ab.

2. Es ist interessant, zu erfahren, daß auch die Franzosen und Französlinge, die der Saarländischen Wirtschaftsvereinigung angehören, hier die Auffassung vertreten, daß fremde Truppen für das Saargebiet ungeeignet erscheinen, weil sie "mit der Eigenart der Saarbevölkerung doch nicht ausreichend vertraut sind", hier also im Gegensatz zu der Auffassung des Präsidenten der Regierungskommission stehen.

Der aufgestellte Plan zeigt, daß man beabsichtigt, eine so starke "Heimwehr" zu schaffen, daß sie unter Umständen auszeichen würde, um jede deutsche Regung wenigstens zeitweise gewaltsam unterdrücken zu können, zumal dahinter die gynze Macht der Regierungskommission stehen soll.

Nach dem Plan soll die Regierungskommission zwei Drittel ber Kosten aufbringen, b. h. die steuerzahlende deutsche Bes völkerung an der Saar soll eine antifaschistische — lies antis deutsche — Knüppelgarde auch noch unterhalten.

Kann es eine größere Niederträchtigkeit geben, als sie in diesem Plane jum Ausdruck tommt? Wir glauben nein! Und die Leute, die solche Plane haben, besigen noch die Unverschämtheit, sich über angeblichen Terror der Deutschen Front zu beschweren und ihr Borhaben bamit zu begründen. Sätten die deutschen Menschen an der Saar nicht eine gestadezu ans Engelhafte grenzende Geduld, dann wäre ans gesichts der Borgänge der letzen Zeit und solcher Zumutung zu befürchten, daß sie sich dazu hinreißen ließen, mit diesen Berrätern aufzuräumen. Wo man allerdings die 5000 Saarländer hernehmen wollte für den Fall, daß die Resgierungskommission und der Bölkerbund auf den Borschlag der Bildung einer solchen Knüppelgarde eingingen, bleibt wohl das Geheimnis der Antragsteller; denn wir sind felsens sest davon überzeugt, daß sie im Saargebiet nicht aufzus

treiben sein werben, auch wenn man ihnen noch viel mehr verspricht als das, was in dem Plan vorgesehen ist. Wahrsscheinlich wissen aber das die Bäter des Planes auch selber, und sie hoffen, daß dann, wenn die Bildung einer solchen Wiliz einmal genehmigt ist, und nicht genügend Saarländer dafür gewonnen werden können, man die Erlaubnis erhält, Ausländer dafür zu nehmen, so daß das Ganze ein Trick wäre, um auf diesem Umwege zu der besonders vom Präsidenten Knoz so sehr ersehnten ausländischen "Schutzgarde" zu kommen.

## Algerecht den Emigranten, Niederlassungs= verweigerung den Deutschgesinnten

Ein Beifrag zur Neufralifät der Regierungstommission von Rechtsanwalt Giersberg, Magdeburg

Durch polizeiliche Berordnung Nr. 109 vom 7. Februar 1934, erlassen vom Mitglied der Regierungskommission für die Angelegenheiten des Innern, Herrn Knoz, veröffentslicht in Nummer 7 der Berordnungen, Erlasse, Berfügungen und Bekanntmachungen der Regierungskommission des Saargediets vom 15. Februar 1934, ist bestimmt, daß Perssonen, welche aus politischen oder kultustellen Gründen ihren Heimatskaat verslassen Gründen und im Saargediet Ausenthalt nehmen wollen, verpslichtet sind, sich innerhalb acht Tagen nach der Ankunst bei der Regierungskommission zu melden. Ihnen wird dann nach der Verordnung nach Prüssung ihrer Angaben ein besonderer Personalaussweiss ausgestellt, der sie berechtigt, im Saarsgediet Ausenthalt zu nehmen. Diese Ausentshaltsgene werden, wenn bei Beantragung des Personalausweises salsche Angaben gemacht werden, oder wenn der Inhaber im Saargediet eine politische Tätigkeit entsaltet, die nach völkerrechtlichen Grundsähen mit der Gewährung des Asplerechts unvereindar erscheint.

Das Wesentlichste in dieser Berordnung ist, daß damit bestimmt ist, daß Emigranten ein Asplrecht im Saargebiet gewährt wird. Bisher hat die Regierungsfommission feinerlei Berordnungen erlassen, wonach sie ein Aufenthaltsrecht Personen gewährt, die in das Saargebiet einreisen. Das ist immer von Fall zu Fall besonders entschieden worden, und insbesondere Personen, die aus dem Deutschen Reich kamen, ist meist der dauernde Aufenthalt mit der Begründung verweigert worden, daß da-durch die Zahl der Erwerbslosen im Saargebiet vermehrt werde. Dieser Gesichtspuntt gilt für bie Emis granten nicht. Die Regierungstommission hat in dieser Berordnung den ihr im Saarstatut und in der Instruktion des Bölkerbundes vorgezeichneten Weg verlassen. Nach der letteren sollte ihre einzige Richtschnur nur die Wohlsahrt der Bevölkerung sein. Daß es der Wohlfahrt der Bevölkerung nicht dient, wenn Tausenden von Emigranten ohne Rücksicht auf die Zahl der Arbeitslosen im Saargebiet dortselbst ein Asplrecht gewährt wird, liegt auf der hand. Die Emigranten find zum Teil mit saarlandischen Arbeitsstellen bedacht worden, auch mit Regierungsämtern, werden also letten Endes von der Bevölkerung des Saargebiets ernährt. Dasselbe gilt für ihnen gewährte Unterstützung.

Vor allem aber sind dadurch verlett die Bestimmungen des Versailler Vertrages über die Regierung des Gebietes.

Im Artifel 49 des Versailler Vertrages hat Deutschland zugunsten des Bölkerbundes, der insoweit als Treuhänder gilt, auf die Regierung des Saargebiets verzichtet. Die treuhänderische Aufgabe ergibt sich insbesondere aus dem Artikel 46, in dem es heißt, daß Deutschland zur Sicherstellung der Rechte und der Wohlsahrt der Bevölkerung und um Frankreich volle Freiheit bei der Ausbeutung der Gruben zu verbürgen, die Bestimmungen der Kapitel 1 und 2 der Anlage annimmt. Die Kapitel 1 und 2 handeln von der Abtretung und Ausbeutung der Gruben und der

Regierung des Saargebiets. Da im Artifel 45 die Abtretung ber Gruben als Erfat für die Zerftorung ber Rohlengruben in Nordfrantreich und als Anzahlung auf die Wiedergutmachung der Kriegsschäden erfolgt ift, ift der Sinn wohl klar. Die Regierung ist bei Deutschland nicht belassen worden, weil dadurch Frankreich in der Ausbeutung der Gruben hätte behindert werden können; sie ist aber auch nicht Frankreich übertragen worden, weil baburch bie Rechte und die Wohlfahrt der Bevölterung gefährdet worden maren. Mus diesem Grund hat die Regierung ber Bolferbund burch eine Kommission übernommen. Es ergibt sich damit der eigentümliche Zustand, daß diese Regierungskommission, die als Treuhänderin eingesetzt ist, denjenigen Personen, die aus dem Reich die Flucht ergreisen, zumeist weil sie mit den Behörden des Reichs in Konslift gekommen sind, alle jedoch, meil sie zu der notionesseitsissen Remeaung die vonz weil sie zu der nationalsozialistischen Bewegung, die ganz Deutschland ergriffen hat, im Widerspruch stehen, ohne Begrenzung ihrer Jahl Aufenthalt im Saargediet gewähren, während sie das bei Personen, die keinerlei politischen oder kulturellen Grund haben, aus Deutschland zu flüchten, keineswegs tut. Daß fie damit ihre treuhanderifche Berpflichtung, soweit sie ihr gegenüber ber Bevoltes rung des Saargebiets obliegt, verlett, ift oben schon gefagt. Sie hat aber auch tein Recht, auf diese Weise Partei gegen das heutige Deutschland zu ergreifen. Ihr sind die Regierungsbefugnisse des Deutschen Reiches treuhänderisch übertragen worden. Sie kann daher diese Regierungsbefugnisse nicht zum Nachteil und in gewollter Richtung gegen die deutsche Regierung anwenden. Die Regierungstommission handelt vielmehr so, als ob das Saargebiet Bölkerbundsland wäre, das heißt ein Land, dessen Regierung dem Bölkerbund nicht zur Erfüllung bestimmter Aufgaben übertragen worden ist, sondern ein Land, das schlechtweg der Regierung des Bölferbundes unterftehe.

Es ist bekannt, daß die Regierungskommission den aus dem Reich geslüchteten Emigranten nicht nur vollständigegen das neue Deutschland, sondern auch, daß sie sie direkt unterstützt und ihre Dienste benutzt, in der freilich eiten Hoffnung, dadurch eine Beeinflussung der Bevölkerung in bezug auf die Abstimmung gegen Deutschland zu erreichen. Auch das ist natürlich eine Berletzung der durch den Friedensnertrag der Regierungskommission auferlegten Asslichten.

densvertrag der Regierungskommission auferlegten Pflichten.
Es ist nicht richtig, wenn die Regierungskommission sich dabei auf die ihr auferlegte Reutralität stütt. Gewiß ist richtig, daß nach dem Versailler Vertrag jeder Einwohner für eine der drei Möglichkeiten stimmen kann: für die Versewigung des jezigen Regiments, für Frankreich oder für Deutschland. Stünde die Regierungskommission in Wirklichskeit auf diesem Neutralitätsstandpunkt, so hätte sie nicht seinerzeit die Ausweisungen solcher deutschen Männer, die entschlossen waren, im Sinne der Rücktehr des Saargebiets zu Deutschsland die französische Militärbehörde dulden können und hätte nicht selbst Ausweisungen solcher deutschen können und hätte nicht selbst Ausweisungen solcher deutschge sinnten Männer verfügen können. Sie hätte vielmehr derartige Ausweis

ungen unterlassen muffen, da fie mit dem deutschen Recht, das laut Friedensvertrag im Saargebiet herrscht, im Widerspruch stehen, und sie hätte die Ausweisungen, soweit sie während des Waffenstillstandes und später mährend des Beamtenstreits im Jahre 1920 verhängten Belagerungszustandes durch das französische Militär geschehen sind, wieder aufheben mussen und der Rudtehr der zu Unrecht Ausgewiesenen keine Schwierigkeiten entgegensegen durfen.

Wie dagegen die Regierungskommission lich gegenüber der beabsichtigten Rückehr solcher ausgewiesenen Männer, die wegen ihres Deutschtums ausgewiesen waren, verhal= ten hat, zeigt der Schriftwechsel des Leiters der Gesichäftsstelle "Saar-Berein", Berwaltungsdirektors Th. Bo= gel, mit ber Regierungstommission.

Am 28. April 1926 hatte herr Bogel an ben Prasidenten der Regierungskommission, damals herr Ste-

phens, wie folgt geschrieben:

"Un ben Prafidenten der Regierungskommission des Saargebiets,

herrn Stephens,

Am 8. April 1919 bin ich von dem damaligen militärischen obersten Besehlshaber der französischen Armee, der in Saars brüden seinen Sitz hatte, des Landes verwiesen worden. Ich bin der Auffassung, daß diese Ausweisung rechtlich bin der Auffassung, daß diese Ausweisung rechtlich ung ültig ist, jedenfalls nach Eintritt des Friedensvertrages ihre Wirksamkeit verloren hat, und daß ich daher ebenso wie jeder Deutsche und erst recht wie jeder dem Saargebiet entstammende Deutsche das Recht habe, mich in meine Heimat zu begeben. Da ich nun nicht wissen kann, ob meine damalige Ausweisung von den polizeisichen Stellen des Saargebiets als gültig betrachtet wird, bitte ich um eine Bekanntgabe der Auffassung der Regierungskommission darüber, ob der damalige Ausweisung von darüber, ob der damalige Ausweisung kommission darüber, ob der damalige Ausweisungskommission darüber, ob der damalige Ausweisungskommission der französsischen wird, bzw. welche Maßnahmen die Regierungskommission getroffen hat, um etwa seinerzeit die Regierungskommission getroffen hat, um etwa seinerzeit ergangene Saftbefehle gegen mich aufzuheben. Nach meiner Rechtsauffassung widersprach meine Ausweisung durch die französische Offupationsarmee nicht nur dem Waffen-stillstandsabkommen vom 11. Oktober 1918, sondern auch dem Bölkerrecht und vor allem auch dem haager Abkommen vom 17. Ottober 1907.

Ich bin aber trog dieser Bestimmungen durch eine einsache Anordnung ohne irgendein Rechtsversahren, im Gegensatz zu den Bestimmungen des Rechts, ausgewiesen worden. Die se Ausweisung ist rechtsungültig.

Aber felbst wenn man bem französischen Militärbefehlshaber ein Ausweisungsrecht zugestehen würde, mußten seine Maß-nahmen ein Ende finden in dem Augenblick, als die vom Bölferbund ernannte Regierungstommission des Saargebiets die Verwaltung des Gebietes übernahm.

Das Saargebiet ist nicht besetztes Gebiet, sondern heute noch, wie allgemein anerkannt, ein Teil des deutschen und preuhischen Staatsgedietes. Die Regierung ist der Regierung des Bölkerdundes übertragen. Demgemäß kann nach meiner Ansicht die Stellungnahme der Regierungskommission auch nur die sein, daß mit dem Aufhören der Besehlsgewalt der französischen Armee im Saargebiet alse nöteltens mit Vederzösischen Armee im Saargebiet, also spätestens mit Ueber-nahme der Regierung durch die Regierungskommission alle diese militärischen Anordnungen ihre Wirksamkeit verloren haben.

Ich darf daher um eine Stellungnahme der Resierungstommission bitten. Nachstehend gebe ich noch

kurz die Angaben meiner persönlichen Berhältnisse.
Ich heiße Theodor Bogel, bin am 14. Ottober 1870 in Saarbrüden geboren und daselbst, Grafenhof 7, in meinem eigenen Hause bis zu meiner Ausweisung wohnhaft gewesen. Bis zu meiner Ausweisung war ich als Redakteur des "Bergmannsfreund" bei der staarlichen Bergwerksdirektion Saarbrüden tätig.

Hochachtungsvoll

gez. Th. Bogel, Berwaltungsbirettor."

Auf dieses Schreiben hat die Regierungskom: mission bes Saargebiets am 6. Mai 1926 wie folgt geantwortet:

"Auf Ihr Schreiben vom 28. April 1926 wird Ihnen mitsgeteilt, daß Ihnen die Einreise in das Saargebiet freisteht gemäß den Vorschriften der Verordnung vom 16. April 1925 betreffend die Regelung des Vertehrs im Saargebiet (Amts-blatt 1925 S. 81)."

Die in diesem Schreiben angezogene Berordnung vom 16. April 1925 besagt, daß Personen, die in bas Saargebiet einreisen, fich brei Tage nach ihrer Ankunft bei der Polizeibehörde anzumelden haben, daß, wenn sie länger bruder ein Naturrecht besite, in meiner

als 2 Mochen bleiben wollen, fie ein Gefuch an die Regies rungsfommission richten muffen, die ihnen Erlaubnis zu einem weiteren Aufenthalt bis zu drei Monaten erteilen kann und die sie jedesmal nach Ablauf um weitere drei Monate verlängern kann, ferner daß Personen, die sich dauernd niederlaffen wollen, ber besonderen Genehmigung der Regierungstommiffion bedürfen.

Damit war also eine Antwort auf die Anfrage, ob die Ausweisung ungültig gewesen sei, direkt nicht gegeben. Durch die Mitteilung, daß der Einreise die Ausweisung nicht entgegenstehe, kann man wohl schließen, daß die Ausweisung als ungültig anerkannt worden war, mindestens daß sie nach Beendigung des Waffenstillstandes ihre Kraft verloren hatte. Das ist auch als Auffassung des Herrn heimburger, Direktor des Inneren der Regierungstommission, nämlich daß Ausweisungsbefehle der früheren Militärsbehörde im Saargebiet teine Geltung mehr haben, herrn Bogel durch eine Persönlichkeit, an die er sich wegen Bermittlung gewandt hatte, nach einer Rüdsprache dieser Personlichteit mit Serrn Beimburger mitgeteilt worden. Auf Anraten Dieser Bersonlichfeit hat bann Berr Bogel unter bem 6. August 1930 folgenden Antrag an die Regierungstom = mission gerichtet:

"An die Regierungsfommission für das Saargebiet,

Der Regierungskommission für das Saargebiet unterbreite ich hiermit den Antrag, meine Bureise und Rieder. lassung im Saargebiet unter Berufung auf folgende Begründung zu genehmigen. Ich bin in Saarbrücken im Jahre 1870 geboren, habe dort

meine Schulzeit, meine Militärzeit, meine praktische und theo-retische Ausbildung als Bergmann und Bergbeamter erfahren und bin dum Frühjahr 1919 bei der Königlich Preußischen Bergwerksdirektion in Saarbrücken beschäftigt gewesen. Meine ganze Lebensezistenz, meine beruflichen, familiären, wirtschaftslichen und politischen Beziehungen wurzeln in Saarbrücken, wo ich auch ein Haus besitze, das mir und meiner Familie für meinen Lebensabend Ruhesitz sein sollte.

Durch meine auf Beranlassung der französischen Besatzung am 8. April 1919 erfolgte Ausweisung aus mei-ner heimat sind diese naturgegebenen Beziehungen und Existenzbedingungen zerrissen worden. Mit der Fortentwickslung der Verständigungspolitik, wie sie durch die Räumungsvereinbarungen zwischen den alliierten Mächten und Deutschsland einen besonders sichtbaren Ausdruck gefunden hat, und dem allseitigen Bestreben nach Liquidierung aller Kriegsfragen bürfte es durchaus vereinbar sein, wenn auch die Regie-rungskommission des Saargebiets alle jene Besatungsmaßnahmen als liquidiert ansieht, die in einer besonders bewegten Zeit politischer Umwälzung angeordnet wurden.

Zu diesen Mahnahmen gehören auch die Ausweisungen von Personen, die nach ihrem nationalen Empfinden im Interesse ihrer Heimat sich betätigen. Bon diesen Ausweisungsmahnahmen wurde auch ich betroffen. Finden diese Ausweissungsmahnahmen der einstigen Besatungsbehörden schon völkerstellich keinerlei Stütze so sind sie auch unter dem Gedanten rechtlich keinerlei Stüge, so sind sie auch unter dem Gedanken des Bölkerbundes und seiner Bestrebungen nicht haltbar, da sie bodenständige und mit ihrer heimat kulturell, wirtschaftlich und nationalpolitisch eng verwachsene Personen aus ihrem engeren heimatsbezirt vertreiben.

Ich gebe mich der bestimmten Hoffnung hin, daß die Regie= rungskommission des Saargebiets unter Anerkennung der hier dargelegten Gesichtspunkte, ferner in Anerkennung und Forderung ber von bem frangofischen Ministerprafidenten Briand und bem inzwischen verstorbenen deutschen Außenminister Dr. Strese-mann eingeleiteten und von beiden Regierungen im Sinne der Bölferbundsidee fortgeführten Berständigungspolitik bestrebt und gewillt ist, die in einer politischen Ausnahmezeit von einer fremden Macht, die zudem durch Räumung des Rheinslands ihre Machtbefugnisse innerhalb der reichsdeutschen Grenzen eingebüßt und annulliert, erlassenen Aussweisungsverfügungen als nicht bestehend zu bei'rachten. Ich wäre daher für eine entsprechende bestimmte und flare Mitteilung dantbar, damit ich meine Uebers siedlung nach Saarbrücken in die Wege leiten kann. Da mit einer solchen Uebersiedlung weitgehende Existenzfragen für mich verbunden sind, ist ein Hinweis, meine Niederlassung im Saargebiet unterliege den bestehenden gesetzlichen Bestimmungen, nicht genügend. Ich erhoffe von der Regierungskommission die Einsicht, daß ich ein mas als geboren er Saars

Seimat zu leben und tätig zu sein, und ferner, daß ich mich bei einer Neuniederlassung nicht abermals der Gefahr aussehen tann, eines Tages das Niederlassungsrecht entzogen zu betommen.

Mein Anirag an die Regierungstommission geht daher dashin, meine Einreise mit der Gewähr einer Dauerniederlassung

zu genehmigen.

Mit vorzüglicher Sochachtung gez. Th. Bogel', Berwaltungsdirektor."

Die Antwort darauf war folgendes Schreiben vom 8. November 1930:

"Auf Ihr Schreiben vom 6. August 1930 wird Ihnen mitgeteilt, daß Ihnen die Einreise in das Saargebiet freisteht gemäß den Borschriften der Berordnung vom 16. April 1925 betreffend die Regelung des Berkehrs im Saargebiet. —
Der Direktor des Innern und des Kabinetts:

gez. henri beimburger." Es hat sich darauf folgender Schriftmedfel

22. November 1930.

An die Regierungstommiffion bes Saargebiets Direttion bes Innern und Brafibialburo,

Saarbruden.

Betr. I. C. Tgb. Nr. 5062 C.

Der Regierungstommission des Saargebiers beehre ich mich, den Eingang des sehr gefl. Schreibens vom 8. d. M. zu bestätigen, in welchem mir mitgeteilt wird, daß mir die Einreise in das Saargebiet freisteht gemäß den Vorschriften der Versordnung vom 16. April 1925 betreffend die Regelung des

Bertehrs im Saargebiet.

Bertehrs im Saargebiet.

Ich gestatte mir, noch einmal darauf hinzuweisen, daß ich in meiner Eingabe vom 6. August d. I. nach längeren Ausstührungen ausdrücklich um eine bestimmte und klare Mitteilung gebeten hatte, damit ich meine Ueberssiedlung nach Saarbrücken kn die Wege leiten könnte. Da mit einer solchen Uebersiedlung weitgehende Existenzfragen für mich verbunden sind, ist der Hinweis, daß mir die Einreise in das Saargebiet freisteht, gemäß der vorserwähnten Berordnung, nicht genügend und ich bitte hiermit die Regierungskommission auf Grund der in vorserwähnter Eingabe gemachten Darlegungen nochmals um die Zusicherung, daß ich als geborener Saarsbrücker ein Naturrecht besitze, in meiner Heimat zu leben und tätig zu sein und ferner, daß ich mich bei einer Neuniederlassung nicht abermals der Gesahr aussetzen kan, eines Tages des Niederlassungsrecht dehen rechtes wieder enthoben zu werden.

Mein Anirag an die Regierungskommission geht daher nochmals dahin, nicht nur meine Einreise, sondern auch meine Einreise mit der Gewähr einer Dauerniederlassung gest. ge-

nehmigen zu wollen.

Mit vorzüglicher Hochachtung gez. Th. Bogel, Berwaltungsdirektor."

Regierungskommission des Saargebiets. Direftion des Innern und Prafidialburo.

Saarbrüden, den 12. Dezember 1930.

J. C. Tgb. Nr. 5304 P. "In Beantwortung Ihres Schreibens vom 22. November 1930 beehre ich mich Ihnen mitzuteilen, daß die Regiestungskommission des Saargebiets It. Beschluß vom 10. Dezember 1930 dem Inhalt des Schreibens der Direktion des Innern vom 8. November 1930 zuges

ft i m m t hat. Es fteht Ihnen aber frei, gemäß ben Borfcriften ber Berordnung vom 16. April 1925 in bas Saargebiet

ein zureisen. Der Direttor bes Innern und bes Rabinetts: gez. Unterschrift."

23. August 1932.

Un den Präsidenten

der Regierungstommission im Saargebiet Herrn Geoffren George Knoz, Saarbrüden.

Bett. Untrag um Genegmi jum dauernden Aufenthalt im Saargebiet.

Sehr geehrter Berr Prafident!

Em. Sochwohlgeboren unterbreite ich hiermit das Gesuch, innerhalb der Regierungstommission oder seitens der in Frage tommenden Stelle eine Entscheidung darüber treffen zu wollen, ob mir bie Genehmigung zum dauernden Aufenthalt in meiner heimatstadt Saar-brüden erteilt wird, ober ob und welche Gründe zur Ablehnung dieses Gesuches vors

liegen.
Daß ich mich mit diesem Gesuch direkt an Sie, sehr gesehrter Herr Präsident wende hat seinen Grund darin, daß mit auf meine früheren Eingaben (28. April 1926, 7. April 1930, 6. August 1930 und 22. November 1930) der gewünschte klare Entscheid nicht geworden ist.
Ich din am 14. Oktober 1870 in Saarbrüden geboren, habe dort die Schule besucht und din später in den Dienst der kgl. preußischen Bergwerksdirektion in Saarbrüden getreten. Am politischen kommunalen und kulturellen Leben meiner Heimat preußischen Bergwerksdirektion in Saarbriiden getreten. Am politischen, kommunalen und kulturellen Leben meiner Heimat habe ich mich rege betätigt, wurde auch durch das Vertrauen meiner Mitbürger in das Stadtverordneten-Kollegium von Saarbrücken berufen. Am Kriege habe ich als Leutnant der Landwehr und Kompagnieführer teilgenommen. Nach Rückschr aus dem Felde nahm ich meine Tätigkeit bei der preußisschen Bergwerksdirektion als Redakteur des "Bergmannsfreund" wieder auf.

Am 8. April 1919 bin ich von dem damaligen milistärischen oberten Befehlshaber der französischen Besatungsstruppen im Saargebiet ohne nähere Angabe der Gründe gleichzeitig mit einer großen Anzahl von angesehenen Landsleuten aus dem Saargebiet ausgewiesen wiesen worden. Der Grund war zweifellos die offene Bekennung zum Deutschtum, die ich mir immer zur Ehre angerechnet habe.

Es ist mir bekannt, daß dieser militärische Ausweisungss

Es ist mir bekannt, daß dieser militärische Ausweisungs-befehl inzwischen seine Geltung verloren hat und daß bezüglich meiner Einreise in das Saargebiet, da ich durch Abwesenheit seit 1919 meine Eigenschaft als Saareinwohner verloren habe. Die Bestimmungen der Berordnung betr. Regelung des Bertehrs im Saargebiet in Frage kommen.

Diese Bestimmungen gestatten mir indes zunächst nur einen vorübergehenden Aufenthalt, der dauernde Aufenthalt ist nach Artisel 5 der genannten Berordnung von einer besonderen Genehmigung ber Regierungstommiffion ab.

hängig.
Ich beabsichtige, mich wieder in meiner Heimat dauernd niederzulassen und in meinem am Grafenhof 7 gelegenen Hause Wohnung zu nehmen. Eine solche Uebersiedlung ist natürlich mit erheblichen Untosten und Entschließungen verknüpft, so daß es für mich solche Uebersiedlung ist natürlich mit erheblichen Untosten und anderen Entschließungen verknüpst, so daß es für mich wichtig ist, vor der Ausführung der Ueberssiedlung zu wissen, daß der Erteilung der Genehmigung zum dauernden Aufenthalt für mich und meine Familie innerhalb der Regierungsstommission oder seitens der zuständigen Stelle (Abteilung des Innern) Bedenken nicht entgegenstehen.

Mein Gesuch geht somit dahin, die Regierungsstommission um eine Entscheidung derüber zu ditten, ob Gründe zur Bersaung der Genehmigung zum dauernden Aufenthalt für mich bestehen oder nicht besstehen. In diesem Sinne stelle ich hiermit den Anstrag, mir, nachdem ich schon wiederholt von der Einreiseserlaubnis Gebrauch gemacht habe, nunmehr auch die Gesnehmigung zum dauernden Aufenthalt im Saargebiet zu erteilen.

Ich bemerke, daß es mir bekannt ist, daß seitens der Resgierungskommission in einigen Fällen, die meinem Autrag gleich gelagert waren, die Genehmigung zum dauernden ist, daß seitens der Austragsteller ins Saargebiet erteilt worden ist, so daß also grundsätliche Bedenken gegen meinen Antrag nicht zu bestehen scheinen.

Indem ich um eine gefällige Beicheidung auf meinen Antrag bitte, zeichnet

mit vorzüglicher Hochachtung

gez. Th. Bogel.

Regierungstommiffion Saarbruden, ben 26. August 1932. des Saargebiets.

Der Präsident P. S. Nr. 250/9

herrn Theodor Bogel, Berwaltungsbireftor

Berlin & B. 11.

Sehr geehrter Berr Direttor! Ich beehre mich, den Empfang Ihres Schreibens vom 23. d. M., betreffend Genehmigung zum dauernden Aufenthalt im Saargebiet, zu bestätigen und Ihnen mitzuteilen, daß Ihre Eingabe einer Prüfung unterzogen Ihre wird.

Mit vorzüglicher Hochachtung

gez. G. G. Anog.

Un den

14. November 1932.

Präsidenten der Regierungstommission des Saargebiets Berrn Geoffren George Anog,

Saarbruden.

3 u Rr. P. S. 250/9.

Ich gestatte mir hierdurch ganz ergebenst unter Bezugsnahme auf die mir in vorbezeichnetem Schreiben vom 26. 8. d. 3. gewordene Mitteilung, daß meine Eingabe vom 23. 8. d. 3. betreffend Genehmigung zum dauernden Aufenthalt im Saarsgebiet einer Prüfung unterzogen werden würde, daran zu erinnern, daß mir bis heute ein Bescheib nicht zugegangen ist.

Ich beehre mich, hiermit nochmals die Bitte auszusprechen, mir der freundlichen Jusage gemäß den erbetenen Bescheid baldgeft. zugehen lassen zu wollen.

Mit voerzüglicher Hochachtung gez. Th. Bogel.

Saarbrüden, den 5. Dezember 1982.

Regierungskommission des Saargebiets. Tgb. Nr. 5567.

Die Abteilung des Innerm der Regierungskommission hat Ihnen wiederholt mitgeteilt, daß es Ihnen frei steht, gemäß Borschriften der Verordnung vom 16. 4. 1925 in das Saargebiet einzureisen. Die Genehmigung zum dauernden Aufenthalt im Saargebiet tann Ihnen jedoch, wie jedem anderen auch, im voraaus nicht erteilt werden. Diese Genehmigung würde gegen die gesehlichen Bestimmungen verstoßen und einen ganzunmöglichen Präzedenzsal schaffen.

Der Direttor bes Innern und bes Rabinetts: gez. Unterfdrift,

Berwaltungsdirektor Bogel, Berlin SM. 11.

Berlin, ben 23. Dezember 1932.

An die

Regierungstommission des Sagigebiets,

Saarbrüden.

Ich beabsichtige, meinen ständigen Wohn-sitz nach Saarbrücken zurückzuverlegen und bitte hierdurch, mir die Genehmigung zum dauernden Aufenthalt erteilen zu wollen.

Mit vorzüglicher Hochachtung gez. Th. Bogel.

Regierungstommiffion bes Saargebiets.

Saarbruden, ben 13. Januar 1939.

Serrn

Berwaltungsdirektor Theodor Bogel,

Berlin & B. 11, Strefemannstraße 42/II.

Bur Erledigung Ihrer Eingabe vom 23. 12. 1932 beehre ich mich, Ihnen mein Schreiben vom 5. 12. 1932 zu bestätigen, wonach die Genehmigung zum dauernden Aufenthalt im voraus nicht erteilt werden fann.

> Der Direttor des Innern gez. Unterschrift.

Verwaltungsdirettor Theodor Bogel.

Berlin S. 11, ben 6. April 1934, Strefemannstraße 42.

An die

Saar-Regierungstommission

Gaarbrüden (Saargebiet)

Hierdurch bitte ich ganz ergebenst, mir die Einreise-Erstaubnis ins Saargebiet baldgest. erteilen zu wollen, da ich als geborener Saarbrücker und Hausbesitzer dringliche private Angelegenheiten zu erledigen habe und bei dieser Gelegenheit auch das Grab meines auf dem Ehrenfriedhof bestatteten Sohnes und meiner Eltern besuchen möchte.

In ber hoffnung, die Erlaubnis gur Ginreise möglichft bald erhalten zu tonnen, verbleibe ich

mit vorzüglicher Sochachtung

gez. Th. Bogel, Berwaltungsbireftor. Regierungstommiffion des Saargebiets Direttion des Innern Abtlg. Verkehrswesen Tgb.=Nr. 1602/c

Un herrn

Verwaltungsdirektor Theodor Vogel Berlin SW. 11 Stresemannstraße Mr. 42, II.

Saarbriiden, ben 11. April 1934

Jur Erledigung Ihrer Eingabe vom 6. 4. 34 teile ich Ihnen höfl. mit, daß nach den zur Zeit bestehenden Bestimsmungen für reine Besuchszwecke die Einreise in das Saargebiet und der Aufenthalt für drei Tage frei sind, sofern der Einreisende im Besige eines ordnungsmäßigen Reisepasses oder Kersanzlausmeises ist Personalausweises ift.

Soll der Aufenthalt sich über diese Zeitdauer hinaus erstreden, so muß für den Bezirk der Stadt Saarbrücken bei der hiesigen Berkehrsabteilung, für das übrige Saargebiet bei der zuständigen Polizeiverwaltung eine entsprechende Genehmis gung beantragt werden.

Der Direktor des Innern. gez. Unterschrift.

Verwaltungsbirektor Theodor Vogel

Berlin S. 11, den 14. April 1934. Strefemannstraße 42.

Un die

Regierungstommission des Saargebiets Direttion des Innern - Abilg. Berfehrsmefen, Saarbrüden/Saargebiet.

Tgb.=Nr. 1602/c

Siermit bestätige ich den Eingang des vorbezeichneten Schreibens, in welchem mir für reine Besuchszwecke die Einzeise-Erlaubnis in meine heimat, das Saargebiet, erteilt und

ber Aufenthalt für 3 Tage freigegeben worden ist.

Ich bemerke heute schon, daß für meine privaten Zwede ein dreitägiger Ausenthalt nicht genügt und bitte deshalb ganz ergebenst, mir wenigstens einen 8s bis 10tägigen Ausenthalt genehmigen zu wollen. Ich betone dabei nochmals, daß ich geborener Saarbrücker und Hauseigentümer dortselbst bin und des ich infolge meiner Ausmeilung durch die damesligen Bedaß ich infolge meiner Ausweisung durch die damaligen Besatzungsmächte sowieso meinen Wohnsitz nicht aufgehoben habe und daher auch mein Abstimmungsrecht nicht berührt werden kann. Als geborener Saarbrücker, der bis zu seiner Ausweisung als Bergbeamter, als Stadtverordneter und als politischer Führer dort tätig gewesen ist, hätte ich es gar nicht für menschenmöglich gehalten, daß es einer bessonderen Einreise-Ersaubnis bedürfe, wenn man seine deutsche Saarheimat einmal wieder auffuchen will.

In der hoffnung, daß meiner Bitte entsprocen werden wird, zeichne ich

mit vorzüglicher Hochachtung

gez. Th. Bogel, Berwaltungs=Direttor.

Regierungskommission des Saargebiets. Direktion des Innern Abtlg. Verkehrswesen. Tgb. Nr. 1602/c.

Saarbrüden, den 16. April 1934

Verwaltungsdirektor Theodor Bogel, Berlin & B. 11. Stresemannstraße 42, II.

In Beantwortung Ihres gefl. Schreibens vom 14. April 1934 erlaube ich mir hiermit zunächst unter Bestätigung meiner Mitteilung vom 11. April 1934 nochmals darauf hinzuweisen, daß Sie zu dem beabsichtigten Besuch im Saargebiet einer bessonderen Einreiseerlaubnis nicht bedürfen. Sie können viels mehr wie jeder andere frei und ungehindert hier einreisen und sich auch drei Tage ohne jede Genehmigung aushalten. Bezüglich des weiteren Aufenthaltes über diese drei Tage hinaus scheint mein Schreiben vom 11. April 1934 insosern misversstanden worden zu sein, als diese dann erforderlich werdende Genehmigung nicht im voraus, sondern jeweils anläßlich der Anwesenheit im Saargediet nachzusuchen ist, und zwar für Personen, die sich in Saarbrücken aushalten, bei der Abteilung Berkehrswesen der Regierungskommission im neuen Landsgericht, in anderen Fällen bei der zuständigen örtlichen Polizeis verwaltung.

Der Direttor bes Innern. gez. Unterschrift.

Bemerkenswert an diesem Schriftwechsel ist, daß er sich hinzieht bis in die allerlegte Zeit, also bis in die Zeit, in der von der Regierungskommission ein Asplzecht den Emigranten gewährt ist. Es ist dem nach festzustellen: Emigranten, das heißt Feinden Deutschlands, gewährt die Regierungsztom mission ein Recht auf Niederlassung im Saargebiet, gleichgültig, ob sie aus dem Saargebiet stammen oder nicht. Deutschen Männern dagegen, die im Saargebiet geboren sind und abstimmungsberechtigt sind,

gewährt sie ein solches Recht nicht, sondern sie behält sich vor, ihnen die Genehmigung zum dauernden Aufenthalt zu erteilen, oder zu versagen, und verweigert es, auf alle Fälle ihnen diese Genehmigung vor ihrer Einreise in das Saars gebiet zu erteilen. Freilich, daß Herr Ih. Bogel im Saargebiet Mitglied der deutschen Front werden würde und daß er für die unversehrte Rücksehr des Saargebiets zu Deutschland stimmen würde, ist der Regierungskommission wohl klar. Ebenso klarist es ihr, daß die Emigranten nicht der deutschen Front beitreten.

## Des Saarvolkes Leiden in der Besatzungszeit

(2. Fortsetzung. Siehe auch Rr. 10 und Rr. 11 bes "Saar-Freund".)

#### Unficherheit, Ueberfälle, Mighandlungen.

Die Freiheit und Sicherheit von Leben und Eigentum schien überhaupt in dieser Zeit der militärischen Fremdscherschaft so gut wie aufgehoben zu sein. Gegen die Brüder Herrschaft so gut wie aufgehoben zu sein. Gegen die Brüder Herrschaft sor, weil sie angeblich während des Krieges die Zerstörung französischer Eisenwerke in Nordfrankreich bestrieben hätten. Man machte ihnen den Prozes vor dem franz ösischen Kriegsgericht, das sie zu zehn Iahren Gefängnis, 15 Iahren Ausenthaltsverbot und 10 Milstionen Frank Geldstrase verurteilte. Ein härterer Schlag konnte dem Deutschtum im Saargebiet nicht gut zugefügt werden. Durch die ungeheure Strassumme, die in Mark ausgedrückt, das Viersache der Frankensumme erreichte, wurde das Familienkapital der Röchlings auss schwerste gestrossen. Ossenbar war das von den Franzosen beabsichtigt, denn durch die Verurteilung der Röchlings sollte das Anssehen der seit zwei Iahrhunderten im Saartale ansässigen Industriellen-Familie, darüber hinaus aber die ganze Industriellen-Familie, darüber hinaus aber die gebiet getrossen. Die Verurteilung war also eine rein politische. So empfand es auch jeder Saarländer.

Die Unsicherheit zeigte sich aber auch auf anderen Gebieten. Der friedliche Bürger war auf der Straße seines Lebens nicht sicher. Die französischen Autosschlugen auf den Straßen ein Tempo an, das geradezu lebensgesährslich war. Die Inhaber kümmerten sich nicht im geringsten um die Opfer dieses rasenden Tempos. U. a. siel ein Arbeiter aus Saarbrücken, namens Heinrich Güth, Vater von 5 Kinster

dern, diesem "Sport" zum Opfer.

Zahlreiche Mädchen verschwanden, namentlich in der Nähe der mit Marokkanern belegten Ulanenkaserne. Bis zum Ianuar 1920 wurden allein 35 gezählt. Man sprach auch von Mädchenhändlern, die die Gegend unsicher machten. Etwas Genaueres war nicht zu erfahren. Iedenfalls wuchs die Unsicherheit ins Beängstigende. Man sprach auch von Leichenfunden und Gefangenen mißhandlungen auf dem Bahnhof in Saarbrücken. Großes Aussehen erregte der Justizmord an dem Eisenbahner Iohannes der Welt schafft. Als das Lodesurteil an Ioshannes durch Erschießen vollstreckt wurde, wußte das abzurteilende Kriegsgericht, daß die Anschuldigungen gegen den Verurteilten falsch waren. Also ein ausgesprochener Mord.

Bis heute unvergessen und ungesühnt ist die Ermors dung der Studentin Maria Schnur im Herbst 1919. Es ist nötig, den Fall einem lebenden Geschlecht und besonders der Jugend, die diese Zeit nicht miterlebt hat, ins Gedächtnis zurüczurusen. Auf Grund eingehender Festsstellungen wurde damals solgendes mitgeteilt: Ein Fräulein Schnur, Tochter des Fahrsteigers Schnur von der Grube Seinitz bei Saarbrücken, war von Marburg, wo sie studierte, zu den Weihnachtsserien 1918 nach Hause gereist. Am Tage nach ihrer Ankunst, am 20. Dezember, begab sie sich zum Bessuch einer Freundin nach Friedrichstal. Unterwegs auf dem Waldweg begegnete sie einem französischen Soldaten, der ihr unsittliche Anträge machte, auf sie eindrang und, als sie sich wehrte, ihr mehrmals mit dem Seitengewehr über den Kopf schlug. Dann verließ er den Ort seiner Schandtat, ossenmen, schleppte sich Frl. Schnur dis zu einem Fahrweg, wo sie ausgefunden und nach Hause geschafft wurde. Tags darauf ist sie ihren Verletzungen erlegen. Kurz vor ihrem

Tode hat sie dem französischen Rommandanten von Heinitz, der zu ihr gerusen wurde, den Hergang geschildert. Dieser äußerte sein Bedauern und versprach Bestrafung. Gleichwohl wurde der Borgang von dem französischen Militärverwalter General Andlauer, desgleichen von dem General Fanolle in einer Note an die deutsche Waffenstillstandskommission bestritten. Es bedurfte erst der Borlegung des sehr eingehenden Beweismaterials und einer nachdrücklichen Vorstellung der deutschen Regierung, dis der Täter und die Personen, die versucht hatten, die Untersuchung des Falles zu unterdrücken, zur Rechenschaft gezogen wurden.

Derartiges war in Saarbrüden zur Zeit der Fremdherrschaft möglich. Frauen und Mädchen waren damals vogelfrei! Niemals kann der Saarbrüder diese ruchlose Tat nerrellen! (Saar-Freund 1920 Ar 3 S 21)

vergessen! (Saar-Freund, 1920, Nr. 3, S. 21.)

Besonders rücksichtslos, aber spitematisch ging man gegen die deutsche Pressent einer Borzensur unterworfen, die aber die Zeitungen vor Berboten und Berssolgungen keineswegs schützte. Ein typischer Beweis dafür ist die erste Ausweisung des Schriftleiters Richard Posselt von der "Saarbrücker Zeitung" im August 1919. (Seine zweite und endgültige erfolgte im August 1920.) In dieser Zeitung war eine Bekanntmachung des Generals Andlauer veröffentlicht worden, die sediglich in dem französischen Propagandaorgan mitgeteilt worden war und besagte, daß die Bestimmungen des deutschen Betriebsrätegesetzes im Saargebiet keine Gültigkeit hätten. Diese Berordnung des Generals Andlauer hatte insofern auch für das Saargebiet größere Bedeutung, als die Wahlen für die Arbeiters und Betriebsräte zum Teil schon durchgeführt oder in Borsbereitung waren. Erklärlicherweise löste die Bekanntmachung des Obersten Militärverwalters unter der Arbeiterschaft große Erregung aus, für die man aber nicht die Bekanntmachung, sondern — den verantwortlichen Schriftleiter der "Saarbrücker Zeitung" wegen "unberechtigter Beröffentlichung der Bekanntmachung" verantwortlich machte und auswies.

#### Wie man bei Unruhen gegen bie Bevolterung vorging.

Elend und Not waren im Saarland zu jener Zeit zu Hause. Weite Kreise waren von Berzweiflung gepadt. Wirtschaftsschwierigkeiten, Valutanot, Pahschwierigkeiten trieben das Volk an der Saar zum äußersten. Wehe aber, wenn die Massen in ihrer Verzweiflung zu unüberslegten Schritten und Wutausbrüchen sich hinreißen ließen! Dann wurden sofort die Paragraphen des Belagerungszustandes bekannt gemacht und Unruhen mit blutiger Hand unterdrückt.

Es war im Oftober 1919, wo Bolksmassen in den Straßen Saarbrückens und in den Landorten Ausschreitungen begingen. Es wurden Plünderungen vorgenommen, und ein nach Millionen zählender Schaden angerichtet. Es wäre den Franzosen ein Leichtes gewesen, durch starke Militärpatrouillen die Unruhen im Keime zu ersticken. Erst nachsdem der Mob durch seine Plünderungen einen unberechens baren Schaden angerichtet hatte, ermannte sich die Garnison und schickte Panzerautos vor, bei deren Erscheinen natürlich die "Helden" das Weite suchten. Aber gegen über harmlosen Bürgern bewiesen die französischen Soldaten einen beispiellosen "Mut", indem sie in den Straßen blindlings darauf lossschoffen, wo sich nur jemand blicken ließ. Man schoß auf jeden Schatten in den Fensstern. Zwei Nächte dauerte dieser "Sport" an. Das Unsstehen. In den Kensstern Rächte dauerte dieser "Sport" an.

glud wollte es, daß hierbei ein französischer Oberst, der der unsinnigen Schießerei vor seiner Wohnung Einhalt tun wollte, erschossen wurde, als er sich dem Fenster näherte. Statt nun die wild gewordene Soldateska für diesen "Unsglücksfall" verantwortlich zu machen, hielt sich die französische Militärverwaltung an die Stadt Saarbrücken, und diese mußte, wie es die französische Besatung auch im besetzen Rheinland so oft gemacht hat, für den Schaden aufstommen und die hohe Buße von 450 000 Francs an die Hinterbliebenen zahlen. Echt französische Gerechtigkeit! ("Saar-Freund", 1920, Nr. 4, S. 10 und 16.)

Wenn wirklich irgendwo im Saargebiet auch nur die kleinste Neigung für die Franzosen bestand, durch solche Borsfälle wurde sie den Beteiligten mit Keulenschlägen ausgetrieben. Es gelang dem Franzmannn nicht, die Seele des Saarländers zu gewinnen. Die wirkliche Stimmung der Bevölkerung kam kurze Zeit später zu spontanem und überwältigendem Ausdruck, als deutsche Offiziere, als Mitglieder der Grenzsiests ungskommission in Saarbrücken einstraßen. Die "Baster Rationalzeitung" sabelte damals von Unruhen in Saarbrücken, aber das waren keine Unsruhen, sondern ein Aufflammen deutsche Mehrmacht ansichtig wurde. Als am 14. Februar die deutsche Abordnung unter Führung des baprischen Oberstleutnants Ritter von Aplander in Unisorm vom Bahnhof nach dem Hotel "Rheinischer Hof" suhr, sammelten sich im Handumdrehen Hunderte von Menschen an, die in begeisterte Hoche und Hurraruse ausbrachen. Bis in die Racht fluteten die Menschenmengen durch die Straßen unter Absingen der "Wacht am Rhein" und von "Deutschland, Deutschland über alles". Das war ein Stück vom alten, lieben Deutschland, das war die vorweggen om men en Abstimmung.

Scheelen Auges sahen die Franzosen diesen Aundgebungen zu, gegen die sie nichts machen konnten. Sie konnten es nicht hindern, daß den Offizieren Blumenspenden in einer Fülle zugingen, daß die Ueberbringer vor dem Hotel Spalier stehen mußten, und die Offiziere sich vor der Fülle der Blumen nicht retten konnten. Die Besatzung ließ die Bestimmungen des Belagerungszustandes in Erinnerung bringen, sie ließ Kavalleriepatrouillen durch die Straßen reiten und einige Leute verhasten, alles das schreckte die Saarbrücker nicht, denn sie waren nun schon anderes gewöhnt. Und doch war auch hier wieder ein Wermutstropsen in ihrer kurzen Freude. Denn die deutschen Offiziere waren in einer ganz besonders delikaten Mission gekommen, nämlich um die Grenzen des Saarlandes g e g e n d a s ü b r i g e D e u t s d a n d abzustecken.

### Die Uebergabe der Saargruben und die Betternwirtschaft auf den französischen Gruben.

Der Winter 1919 zu 1920 brachte auch sonst allersei aufzegende Ereignisse für das Saargebiet. Der 18. Januar, der Tag, der die stolzen Saarschächte der preußischen Staatszgruben so oft im schönen Flaggenschmud der alten Reichszfarben gesehen hatte, wurde für die Bergknappen und Bergbeamten der preußischen Staatsgruben zu einem Trauerztag erster Ordnung. Denn an diesem Tage sand die Uebergabe der Saargruben an die sranzösische Bergverwalztung statt. Nach dem Friedensvertrag wurde die französische Regierung Eigentümerin der staatlichen Saargruben. Mit der neuen Berwaltung zog eine große Zahl französischer Beamter und Ingenieure in Saarbrücken ein, ließ aber organissatorisch zunächst alles beim Alten. Die Banrischen Grubenvorstände — denn auch die Bezirse von Hom burg und Zweibrücken sich um Tearge biet geschlagen — verabschiedeten sich in erhebenden Kundgebungen von ihren Beamten und Knappen, und diese setzland ab.

Fürs erste veränderte sich auf den preußischen und banrischen Staatsgruben nicht viel. Der französische Grubens verwalter erließ bei seinem Amtsantritt eine Proflasmation, worin den Beamten die Wahrung ihrer wesentslichsten Rechte zugesichert, gleichzeitig eine neue Gehaltsstala verheißen wurde. Es war das altbeliebte System der Judert üte. Die Obersteiger sollten bis zu 28 000 Mark, die Steiger bis zu 21 000, die Unterbeamten bis 14 000 Mark Gehalt erhalten. Bon einer Ausbesserung der Bergarbeiters

löhne wurde nichts gesagt. Die Aufbesserung der Gehälter war aber praktisch bedeutungslos, denn sie wurde aufgehoben durch die fortgesetzte Steigerung aller Preise für Lebens mittel und notwendige Bedarfsartikel. Um aber auch die Peitsche nicht fehlen zu lassen, rief man gleichzeitig die Disziplin der Beamten an und erklärte, daß nur bei einer Steigerung der Förderung die materielle Lage der Bergbeamten und Knappen sich bessern könne.

Aber bald lernten die deutschen Bergarbeiter und Beamten die "Segnungen" der französischen Grubenverwaltung kennen. Alsbald sehte eine gigantische Veternemen. Alsbald sehte eine gigantische Veternemen. Alsbald sehte eine gigantische Vetereiund Schlamperei wirtschaft auf den Gruben ein, die alles überstieg, was man bischer von französischer Lotterei und Schlamperei gehört und ersahren hatte. Bon einer wahrhaft technischen Fachaussicht und einer ihren Namen mit Recht tragenden so zialen Fürsorge war keine Rede. Beides lag und liegt in den Händen von Beamten, die, wie man bald überall hörte, von den örtlichen Berhältnissen und Bedürfnissen keine Uhnung haben. Auch machten sich sehr bald Bestrebungen bei der französischen Grubenverwaltung geltend, die Saargruben im Raub dauverfahren das Ansinnen der neuen Grubenverwaltung, 9 Stunden zu arbeiten, rundweg ab. Die Franzosen sabelten nämlich von einer "Kohlen not im Saargebieten sähelten nach dem Friedensvertrag die Berspsichtung, aus dem Förderungsertrag der Saargruben den Rohlenbedars des Gebietes nach dem Verhältnis von 1913 zu decen. Das taten sie aber nicht. Sie ließen vielmehr sast sähen sie zu phantastischen Preisen nach Italien!!

Die Pfalz, die fraft ihrer Lage bringend auf die Saarkohlen angewiesen ist, erhielt fast nichts, und auch im Saargebiet selbst wurde der Kohlenbedarf der industriellen Werke nur zum kleinsten Teile gedeckt. Die Folge war, daß eine große Reihe von deutschen Werten ihren Betrieb in jenen Monaten des Jahres 1920 ein stellen oder doch erheblich einschränken mußte, so 3. B. das Kraftwert in Saarbrüden und die Gasanstalt in Neunkirchen. Auch hier wurde das System von Zuderbrot und Beitiche angewandt. Denn diejenigen Berte, die fich jur Aufnahme von 60 Prozent französischen Kapitals bereit erflärten, erhielten die nötigen Kohlenmengen. Rein Wunder, daß das frangösische Kapital immer mehr in die deutsche Saarindustrie eindrang. Dieser Zwang und Drud spottete jeder Beschreibung. Es war gang offensichtlich, daß die Franzosen im wirtschaftlichen Leben immer mehr die Führung an sich zu reißen suchten. Die französische Propaganda arbeitete in diesem Sinne por. Ein Symptom dafür war auch, daß sich in Saarbrücken ein "Berein französischer Kaufleute und Industrieller" niederließ. Die Wirtschaftsmethoden wurden dadurch nicht besser. Man hörte sogar, daß auch französische Offiziere sich an dunkeln Schiebergeschäften beteiligten. Bom Mainzer Kriegsgericht wurden 6 französische Offiziere, von denen drei der Wirtschaftsabteilung Saarbruden angehörten, zu Degradation und Zuchthaus verurteilt. ("Saar-Freund", 1920, Rr. 2, Seite 2 und 3.)

#### An die anderen

Wenn's jest im Saarland singt und klingt Und Jubelruf zum Himmel dringt, Soweit die Wolken wandern, Dann fragt das treu saarländisch Herz In heil'gem Zorn und grimmem Schmerz: "Wo bleibt Ihr denn, Ihr andern?"

Wollt wirklich Ihr zur Seite stehn, Wollt Ihr nicht heim zur Mutter gehn In's Baterhaus, das traute? Wohl dem, der eine Mutter hat! Wohl dem, dem eine sich're Statt Das Baterland erbaute!

Unselig der, der heimatlos Aus seinem Baterlande größ Will in die Fremde wandern! Drum kehrt zurück zum Mutterarm, Er schützt Euch treu, er hält Euch warm, Kommt heim, kommt heim, Ihr andern!

Friedrich Schon.

## Das Saargebiet unter der Fremdherrschaft

Kurze Chronik besonders bemerkenswerter politischer Geschehnisse

Don Derwalfungsdirektor Th. Dogel-Berlin

(Shluß.)

- 1926: -

18. März: Der Präsident Rault wird vom Bölferbundsrat nicht wieder bestätigt in seinem Amte als Präsident der Regierungs-Kommission. Er verläßt' in aller Stille am 1. April sein Amt und begegnet in Frankreich einer sehr unfreundslichen Kritik, da er es nicht verstanden hat, das Saargebiet zu einem Anschluß an Frankreich zu bekehren.

1. April: Das bisherige Mitglied der Regierungs-Kommission Mister Stephens übernimmt die Geschäfte als Präsident der Regierungs-Kommission. Unter seiner Amtsführung macht sich eine gewisse Beruhigung der Gemüter bemertbar, aber der französische Einfluß in der Regierungs-Kommission wirkt weiter, und gegen ihn ist auch Stephens machtlos.

— 1927: — 18. Februar: Prasident Stephens entschließt sich, beim Bolterbundsrat die Entlassung aus seinem Amte zu beantragen.

1. Mai: Das in Saarlouis garnisonierende 3. französische Drasgoner-Regiment verläßt die Stadt. Der Abbau der militärischen Besetzung des Saargebiets beginnt damit.

- 22. Mai: Der Bölkerbundsrat entschließt sich zur Aufhebung der militärischen Besetzung des Saargebiets. Auf Betreiben Frankreichs soll jedoch noch in der Form des Bahnschutzes eine verkappte Besetzung aufrechterhalten bleiben. Der Bahnschutz wird gebildet aus 620 französischen, 100 englischen und 80 belgischen Soldaten, die der Verfügung des Präsidenten der Regierungs-Kommission unterstellt werden.
- 3. Juni: Bum Nachfolger des Prafidenten Stephens wird ber Englander Sir Ernest Wilton vorgeschlagen.
- 8. Juni: Abzug des französischen Militärs aus Saarbrüden. 20. Juni: Sir Ernest Wilton tritt sein Amt als Präsident der Regierungs-Rommission an.

27. Juni: Prasident Stephens verabschiedet sich von der Saarbevölkerung, der er das Zeugnis ausstellt, daß sie ehrlich und aufrichtig ist und der er wünscht, daß sie wieder mit ihrem deutschen Baterland vereinigt werden möge.

20. Juli: Die englische Abteilung des Bahnschutzes trifft in Saarbrüden ein.

#### **— 1928: —**

- 25. März: Die dritte Wahl zum saarländischen Landesrat endet wieder mit einem rein deutschen Ergebnis.
- 19. März: In Frankreich schreitet man zur Gründung einer neuen Bereinigung, deren Aufgabe die Berteidigung der Rechte Frankreichs im Saargebiet sein soll.
- 13. Juli: Die saarländische Presse protestiert gegen den Raub von Saarkohlen aus dem deutschen Warndtgebiet durch lothringische Grubengesellschaften. Der Generaldirektor der französischen Bergwerksdirektion bezeichnet diesen Kohlenraub höhnisch als "une sorte de rectification de frontiere"
- raub höhnisch als "une sorte de rectification de frontiere"
  (eine Art "Grenzberichtigung")!

  27. Juli: Die Regierungs-Kommission unter dem Präsidenten Wilton beginnt ihren Kampf gegen die nationalsozialistische Bewegung, die auch im Saargebiet immer mehr Anhänger gewinnt und in der sie eine Förderung des Deutschtums ers blick. Berboten wird das Abhalten von "militärischen" Uebungen, das Tragen von Unisormen usw. Bereine, die sich mit "militärischen" Dingen befassen, sollen der Auslösung verfallen.

#### **— 1929: —**

- 28. Juni: Anläglich des zehnten Jahrestages des Bersailler Schanddiktates finden im Saargebiet große Protest-Rundsgebungen statt, die Saarbevölkerung verlangt stürmisch die endliche Befreiung von der schmachvollen Fremdherrschaft.
- endliche Befreiung von der schmachvollen Fremdherrschaft. 30. August: Im Haag wird ein Uebereinkommen getroffen, daß die Frage der Lösung des Saarproblems Gegenstand von Verhandlungen zwischen Deutschland und Frankreich sein soll.
- 31. August: Die englische Abteilung des sogenannten Bahnschutzes verlät Gaarbruden, da sie in Rudsicht auf die be-

vorstehende Aufhebung der Besetzung des Rheinlandes ihre Aufgabe als erfüllt betrachtet. Frankreich nimmt diese Entschließung der englischen Regierung sehr übel auf.

2. September: Als Termin für den Beginn der Saarverhands lungen zwischen Frankreich und Deutschland wird der 15. September genannt.

21. November: Die auf Betreiben Frankreichs immer wieder hinausgeschobenen Saarverhandlungen beginnen endlich am 21. November.

**— 1930: —** 

30. Juni: Aus Anlaß der Rheinlandbefreiung große beutsche Treuekundgebungen im gesamten Saargebiet, überaus reicher Flaggen- und Girlandenschmud in Stadt und Land.

- 7. Juli: Die Saarverhandlungen, die nach monatlichen Besprechungen zu keinem Ergebnis führten, werden vertagt auf unbestimmte Zeit. Die Forderung der schwerindustriellen französischen Kreise nach Preisgabe der Saargruben tragen die Schuld an dem Abbruch der Verhandlungen. Das Inaussichtstellen von direkten Aussprachen von Regierung zu Regierung bedeutet nur ein Begräbnis erster Klasse. Zu einer solchen Aussprache ist es niemals gestommen
- 31. August: Ministerialdirektor Dr. Notton scheidet aus seinem Amte. Er war der größte Schädling der deutschen Sache im Saargebiet und hat seine Hand dazu gereicht, daß durch die französischen Schulen die deutsche Schulzugend ihrem Bolkstum entsremdet wurde, auch wird ihm zur Last gelegt, daß er der Lostrennung der katholischen Kirche vom Bistum Trier Borschub geseistet hat. Sein endlicher Weggang wurde mit großer Genugtuung begrüßt.

12. September: Der Bölkerbundsrat beschließt endlich die völlige Aufhebung des Bahnschutzes, gewährt aber der französischen und belgischen Abteilung hierzu noch eine Frist von drei Monaten, obwohl die kummerlichen Reste dieser verkappten Besetzung an einem Tage hätten abgeschoben werden

fönnen.

**- 1931: -**

20. Juni: Die Regierungs-Rommission entzieht dem Gauleiter der nationalsozialistischen Bereinigung im Saargebiet, Studien-Assellessor Ehrede, die Aufenthaltsgenehmigung und vertreibt ihn damit aus dem Saargebiet.

27. Dezember: Der Präsident der Regierungs-Kommission Wilston und der tichechostomatische Minister Beczensti stellen ihre Aemter dem Bölterbundsrat zur Berfügung und lehnen das bei eine Wiederwahl ab.

22. Januar: Im Pariser "Intransigeant", einem vielgelesenen Blatte, wird die Forderung erhoben, das Saargebiet als Bürgschaft für die Erfüllung der deutschen Reparationen zu erklären. Wörtlich heißt es: Dies Land sei das letzte Pfand, das Frankreich heute noch in der Hand habe. Niemand in der Welt könne Frankreich daran hindern, diese Pfand für eine unbestimmte Zeit als Garantie der nicht bezahlten deutschen Schulden zu verwenden.

13. März: Die dritten Wahlen zum saarländischen Landesrat finden statt. Die frankophilen seperatistischen Organissationen ziehen es vor, von den Wahlen fernzubleiben, um ihre Schwäche und Ohnmacht nicht öffentlich selbst zu erweisen. Es werden nur Vertreter der deutschen Parteien

gewählt.

29. März: Präsident Wilton tritt von seinem Amte zurüd. Er verabschiedet sich ofsiziell von der Polizei und dem Landjägerkorps. Zwischen der Saarbevölkerung und ihm hat während der Dauer seiner Amtssührung ein äußerst kühles Berhältnis bestanden. Irgendwelche Beziehungen zur Besvölkerung hat er nie gesucht.

1. April: Der neue Prafibent Mister Knoz, ein Englander, tritt sein Amt an. Seine Amtsführung artete balb in eine Unterbrüdung ber Deutschtumsbekundungen schlimmster

Art aus.

28. April: Der neugewählte Landesrat erklärt in feiner erften Sitzung, daß die baldige Rüdtehr des Saargebiets jum Reiche vor wie nach als das vornehmfte Ziel aller Deutichen im Saargebiet zu gelten habe.

25. Ottober: Die Regierungs-Kommission erläßt wesentlich verschärfte Bestimmungen über die Ginreise ins Saargebiet.

8. November: Prasident Anog verfügt die Auflösung der angeb. lich im Saargebiet bestehenden militärischen Organisationen ber Nationalsozialistischen Deutschen Arbeiter-Bartei. Gine in der Geschäftsstelle angeordnete Saussuchung soll angeblich Geheimpapiere und Waffen zutage gefordert haben. Die Partei erklärt öffentlich, daß militärische Organisationen überhaupt nicht beständen und das die haussuchung ergebnislos verlaufen fei. Sie fordert ein gerichtliches Berfahren. Anog hüllt fich in Stillschweigen, sendet aber nach Genf einen ichauervollen Bericht über einen im Saargebiet bestehenden gefährlichen Unruheherd. Es tritt flar gutage, daß Knog turg por ber Abstimmung zu den übelften Maximen ber Deutschtumsunterdrudung des ersten Prafis benten Rault zurückgegriffen hat.

- 1933: -

24. Januar: Der Bolferbundsrat bestätigt in geheimer Sigung den Brafidenten Anog und die übrigen Mitglieder ber Regierungs-Rommission für ein weiteres Jahr in ihren

5. März: Präsident Anog reist nach Paris und wird von dem frangösischen Außenminister Paul Boncour in Audienz emp. fangen. Ueber Ziel und Zwed dieser Reise wird nichts bekannt gegeben.

25. März: Die Regierungs-Rommission untersagt der natio-nalististischen Partei die Abhaltung von Bersammlungen jeglicher Art einschließlich ber sogenannten Sprechabende.

2. Mai: Die Regierungs-Rommission verbietet unter Androhung von Strafen bas Tragen der Uniform des Freiwilligen Deutschen Arbeitsdienstes im Saargebiet.

20. Mai: Die Regierungs-Kommission untersagt allen politischen Bereinigungen das Tragen einheitlicher Kleidung oder von Teilen davon.

Die erste standalose Notverordnung zur Aufrechterhaltung der öffentlichen Ruhe und Ordnung, deren Gefährdung vorgetäuscht wird, wird veröffentlicht, gleichzeitig auch eine Verschärfung des Reichsvereinsgesetzes, das dem Vereinsleben unerhörte Schranken auferlegt. Der Landesrat lehnt diese Berordnungen ab, die das Ziel hätten, das ganze deutsche Leben im Saargebiet unter Ausnahmegesetz zu stellen. Die Berordnungen werden unmittelbar darauf in Kraft gefett.

14. Juli: Die Parteien, ausschlieflich der Reste der Kommunistis schen und sozialdemokratischen Partei, bilden als deutsche Front eine Bereinigung.

27. August: Der Reichstangler erflärt auf der großen Gaarkundgebung des Bundes der Saar-Bereine am Niederwald= bentmal, daß es für die Deutsche Regierung nur die eine Lojung ber Saarfrage gebe: die Rudfehr jum Reiche! Diefe Erklärung löst im gesamten Saargebiet eine große Befriedigung aus.

21. Ottober: Die Deutsche Front tritt mit einem Aftionsprogramm an die Deffentlichkeit. Sämtliche Parteien, mit Ausnahme der kommunistischen und sozialdemokratischen, hören auf als selbständige Gruppen zu existieren. Ziel der Deuts schen Front ift, die Ginheit der Saarbevolkerung nach außen hin in einer Beife gu befunden, wie es bisher noch nicht der Fall gewesen ist. Die Deutsche Front nimmt alle Deutsschen auf, die des Willens sind, für die Rückgliederung des Saargebietes zum Reiche einzutreten.

4. November: Brafident Anog erläßt vericharfende Bestimmungen zu seiner Notverordnung zur Aufrechterhaltung der Ruhe und Ordnung, die trop des Widerspruches des Landes= rats unmittelbar barauf in Kraft gesetzt werden.

Bis zum Ende des Jahres 1933 hat der Präsident Knog in 1½jähriger Amtswirfung 37 saarländische Zeitungen auf die Dauer von zusammen 14 Monate verboten, dazu noch eine Reihe deutscher Zeitungen. Dem Treiben der marxistischen Presse, die das Deutsche Reich und seine neuen Führer schamlos verhöhnen, hat er keinen Einhalt geboten. Der Führer der Sozialdemokratischen Partei, Max Braun, hat sich im Laufe dieses Jahres völlig zum Verrat des Saargebiets entschlossen und tritt hemmungslos für die französischen Interessen ein. Außer der Unterdrückung der beutschen Preffe hat Prafident Anog das gange öffentliche Leben der Saarbevölkerung durch einen Stacheldrahtverhau eingeengt und mit Strafen bebroht. Der Englander Anog hat fich zu einem zweiten Diftator Rault entwidelt, ben er noch in der Migachtung der Rechte der Gaarbevolkerung gu übertreffen sucht.

7. Dezember: Bor dem Oberften Gericht in Saarlouis spielt sich der beachtliche Prozeß gegen Kommerzienrat Röchling ab, der eidlich die Unterdrüdungen der Saarbergleute zu dem Zwede der Erpreffung ihrer Rinder für die frangosifche Schule erweist. Die Zeugen ber Bergwertsdirettion versuchen entgegen der Wahrheit die Ableugnungen der Bergwerksdirektion zu deden. Es ergibt sich, daß mehrere dieser Beugen unter Gid faliche Aussagen gemacht haben und nun eine Anklage wegen Meineids zu erwarten haben. Drei dieser Angeschuldigten haben bereits das Saargebiet

## Den deutschen Brüdern an der Saar zur Abstimmung im Januar 1935!

Managamanananananananananan

Auch zu singen nach ber Melodie des Rheinliebes von Joh. Peters. In dem Falle wird die unterlegte Melodie ohne Wiederholung von Bersen durchgesungen.

Endlich naht die Schicksalsstunde, Die verspricht zur Siegestat, Daß sie heilt die bitt're Wunde, Die euch schlug das Schand-Diktat! Last nicht länger weliche Tuden Storen euren Freiheitsbrang! Mögt ben welichen Wahn ihr fniden, Der schon mährte viel zu lang! Mögt ihr nun euch selbst beglücken Durch Befrei'n von fremdem 3wang!

Denkt, was all euch widerfahren In so manchem bitt'ren Leid! Strömt in dichtgedrängten Scharen Un die Urne ftimmbereit! Wenn dann einst die Weltgeschichte All die Taten ruft herbei Und erzählt im Wahrheitslichte, Wie die Saar ward rühmlich fret, . Jauchzt der Enkel zum Berichte: "Sa, mein Ahn' war auch dabei!"

Euch, ihr Frauen jener Gauen, Die ber Franzmann heiß begehrt, O, auf euch wir fest vertrauen, Daß ihr hütet Ehr' und Herd! Werbt bei allen deutschen Brüdern, Werbt mit eurem Zauberbann, Daß sie, bei, die Schmach erwidern Bei ber Wahl nun Mann für Mann! Dann entfleucht mit Rumpf und Gliedern Wutentbrannt auch Mariann'!

Männer ihr, so fleißig, bieder, Scholletreu und sangesfroh, Beigt ber Welt begeistert wieder, Daß ihr deutsch noch lichterloh! Ob nun Bergmann, ob Gewerke, Gleich, was jeder schafft und kann, — Stimmet all für Deutschlands Stärke, Brecht des Gegners ichnoden Bann! Geht geschlossen frisch zu Werke! Heil! Glückauf! Zur Wahl wohlan!-

Schließt ihr fest sett eure Reihen, D, so bleibt der Sieg nicht aus! Symnen mögt ihr ihm dann weihen Ru des Franzmanns Gram und Graus! Sant wird euch vom Mutterlande Für bewies'ne Lieb' und Treu'! Euch bewahrt vor weit'rer Schande Unfer Führer wie ein Leu! Stolz im ganzen Baterlande Flattert Schwarz-Weiß-Rot aufs neu!

3. Brunthaler, Röln.

fluchtartig verlassen, um der sicheren Strafe wegen Meineids zu entgehen. Der Hauptzeuge der Bergwerksdirektion, Divisionär Schöller, gegen den ein Hastbesehl erlassen war, ist gegen Kaution von 50 000 Franken auf freien Fuß bestassen worden. Die unmoralischen und schimpflichen Schuleerpressungen unter der Verwaltung der französischen Bergswerksdirektion sind nunmehr vor Gericht erwiesen und können auch nicht mehr von der Regierungs-Kommission wie bisher in den Berichten nach Genf in Abrede gestellt werden.

— 1934: —
21. Januar: Der Bölferbundsrat beschließt, die Borbereitungen für die Saarabstimmung in Angriff zu nehmen. Zu diesem Zwede wird unter dem Borsit des italienischen Ratsmitgliedes Aloisi ein Ausschuß gebildet, der der nächsten Ratssitzung einen Bericht vorlegen soll.

15. Februar: Der Saar-Ausschuß tritt zu einer vertraulichen Sizung zusammen. Präsident Knox stellt die Forderung, zur Wahrung der ihm gefährdet erscheinenden Ruhe und Ordnung während der Abstimmungsperiode ausländische Polizeiträfte heranzuziehen. Es wird die Einsetzung eines Iuristen-Komitees beschlossen, um einige Fragen über die Abstimmung juristisch zu klären. Der Tag der Abstimmung selbst ist dieher noch nicht seltgesetzt worden, ebenso ist noch kein Beschluß gesatt über die Heranziehung ausländischer Polizeikräfte für die Abstimmungszeit.

# Aleine politische Umschau \* 3wischenfälle in Saarlouis

Auf einer Besichtigungsreise durch das Saargebiet kamen 40 bis 50 Studenten aus Tübingen in Autobussen nach Saarlouis. Sie stiegen am Großen Markt vor der Städtischen Sparkasse ab und begaben sich zum Teil in das Hotel "Zwei Hasen", zum anderen Teil in die unmittelbar an der Haltestelle liegende Wirtsschaft "Deutscher" (früher Budens) am Großen Markt. Sie hielsten sich hier etwa eine Stunde auf und bestiegen dann wieder ihre Autos. Bei der Absahrt sangen sie das Saarlandlied und das Lied "Die märkische Heides". In der Pariser separatiscischen Presse ist behauptet worden, es sei das Horst-Wesselselzed und "Siegreich wollen wir Frankreich schlagen" gesungen worden. Die Behauptung ist falsch. Zu irgendwelchen Kundgebungen der Studenten oder der Bewohner anlählich der Anwesenheit der Studenten ist es nicht gekommen. Festgestellt wurde lediglich, daß ein Mann in der Wirtschaft "Deutscher" sich erfolglos bemühte, die Studenten durch Zuruse zu reizen. Er wurde nachträglich als der Kassierer des "Saarsouiser Journal" Schleehuber aus Wadgassen ermittelt, der sonst niemals in dieser Wirtschaft verkehrt.

Ein weiterer "Zwischenfall" ereignete sich gegen 6 Uhr nachmittags an diesem ereignisreichen 2. Juni: Der Wirt Nikolaus Lessel, der an der Ede der Bibelstraße ein viel von Kommunisten, Autonomisten und sonstigen Antisaschisten besuchtes Lokal betreibt, verursachte dort einen Menschenaussauf, indem er auf der Straße alle möglichen Leute belästigte, schrie und schließlich einen juns gen Mann mit Namen Thirion ohne jede Beranlassung auf den Kopf schlug. Er hatte auch eine Schuswaffe in der Hand, mit der er die Borübergehenden bedrohte. Die Polizei nahm ihm die Wasse ab und verhütete so weitere Ausschreitungen Lessels. Dem Lessel selbst ist nicht das allergeringste widersahren. Mit der Answesenheit der Studenten hatte dieser Borfall nichts zu tun. Diese hatten die Stadt längst verlassen, als er sich abspielte.

Die marzistische und sonstige Emigrantenpresse, die aus durchssichtigen Gründen Terrorakte der Deutschen Front konstruieren will, brachte in größter Aufmachung die Meldung von der Besseitigung einer Fahne von der Geschäftsstelle der SWB. (Saarsländische Wirtschaftsvereinigung) in Saarlouis und ähnlichen Vorfällen. Unter anderem wird von der Hehrelse behauptet, daß der Besitzer des Hauses in dem sich das Büro der SWB. besseindet, ein gewisser Goerg, kurz nach der Beseitigung der Fahne in einer Gastwirtschaft der Nachdarschaft von Mitgliedern der Deutschen Front niedergeschlagen und am Kopf so schwer verletzt worden sei, daß er sich in ärztliche Behandlung begeben mußte. Der Täter, der die Fahne heruntergeholt habe, sei mittlerweise bekanntgeworden, sei aber von seinen Gesinnungsgenossen nicht verraten worden. Die Tatsache seiner Nichtverhaftung habe er dazu benutzt, um abends die Fenster der Büros der SWB. zu zers

schlagen. Gemeinsam mit "einem großen Saufen zusammengeroteteter Menschen, sämtlich nationalsozialischer Gesinnung", sei er dann in das Saus eingedrungen. Die wie "wild wütende Menge" habe die Aften aus den Regalen gerissen und zusammen mit den Möbeln auf die Straße geworfen.

Demgegenüber geht aus ber amtlichen Mitteilung flar und eindeutig hervor, daß die Borgange sich keinesfalls so abgespielt haben, wie es die Setpreffe darftellt. Die auf der Geschäftsftelle der SBB. gehifte Fahne ift von bisher unbefannten Tatern nach. mittags abgeschnitten und entfernt worden. Abends entstand bann in einer Stehbierhalle ein Wirtshausstreit zwischen bem Geschäftsführer ber SWB., Ortsgruppe Saarlouis 2, Richard Goerg und den Erwerbslofen Beinrich Fries und Georg Riehn, die ichon den ganzen Tag beim Zechen waren. Der Inhaber der Stehbiers halle entfernte die Streitenden. Goerg erftattete fofort Angeige bei der Polizei Saarlouis 2, die dann Fries und Riehn sofort vernommen hat. Danach fehrte Fries wieder in die Stehbierhalle jurud. Gegen 21 Uhr tamen die beiden - anscheinend ichwer betrunten — auf dem Nachhauseweg an der Wohnung Goergs vorbei und fetten fich auf den Treppenftufen nieder. Rach einer Weile stand Fries plöglich auf und schlug die Fenfter der Geschäftsstelle SBB. ein, ohne daß irgend ein neuer Streit vorangegangen ware.

Nachdem die Feststellung des Tatbestandes erfolgt war, wurden die auf der Straße vorgesundenen Gegenstände durch Polizeihauptwachtmeister Ut wieder in den Raum der Geschäftsstelle der SWB. eingeräumt, um das Berkehrshindernis an dieser Straßenkreuzung zu beseitigen. Inzwischen war Dr. Hector aus Saarlouis am Tatort eingetroffen und ließ die gesamten Gegenstände wieder auf die Straße bringen, damit die so gestellte Szenerie durch einen Photographen des "Saarlouiser Journal" photographiert werden konnte.

Fries ist als rauflustiger Mensch bekannt, wenn er start dem Altohol zugesprochen hat, was ja an dem fraglichen Abend der Fall war. Er ist wegen ähnlicher Bergehen schon verschiedentlich vorbestraft. Fries und Kiehn sind für solche Streitigkeiten und Sändel ortsbekannt. Sie waren bis zum Herbst vorigen Iahres Mitglieder der kommunistischen Partei, traten dann bei Gründung der SWB. dieser Bereinigung bei und sind vor etwa sechs Wochen ausgeschieden. Bei dem ganzen Vorfall wurden politische Dinge überhaupt nicht berührt. Es handelt sich lediglich um eine persönliche Auseinandersetzung.

#### Anog entzieht bem Bürgermeifter Bolizeigewalt

Der Präsident der Regierungstommission hat unter Berusung auf die Ausnahmeverordnung vom 20. Mai 1933 versügt, daß die Bolizeigewalt der Stadt Saarlouis dem Bürgermeister Dr. Lat entzogen und dem Landrat des Kreises Saarlouis, Arweiser, bzw. seinem Stellvertreter übertragen wird. Eine weitere Begründung zu der Versügung ist nicht gegeben worden. Es ist aber zweisellos, daß sie im Jusammenhang mit den erwähnten Borsällen getrossen worden ist.

Offenbar ist die Entscheidung des Präsidenten der Regierungstommission infolge der Hetzampagne der Separatisten übereilt getroffen worden. Denn die inzwischen stattgefundene Berhandlung vor dem Schnellrichter und die Feststellungen des Staatsanwalts, der den ganzen Borfall als Angelegenheit betrunkener Personen bezeichnet hatte, hätten für eine derartige weitgehende Maßnahme keine ausreichende Grundlage geben können.

#### \* Frangofifche Provotationen . . .

Der Pariser "Matin" berichtete kürzlich aus Saarlouis, daß dort "eine Gruppe friedliebender französischer Touristen Gegenstand eines seindseligen Empfangs von seiten einer Horde von Rasenden gewesen sei, die von landsremden Agitatoren geführt wurde".

Der hier ermähnte Borgang spielte sich in Bahrheit nach

amtlicher Feststellung wie folgt ab:

Französische Studenten aus Nancy waren unter Führung des bekannten französischen Propagandamajors Lanrezac nach Saarlouis gekommen, um die Stadt zu besichtigen. Dabei hielt Lanrezac auf dem großen Markt vor seinen Hörern eine Anssprache, die mit den Worten schloß: "Saarlouis war französisch, Saarlouis bleibt französisch." Dies war von den hinzu gekommenen Saarlouiser Bürgern gehört worden, die sich mit Recht über

bieses unverschämte Auftfrelen und diese Provokation stark entrüsteten. Aber man hielt Disziplin, und nichts geschah den Franzosen, die sich nachher in den Saalbau begaben, um dort zu speisen. Allerdings hißten am Kleinen Markt und in den ansliegenden Straßen die Anwohner spontan deutsche Fahnen, um den französischen Studierenden zu zeigen, wie "französisch" die Stadt Saarlouis ist und bleiben will. Auch als die Franzosen später nach beendeten Mittagsmahl zu ihren zwei Omnibussen gingen, um sortzusahren, ereignete sich nichts, außer daß die Umstehenden den Besuchern durch Erheben der rechten Hand erneut zeigten, daß diese sich nicht in einer französischen, sondern in einer kerndeutschen Stadt besanden. Zugleich spielte eine Musiktapelle deutsche Lieder.

Das ist der Vorgang, von dem man in Frankreich so viel Auschebens macht. Nicht mit Unrecht fragt die "Saars Zeitung" in Saarlouis: "Was wäre mit einem Trupp von 50 deutschen Studenten in Nancy geschehen, deren Führer auf dem dortigen Marktplat in deutscher Sprache eine Rede gehalten hätte mit den Schlußworten: Nancy war deutsch, ist deutsch und wird deutsch bleiben? Glaubt jemand im Ernst, diese Studenten hätten unbehelligt Nancy verlassen können?"

Die Person Lanrezacs bürgt bafür, daß es sich gewiß um keine unpolitische Ansprache gehandelt hat, die er auf dem Saarslouiser Marktplatz hielt. Denn schließlich kann niemand aus seiner Haut heraus. Wie nun aus Saarlouis gemeldet wird, ist jetzt gegen Major Lanrezac Strasantrag gestellt worden, weil er entgegen den Bestimmungen der Regierungskommission eine öfsentliche Versammlung, und zwar im Freien ohne besondere Genehmigung veranstaltet und abgehalten hat. Dazu kommt, daß diese Versammlung politischen Charakter trug. Der Strasantrag ist allerdings nicht — wie bezeichnend — von der Saarregierung, sondern aus der Bevölkerung heraus gestellt worden. Es ist sa hinreichend bekannt, daß von der Regierungskommission scharf darüber gewacht wird, daß von der Regierungskommission scharf darüber gewacht wird, daß bei Besuchen aus dem Reich die geltenden Bestimmungen in jeder Hinsicht beachtet werden.

#### \* Brauns Front mantt.

Wie verlautet, ist ber leitende Geschäftssührer der Buchbruderei und des Berlags der "Bolfsstimme" und der "Deutschen Freiheit", Ernst Klopfer, aus der Sozialdemofratischen Partei des Saargebiets ausgetreten und damit gleichzeitig als Geschäftssührer des Unternehmens ausgeschieden. Die Ursachen sollen schwere Differenzen mit Mat Braun sein. Weiter soll auch Ministerialdirektor Balentin Schäfer aus der Sozialdemofratischen Partei, deren Borsigender er lange Jahre war, ausgetreten sein.

#### \* Ber ichreitet bagegen ein?

Aus Schaffhausen und Rittenhosen wird uns gemeldet, daß die Werber des "Generalanzeiger" die Bergleute zum Abonnement auf dieses Blatt zu veranlassen suchen mit dem Hinweis, es werde von der Grubenverwaltung gewünscht. Die Ehefrauen von Bergleuten suchen sie einzuschücktern mit der Drohung, ihre Männer würden entlassen, wenn sie den "Generalanzeiger" nicht bestellten. In Schafshausen hat einer der Werber wiederum behauptet: "Die Listen hat die Grubenverwaltung herausgegeben und sie uns gegeben. Wir sind direkte Beauftragte der Inspektion."

In Göttelborn ist der Lehrer an der Domanialschule (der frühere Verlademeister der Grube Göttelborn) von Haus zu Haus gezogen und hat unter Hinweis darauf, daß die Bergleute Arbeit und Wohnung verlieren würden, die Familien dahin zu beeinflussen versucht, ihre Kinder in die Domanialschule zu schieden.

Das find Fälle für das Abstimmungsgericht.

#### \* Der Saarbruder Burgermeifter gegen die Butichgerüchte

Eine gewisse Presse sucht seit Monaten und Wochen die Meinung im Saargebiet aufzubringen, als ob irgendwelche Gewaltakte und Putsche von deutscher Seite geplant würden. Die deutsche Front hat ebenso wie früher die saarländischen Parteien immer wieder darauf hingewiesen, daß solche Gerüchte völlig unsinnig sind, denn die Saarbevölkerung ist so vorbildlich diszipliniert und hat ihre deutsche Gesinnung unter viel schwierigeren Verhältnissen als den jetzigen soft unter Beweis gestellt, daß nur ein Narr oder ein Böswilliger an solche Putschgerüchte glauben kann. Eine gewisse Unruhe war nur entstanden durch die dauernde Hinausschiedung

der Festsetung bes Abstimmungstermins durch den Bolferbundsrat. Erft fehr fpat hat man fich in Genf bagu entichloffen, biefes Moment der Unruhe aus dem Wege zu räumen. Oberbürgermeifter Dr. Reites von Saarbruden hat ben Bertreter ber "Baseler Nationalzeitung" in einem Interview auf die Friedenftorung aufmertsam gemacht, die in der dauernden hinausschiebung der Terminsanberaumung lag, er hat aber niemals von einem "Brandherd in Europa" oder von der "Gefahr von Explosionen" gesprochen. Der Schweizer Journalist hat leider ben Gebankengang bes Saarbruder Oberburgermeifters völlig verdreht. In einem Schreiben an Baron Aloifi, den Borsigenden bes Saarausschusses des Bölkerbundsrates hat Dr. Reites ben Sachverhalt richtiggestellt und weiterhin wortlich erflärt: "Ich ftehe bafür ein, daß die Bevolterung der Stadt Saarbruden wie bes gangen Saargebietes die vorbild. liche Distiplin, die sie bisher bewiesen hat, auch weiterhin bewahrt. Im Saargebiet herricht weniger Gewalttat und Terror als in irgendeinem Lande Europas. Störungen ber öffentlichen Ordnung find hier nur von seiten landfremder Elemente zu befürchten, die ein Intereffe baran haben, einen geordneten Ablauf der Bolfsabstimmung ju unterbinden." Man sollte meinen, daß nach dieser durch Deutlichkeit ausgezeichneten Erflärung bas Gerebe von Butichplanen im Saargebiete endlich

#### Sungerlöhne für bie Saargrubenarbeiter

In der frangofischen und frantophilen Preffe des Saargebietes tann man immer wieber von den "glangenden Löhnen" bes Saarbergmanns lefen und von ben angeblichen Sungerlöhnen, die auf deutschen Rohlengruben gezahlt würden. Namentlich auch ber Strafburger Gender gefällt fich immer wieder in solchen Gegenüberstellungen. Daß das genaue Gegenteil der Fall ift, das ficht diese Presse und den genannten Gender wenig an. Wo Sungerlöhne gezahlt werden, das wiffen die Saarbergleute am besten, nämlich auf ben von ber frangoft. ich en Grubenverwaltung geleiteten Gruben bes Saargebietes. Ein neuer Beweis dafür wird von der Grube Maybach geliefert. Rach einem Bericht ber "Deutschen Front" vom 25. Mat wurden auf diefer Grube bei ber letten Löhnung Gedinglöhne von etwas über 6 Franken ausbezahlt. Der Schicht-lohn stellt sich demgemäß auf ungefähr 29 Franken. Bei 19 verfahrenen Schichten ergibt fich hiernach ein Monatsverdienst von rund 550 Franken. Da die fozialen Zulagen fich bei einer Familie mit Frau und drei Kindern auf 114 Franken berechnen, fo beträgt das Bruttoeintommen eines solchen Familienvaters 664 Franken. Die monatlichen Abzüge für Gezähe, Raffen. beiträge und Strafen belaufen sich erfahrungsgemäß und durchschnittlich monatlich auf 100 Franken. Es bleibt bestenfalls ein Rettoeintommen von 550 Franten. Bon Diefer Summe geben aber bei ben meiften Bergleuten für bie Fahrt von und zur Grube monatlich 60 Franken und mehr ab, fo daß für die Familie höchstens 500 Franken bleiben, d. s. etwa 85 RM. Für Miete, Steuern und Gewertschaftsbeitrage muß man aber einen entsprechenden Betrag in Abzug bringen. Berüdsichtigt man nun den niedrigen Stand des Frankenturfes, fo tann fich jeber felbft ausrechnen, was einer fünftopfigen Familie für ben Lebensbedarf im Monat noch übrig bleibt.

\* Berfprechungen und Taten ber frangofifchen Gaargruben-Berwaltung. Als die frangofische Verwaltung die Saargruben im Jahre 1919 übernahm, machte fie ber Saarbevolkerung große Berfprechungen, in welcher Beife und bis zu welchem Ausmag sie die Produttion der Saargruben steigern werde. Es ift heute, wo die Bolfsabstimmung in wenigen Monaten ftatt. finden wird, von großem Interesse, festzuhalten, wie wenig bie Taten der französischen Saargruben-Berwaltung mit ihren Berfprechungen im Ginflang geftanden haben. Am 27. Dezember 1919 unterbreitete die frangofische Regierung der Rammer einen Gesetzentwurf über die Schaffung "Office des mines domaniales de la Sarre". Berichterstatter ju biefem Entwurf war ber Abgeordnete Fernand Engerand. Er ftellte in feinem Bericht sowohl die wirtschaftlichen wie auch die politischen Aufgaben Franfreichs im Saargebiet fehr deutlich heraus und vertundete u. a. joigendes: "Die Grubenverwaltung gramm aufgestellt, deffen Berwirflichung in 10 Jahren bie gegenwärtige Förderung verdoppeln wird. . . . . nicht aus dem Auge verloren werden, daß von dem Regime, das ben Saargruben gegeben werden wird, und von der Bolitit, die wir dort befolgen werden, dum großen Teile der Ausfall der Boltsabstimmung abhängen wird, durch die die Besvölferung im Jahre 1935 sich über ihr Schicksal aussprechen wird."

Man muß icon fagen, daß herr Engerand fich in wirticaftlicher Beziehung als ein ichlechter Prophet erwiesen hat, benn von der angefündigten Berdoppelung der Förderung hat bisher niemand im Saargebiet etwas gemertt. Die frangösische Grubenverwaltung hat es nicht einmal fertiggebracht, in den 15 Jahren, in denen fie das Ausbeutungsrecht an den Saargruben hat, die Borfriegsförderung von 1913 beizubehalten. Sie hat in diesen 15 Jahren nur fünfmal das Ergebnis von 1913 knapp überschritten und ist in den übrigen Jahren niemals an die Förderziffer von 1913 herangekommen. Das die Politik der französischen Grubenverwaltung restlos versagt und daß sie die Bergleute an ber Saar durch ihre Knebelungsmethoden in ihrem Deutschtum nur noch fester gemacht hat, das liegt heute offen zutage. Sie war auf einem Rarbinalfehler aufgebaut, namlich auf dem trügerischen Glauben, daß die deutschen Bergarbeiter und Angestellten ihr Baterland verraten wurden. Die Saar = bergleute aber haben trot aller Schifanen ihrem Bater = lande die Treue gehalten. Die frangofische Saargruben-Berwaltung hat in wirtschaftlicher und politischer Beziehung ein völliges Fiasto erlitten.

#### . . . und was man in Baris baraus macht.

Im Großen Amphitheater ber Sorbonne fand eine Sauptversammlung der frangösischen "Saarvereinigung" statt. Bur Ausschmudung des Theaters hatte man die Mappen der saarländischen Städte migbraucht. Zuerft ertonte die Marfeillaife. Dann fprach Jaques Bardoug, ber fich in Redensarten wie "Das frangofifche Bolt wolle unerbittliche Gerechtigkeit" erging und fich bitter über den Empfang der frangofifchen Studenten auf ihrem "geographiegeschichtlichen" Ausflug in Saarlouis betlagte. Diese Frangosen hatten in Saarlouis "mit berselben Höflichkeit empfangen werden muffen, wie die deutschen Studenten in Frankreich". Der Redner spielte bann weiter auf die befannte Dokumentenunterschlagung durch naturalis sierte Franzosen an, die er dem Deutschtum in die Schuhe schieben wollte. Aus allen diesen geflissentlichen Berdrehungen leitete er die Forderung ab, daß die frangofische Rolonie im Saargebiet "zu ihrer Bertretung und zu ihrem Schute" einen Konsul haben muffe, ber seine Fahne neben ber bes it alienischen Konsuls aufpflanzen muffe. Rach einigen anderen Rednern ergriff bann ber stellvertretende Borfigende bes Auswärtigen Ausschuffes ber Kammer, der Abgeordnete Fribourg, das Wort, der ebenso wie Bardoug die "Zwischenfälle" in Gaarbruden und Gaarlouis in frangofischem Sinne auszuschlachten versuchte. Die Saar sei ber Zufluchtsort berer, die die neue Berrschaft in Deutschland mit Bahigfeit verfolge, nämlich der zweiten und dritten Inter-nationale und des Zentrums. Aus den weiteren Ausführungen Fribourgs jur Wirtschaftslage ging hervor, daß es herrn Fribourg lediglich auf machtpolitische und wirtschaftspolitische Forderungen Frankreichs ankommt und das Schidfal der unbezweifelbar gefamtdeutschen Bevölkerung im Saargebiet ihm völlig gleichgültig ift. Auf diesem 3nismus bauten sich bann die weiteren Ausführungen Fribourgs über Menschenrechte und über bie Forderungen von wirksamen Garantien vor, mahrend und nach dem Abstimmungsaft auf. Daß Fribourg nicht nur für die Abstimmungsberechtigten, wie es mit bem Berfailler Bertrag wohl zu vereinbaren ift, schützende Garantien verlangt, sondern auch für Ortsfremde und Emigranten, ift bei der ftarten Aufmunterung, Die gerade er biesen Rreisen zuteil werden läßt, nicht verwunderlich, hat aber mit Recht und Bertrag nichts zu tun. Wenn der Abgeordnete Fribourg von "stummem Terror" spricht, so sollte er lieber einmal die Atten des Röchling-Prozesses studieren.

### Vom Bunde der Saarvereine

\* Ortsgruppe Berlin. Die Tätigkeit der Ortsgruppe im Monat Mai begann mit der am Donnerstag, dem 3. Mai, hier, im Franziskaner, skattgefundenen Monatsversammlung. Der Borsihende gab u. a. bekannt, daß der Chef des Preußischen Bergbaues, herr Oberberghauptmann Winnader, mit sämtlichen Herren der Bergbauabteilung des Ministeriums für Wirtschaft und Arbeit als Mitglieder der Ortsgruppe beigetreten sind. herr Oberberghauptmann Winnader hat dadurch einen schönen Beweis für die enge Berbundenheit des Preußischen Bergdaues mit unserer Heimat gegeben. Schriftleiter Ollmert berichtete über die politische Lage an der Saar. In der Zeit vom 28. Mai bis 1. Juni 1934 weilten auf Einladung der Zentrale des Haussfrauenvereins Groß-Berlin etwa 500 Hausfrauen aus dem Saargebiet in Berlin. Bei ihrer Ankunst auf dem Anhalter Bahns

hof wurden sie von dem Ortsgruppenführer Herrn Hellwig begrüßt. Am 29. Mai sand in den Kammersälen in Anwesenbeit des Herrn Bizetanzlers von Papen ein Saarunterhaltungsabend statt. Nach Begrüßung durch den Ortsgruppenführer und die Führerin des Berliner Hausfrauen-Bereins, Frau Klara Wende, ergriff Herr Vizetanzler von Papen das Wort, übermittelte die Grüße des Herrn Reichspräsidenten und des Führers und gab der Berbundenheit der Reichsregierung mit unserer Heichschauptstadt Als Vertreterin der Saarhaussrauen dankte Frau Graefs-Saarbrücken sür die herzliche Aufnahme in der Reichshauptstadt und betonte die unwandelbare Treue der Saarfrauen zum deutschen Baterlande. An weiteren Gästen begrüßten wir in Berlin den Saarbrücker Gastwirteverband bet seiner Durchsahrt nach Danzig zur Teilnahme an der Tagung des Reichsgastwirteverbandes und eine Gruppe schwer friegsbeschichten Landsleute, die nach einem Kurausenthalt in Freienwalde in die Heimat zurücksehren. Am 7. Juni sand die ordentliche Monatsversammlung der Ortsgruppe mit einem Lagebericht des Herrn Ollmert statt.

An zwei Tagen sprach der Gebietsleiter des Bundes der Saarvereine, he in zur kellner Roblenz, auf machtvollen, von der Kreisgruppe Altenkirchen des Bundes der Saarvereine veranfalteten Saarheimatabenden in Wissen und Kirchen an der veranfalteten Saarheimatabenden in Wissen und Kirchen an deregiber das Thema "Saarvolf und Landsschaft im Lichtbild unter besonderer Berückschitigung des Kampses um Kultur und Wirtschaft an der Saar". Wit gespannter Ausmerksamteit folgten die Besucher dem interessanten Bortrag des Kedners, dessen die Rultur und den Kamps des Saarvolkes um sein Deutschaft, die Kultur und den Kamps des Saarvolkes um sein Deutschtum durch ein außerordenklich reichhaltiges und überaus wertvolles Lichtbildmaterial, zum Teil aus der allerzüngsten Zeit, anschauslich erläutert wurden. Unter anderem geißelte der Redner in schaffen Worten die franzosenhörige Tätigkeit der Regierungsskommission und bezeichnete besonders das Berhalten des Prässidenten des Engländers das Berhalten des Prässidenten, des Engländers das Berhalten des Prässidenten, des Engländers das Berhalten des Prässidenten, des Saargebietes mit Frankreich arbeite, so lasse en nicht nur den Willen der überwältigenden Mehrheit des Saarvolkes unbeachtet, sondern bringe auch sein eine se and in Mißstredit und verstoße gegen bessen Senes Land in Mißstredit und verstoße gegen bessen Saarkeiches und ber schaftschaftsgedietes sei sür Frankreich eine der schäftschaftsgedietes sei sür Frankreich eine der schäftsen das französische Williame Tonnen Kohlen aus England ein. Durch die endgültige Eingliederung des Saarlandes in das französische Rohleneinsuhr frei zu machen. Das bedeute schließlich, daß 100 000 englische Bergleute Brot und Arbeit verlieren würden. Tie beiden Beranktaltungen haben wieder bewiesen, daß überall im Reich der Kamps des Kaarvolkes mehr und mehr als Kamps des ganzen deutschen Bolkes miterl

\* Battenicheibs Betenntnis gur beutschen Gaar. Gin Betenntnis zur beutschen Saar legte auch die Battenscheiber Bevolkerung ab. Die Rundgebung murbe mit einem Gaar-Berbeabend bei Rede eingeleitet. Faft 70 Fahnendeputationen marschierten burch ben Saal und nahmen auf bem Balton Aufstellung. Rachdem der Bereinsführer Sticher im Namen der Ortsgruppe alle Erschienenen und insbesondere den Schirmheren der Ortegruppe, Bergwerksdirettor Bintler, sowie den Redner des Abends, ftellvertr. Bundesführer Debusmann, Elberfeld, begrüßt hatte, sang der Männergesangverein das von heinz Meyer (Bochum) vertonte "Schwört und sprecht" und darauf "Deutscher Frühling" in fein ausgearbeiteter Beise. Nunmehr erhielt stellv. Bundesführer Rettor Debusmann bas Bort zu seiner Festrede. Er führte u. a. aus: Der Auftakt bieser Beranstaltung durch biesen Propagandaabend sowie die mit Fahnen prächtig geschmüdten Strafen Battenscheibs zeigten, bag auch hier ber Saargebante marschiert. Der Rebner sprach bann über die Stellen, die fich mit der Abstimmung zu befaffen haben: Der Bolterbund, die Regierungstommiffion und Frantreich. Eine ganz besondere Enttäuschung sei der Kommission gewesen, als sie die Katholische Front (das Saargebiet ist zu 75 Prozent katholisch) statt auf ihrer Seite in den Reihen ihrer Gegner, nämlich in der Deutschen Front vorfanden, die von Staatsrat Spaniol ins Leben gerufen sei. Sonntag nachmittag versammelten fich sämtliche Batten-icheider Bereine auf dem Gertrudisplat und traten von dort einen Propagandamarich burch die Strafen der Stadt an. 3m Stadton Bedmannshof nahmen die Taufende Aufftellung. Unter ben Rlängen des Badenweiler-Mariches marichierten fobann bie Fahnenabordnungen in das Stadion ein. Die Sängerinteressen-gemeinschaft Battenscheid eröffnete die Rund gebung mit Audolf Hoffmanns Chorwert "Wieland der Schmied". Staats-rat Spaniol trat dann vor das Mitrophon und hielt eine einftündige Rebe, in der er u. a. folgendes ausführte:

Während wir es erleben, daß wir durch den Mund des Führers immer vor neue Aufgaben gestellt werden, tommt aus dem Besten der Rus: Handelt, es geht um Großes! Der Führer hat Frankreich bie Hand geboten zu einer friedlichen Wijung, aber Frankreich hat die Hand ausgeschlagen. Einer wird sich in der kommenden Abstimmung blamieren, Deutschland ist das nicht, sondern Frankreich. Is Isahre lang mußten wir ein surchtbares Joch tragen. Doch heute sind wir stolz darauf, diese Agt haben tragen zu dürfen sür Deutschland. Sechs deutschlasten zur und Frauen kamen durch die frem de Soldateska zu Tode, und auch das Saargebiet hat ein Schlageterschlich zu der Lienbahnarbeiter Jatob Johannes aus Burbach wurde vier Jahre vor Albert Leo Schlageter, dessen wir demnächst wieder gedenken werden, am 20. Oktober 1919 von den Franzolen erschossen. Auch Anzeige einer marostanischen Patrouisse sollsven wurde unschung zum Zode verurteilt, und dieses Urteil wurde nach Ablehnung eines Enadengesungszustandes auf Soldaten geschossen wührend des Wann hat nie eine Wasse in der Hand gehabt, er wurde unschuldig zum Tode verurteilt, und dieses Urteil wurde nach Ablehnung eines Enadengesungen, die der Kölkerbund mit seiner Regierung über das Saarland gebracht hat, an dessen Wirtschland dun trieben. In einem weiteren Abschnitz seiner Rederung über das Saarland gebracht hat, an dessen Birtschaft und an dessen Kossenvoräten die Komente, die maßgebend sind, um die Saar sir Deutschland zurück zu einem weiteren Abschnitz seiner Rede behandelte Staatsrat Spaniol die Momente, die maßgebend sind, um die Saar sir Deutschland zurück weil es so unge heure Schäpe win nen. Wiese werständlich sollen diese nicht in französsische Sambe kommen, ebensowenig wie das Saargebiet dem Franzosen als strategischer Stüsund Ausgangspunkt überschlich neren Bäter mit Schweiß und Ausgangspunkt überschlich neren Sater mit Schweiß und Klus diese Schäpe verteidigt haben, wieder deutsch werden. Denken wir nicht zuerst an das Wirtschaftliche, zuerst müssen wenden. Entscheiden sie ka sie den sehen Wenden zuwenden. Entscheiden sie ka sie vereidigten kann das Galiewort des Aeduers bildete ein Appell an die Saargebietes an Kohle, Glas, Keramit um diren herosschen den s

de burg veranstaltete am 30. Mai in Berbindung mit der Kreisleitung der MSDAB, und dem Berband Mittetelbeutscher Industries und Handlestammern eine machtvolle Saarkundgebung in der Stadthalle, die von ungesähe 6000 Bersonen beslucht war. In atemsloser Spannung laulchten die Taulende dem Kedner, Stadtverordneten Gust av Maurer aus Saarbrücken, der ein packendes Bild von dem Kampse des Beutschen Bolfstums an der Saar, von dem Kampse des Keckts gegen das Unrecht, von den Bedrückungen der Bergleute durch den französsischen Bergsistus und den schässührungen des Kedners geien das Unrecht, von den Bedrückungen der Bergleute durch den französsischen Missenschmunssisch zu der Inschläussen der Aegierungskommissing ab. Die Ausführungen des Kedners geipelten in dem Satze: "Wir wollen für im mer vereinigt werden mit unserem deutschen Bolf und Baterland. Gemeinsam wollen wir mit dem ganzen deutschen Bolfe die neue deutsche Jufusschen bessen. Den Dank der Bersammlungsteilnehmer gab der Abschieden. Dem Dank der Bersammlungsteilnehmer gab der Abschieden Belenntnis zu Bolf und Baterland. Außerdem wurde die Absendung eines Telg ram ms an die Deutsche Front. Landessleitung Saarbrücken bescholsen. Das Telegramm lautete: "Tausende Magdeburger Stadthalle die deutschen Bolfsgenossen an der Baaren Most und Eraufen der Magdeburger Bolfsgenossen grüßen am heutigen Webend aus der Magdeburger Stadthalle die deutschen Bolfsgenossen ander Saarschende verwenden. Die Mitglieder der der Ortsgruppe Breme niet Saarschende Brezslamklung ab. Nach einem kurzen Referat über den neuesten Stand der Saarschen verwenden. Die Mitglieder der der Ortsgruppe wellen sich und zukunft an jedem zweiten Montag im Monat im Reskaurant "Hohenzollern" tressen. Die Ortsgruppe Buer-Erte, die sich um 18. Mai an der großen Gaarschend der Acaarländigen Spielschar seenighteten. — Die Ortsgruppe Buer-Erte, die sich um Berechte der nur kleben der Gaarvereinsvertreter vom 9. Mai im städtischen Keinstiden. Die Ortsgruppe Beleich der restattete Bericht über die Situng der Saarg

Ausdruck. Weiter betonte er, daß die Saarkänder weiter arbeiten müßten und dis zur Rückgliederung des Saargedietes noch viele Schwierigkeiten zu überwinden hätten. Der größte Trumpf liege in der Bildung der Deutschen Front. Man könne annehmen, daß 95 Brozent trok aller Schikanen für die Rückgliederung stimmen würden. Er machnte die Anwesenden, vor allem nicht die Ruche zu verlieren. Mitgeteilt wurde noch, daß die Stadtverwaltung Ulm eine Straße in der Reustadt nach der Saar des nannt hat. — Die Württem bergische Saarverein is gung, mit dem Siß in Stuttgart, Landesgruppe des Bundes der Saarvereine, hat in letzter Zeit eine außerordentlich rühzige Tätigkeit für die Saarsache entsaltet. Sie hat im Lause des Monats April und auch im Mai in vielen Orten Württembergs und Hohenzollern Saarkundgebungen veranstaltet. Der Zwed war, die ganze württembergliche Bevölsterung davon zu überzeugen, daß sie in dem Endkampse hinter dem Saarvolf stehen müsse. In den meisten Orten hatten sich einheimische Redner zur Bersügung gestellt. Stadt und Land wurden die in die sienheimische Redner zur Bersügung gestellt. Stadt und Land wurden die in die sienheimische Redner zur Bersügung gestellt. Stadt und Land wurden die in die sienheimische Redner zur Bersügung gestellt. Stadt und Land wurden die in den letzten Mohen nehrsach Behuch aus dem Gaarverenigung hatte in den letzten Wochen mehrsach Behuch aus dem Gaarverenigung hatte in den letzten Wochen mehrsach Behuch aus dem Gaarverenigung het ein den haben. — Die Württembergische Saarverenigung hatte in den heiten Wochen Gaarbrücker Lehrergelangverein. Eine besondere Ehrung bereitete die Bereinigung dem scheidenden dies Minster i. W. versett und den Hats wirden den Saarbrücker Lehrergelangverein. Eine besondere Ehrung bereitete die Bereinigung dem scheidenden Wusserung und widenter ihm nach einigen stimmungsvollen Musserung und widente ihm nach einigen stimmungsvollen Musserung dem Angebenden die und kets opserbereite Arbeit. Als äußeres Zeichen des Dantes wurden dem Scheidenden eine Radie

Reugeündungen. Am 1. Juni fand im Konzerthaus Beuthen OS. die Gründungsversammlung des Bundes der Saarvereine statt. Kreispropagandaleiter Heinrichten Begrüßte die Erschienenen. Darauf legte Ortsgruppenleiter Dr. Karlowa in einer kurzen Ansprache die Ziele und den Zwed des Bundes der Saarvereine dar. Kriminalassissent Mehler sprach über die rechtlichen Grundlagen der Abstimmungsberechtigung. Oberstudiendirektor Dr. Hadauf gab eine ausschlichen Schilderung seiner Eindrücke auf der großen Saarkundgebung in Mainz und Trier. Ein Männerchor der Liedertasel, unter Leitung von Lehrer Usmann, brachte vaters ländische Lieder zum Bortrag, die großen Beisall sanden. Mit einem dreisachen Sieg Heil auf den Reichspräsidenken und Generalseldmarschall von Hindenburg und den Volkstanzler Adolf Hitler wurde der offizielle Teil geschlossen.

Mene Ortsgruppen wurden gegründet in: Grünstadt, Führer: Hermann Neu, Gesängnisverwalter, Grünstadt (Pfalz); Emden, Ostfr., Führer: Ostar Aramer, Emden, Ostfr., Größestraße 5/6 I; Lauban, Schles., Führer: Studienrat Dr. Gold, Lauban, Schles., Rerzdorserstr. 5; Biedensops/L., Führer: Landrat Pönisch, Biedensops/L.; Waldenburg, Führer: Rechtsanwalt und Notar Dr. jur. F. W. Schallwig, Waldenburg, Schles.; Mothenburg, Führer: Kantor Ernst Böhm, Rothenburg (Obersausit); Patschlau (Oberschlessen), Führer: Philipp Brandenburger, Führer: Antor Ernst Brührer: Philipp Brandenburger, Führer: Antor Ernst Brührer: Philipp Brandenburger, Führer: Philipp Brandenburger, Führer: Patschlessen, Führer: Stadtoberinspettor Herzunge Halle a. S., Führer: Regierungsinspettor Ferdinand Mayer, Merseburg, Glanweg 11; Naumburg a. Qu., Führer: Alfred Ripschlen, Maumburg a. Qu., Führer: Alfred Ripschlen, Führer: Togenieur Sporleder, Hamm i. Westf., Führer:

- \* 100 Frauen von der Saar beim Führer. Der Führer empfing in der Reichskanzlei 100 Frauen aus Bölklingen. die auf Einladung der NS-Frauenschaft Groß-Berlin in der Reichshauptstadt weilen. Die Führerin der Abordnung überreichte dem Reichskanzler eine prachtvolle Base, mit einem Rosenstrauß. Die Base ist von den heim arbeitern in Wadgassen. Die Base ist von den heim arbeitern in Wadgassen. Frauensschleit worden und war ein besonderer Gruß der NS-Frauensschaft dieses uralten Glasschleiserdörschens. Abschließend erklärte der Führer, ganz Deutschland sehne mit ebenso heißem Herzen wie die Saarländer den Augenblick herbei, in dem das Saarsgebiet wieder dem beutschen Mutterlande angegliedert werde.
- \* Der Saarbrüder Lehrer-Gesangverein in Stuttgart. Auf seiner Süddeutschlandsahrt, die ihn nach Mannheim, Rüsselsheim und Nürnberg führte, machte ber Saarbrüder Lehrer-Gesangverein auch in Stuttgart Halt. In einem öffentlichen Saar-

Abend, der im Festsaale der Liederhalle von der Württ. Saarvereinigung und vom Stuttgarter Liederkranz veranstaltet wurde, gab der Saarbrüder Lehrergesangverein einen Begriff davon, wie hoch das deutsche Lied, wie hoch die deutsche Kunst an der Saar im Kurse steht. Ueber das Saarproblem und über den Willen der Saarbevölkerung, durch die Abstimmung zu ihrem deutschen heimatland zurückziehren, sprach ein Redner aus den Reihen der Saarbrüder Lehrer. In sessenden Aussührungen unterrichtete er die Bersammlung über die verschiedenen Etappen der französischen Saarpolitif und über die Auswirkungen der stanzösischen Kulturpolitif im Saargebiet. Diesen Bestrebungen entgegen steht der geschlossen Wille der Saarbevölkerung zur Rückziederung in das deutsche Baterland. Ein zweiter Redner sprach von den Eindrücken, die der Saarbrücker Lehrer-Gesangverein auf seiner Süddeutschlandsahrt gewonnen hat. Stürmisch verlangte die Versammlung das Saarlied, das als Treuesbekenntnis durch den Saal brauste.

Saarlänger in Beihenberg. Die Marktgemeinde Peihenberg widmete den Pfingklonntag ausschließlich der Saarbewegung. Der Empfang der 250 Saarländer gestaltete sich zu einer machts und klangvollen Kundgebung, die einen Beweis echter deutscher Treue und Brüderlichkeit lieferte. Herr Steiger Spaniol begrüßte seine Landsleute als Ortsgruppenführer des Bundes der Saarvereine aufs herzlichste. Steiger Lederer sprach als 2. Bürgermeister der Gemeinde Peihenburg vom Herzen gehende Worte des Empfangs und erinnerte daran, daß er im Jahre 1919 selbst noch den Einzug der Franzosen in das Saarland und damit die Leiden einer fremden Besatung mitserlebt habe. Die Saartundgebung selbst zeigte, daß das Verbundenheitsgefühl mit unseren Saarbrüdern in der Bevölkerung Peihenbergs seste Wurzel gesaft hat. Herr Fahrsteiger Rösch aus Mittelbezbach, der besonders den Hohenpeihenbergern kein Unbekannter ist, sprach als Saarländer und überbrachte

Grüße von der Saar und all denen, die leider teine Gelegenheit hatten, an der Kundgebung teilzunehmen. Er sprach von dem Lande, wo aus tiesen Schächten die von der Natur ausgespeicherten Energiequellen über Tag geschafft werden, wo Schlot an Schlot, Esse an Schlot an Schlot, esse schlot an Schlot, esse an Schlot an Schlot, esse schlot ess

Geheimrat Ewald Silger seiert am 13. d. Mts. seinen 75. Geburtstag. Er ist durch seine langjährige Tätigkeit an der Saar und durch seinen Beruf als Bergbeamter mit seinem Herzen mit dem Saargebiet und seinem seizen Schidsal verbunden. Mit größter Ausmerksamkeit hat er alle Borgänge verfolgt, die sich aus den Saarkamps beziehen. Er ist zahlreichen Rat und Hispuchenden Saardeutschen ein tatbereiter Helser gewesen. Seine Persönlichkeit und seine Verdienste um das Saargebiet zu würsdigen, dient die Sonderbeilage, die dieser Ausgabe beigegeben ist.

### Brieffaften

Wir bestätigen mit herzlichem Dank den Eingang folgender freiwilliger Spenden: F. W. in C. 6 RM; I. Sch. in D. 3 RM; D. B. in S. 7 RM.

# Was jeder von der Volksabstimmung im Saargebiet schon heute wissen muß.

Nach dem Versailler Vertrag soll über das endgültige Schicksal des Saargebiets die Saarbevölkerung selbst durch Volksabstimmung entscheiden.

Die Abstimmung soll Anfang 1935 erfolgen. Der genaue Zeitpuntt steht noch nicht fest. Er wird vermutlich etwa Mitte Januar 1935 liegen.

Abstimmungsberechtigt sind alle Personen beiderlei Geschlechts, die 1. am Abstimmungstage über 20 Jahre alt sind und 2. am Tage der Unterzeichen ung des Versailler Vertrages, d. h. am 28. Juni 1919 im Saarge biet gewohnt haben. Es kommt lediglich auf die Erfüllung dieser beiden Bedingungen an, weitere Bedingungen werden nicht gestellt. Es ist also nicht ersorderlich, daß man im Saargebiet geboren ist oder am Abstimmungstage dort wohnt; auch auf den Besig einer bestimmten Staatsangehörigkeit kommt es nicht an und ebensowenig auf den Besig der sogenannten Eigenschaft als "Saareinwohner", die mit der Abstimmungsberechtigten Geschen sier die Feststellung der Abstimmungsberechtigten dienen kann, ist auf Anordnung des Bölkerbundes bereits vor Jahren gesammelt und sichergestellt worden. Je doch kann jedem, der am 28. Juni 1919 im Saars gediet gewohnt hat und inzwischen von dort verzogen ist, nur empsohlen werden, sich alse Urkunden und sonstigen Beweismittel, mit denen er seine Abstimmungsberechtigen gung nachweisen kann, sorgfältig aufzus heben.

Abgestimmt wird über folgende brei Fragen:

1. Beibehaltung der durch den Bersailler Bertrag geschaffenen Rechtsordnung, 2. Bereinigung mit Frankreich, 3. Wiedervereinigung mit Deutschland. Das ist die Reihenfolge der Abstimmungsfragen nach dem Bersailler Bertrag.

Selbstverständlich tommt nur die dritte Frage in Betracht. Die erste Abstimmungsfrage wird von der französischen Propaganda vielsach als Abstimmung für eine "Autonomie", für ein "selbständiges Saargebiet" bezeichnet. Dies ist ein Täusch ungsmanöver. Nach dem klaren Wortlaut des Vertrags darf lediglich über die Beibehaltung der jezigen Rechtsordnung abgestimmt werden. Diese Rechtsordnung ist aber das Gegenteil von staatlicher Selbständigkeit, denn die Saarbevöltesrung regiert sich nicht selbst, sondern wird von einer in Gensohneithet, außerdem werden die Kohlengruben von Frankreich betrieben, und zollrechtlich ist das Saargebiet an Frankreich angeschlossen. Will man also das, was der Versailler Vertrag bei der ersten Abstimmungsfrage meint, mit anderen Worten wiedergeben, so darf man nicht "Autonomie" oder "Selbständertschaft".

Die Abstimmung erfolgt nach Gemeinden oder Bezirken. Ob die eine oder die andere Möglichsteit gewählt wird, ist noch unbestimmt, ebenso, was unter "Bezirken" zu verstehen ist.

Die Borbereitung und die Durchführung

Die Borbereitung und die Durch führung ber Bolksabstimmung liegt nicht in händen der Regierungskommission, sondern des Bölkerbund des. Der Bölkerbund, und zwar der Bölkerbundsrat, hat auch Bestimmungen über den Zeitpunkt und über die näheren Einzelheiten der Abstimmung zu tressen. Bei all diesen Bestimmungen hat er die allgemeine Richtlinie zu befolgen, daß eine freie, geheime und und ein fluste Stimmabgabe gesichert ist. Die Bestimmungen des Bölkerbundes werden natürlich ausreichende Zeit vor der Abstimmung öffentlich bekanntgegeben werden.

Die Entscheibung über die Volksabstimmung trifft ebenfalls der Bölkerbund nach Maßgabe des durch die Abstimmung ausgedrücken Willens der Stimmberechtigten. Es ist anzunehmen, daß diese Feststellung des Abstimmungsergebnisses nur ganz turze Zeit in Anspruch nehmen wird.

### Regelmäßige Zusammentünfte der Ortsgruppen des Bundes der Saarvereine

Ortsgruppe Berlin. Jeden er ft en Donnerstag im Monat im Restaurant "Jum Franzistaner" im Stadtbahnbogen Friedrich straße (Altdeutscher Saal), abends 8½ Uhr.

Ortsgruppe Bielefeld. Jeben letten Samstag im Monat, abends 8% Uhr, im Bereinslokal "Ersholung", Papenmarkt.

Ortsgruppe Bochum. Jeden zweiten Sonntag im Monat, nachmittags 5 Uhr, im Bereinslofal Gasts haus Ohligschläger, Bochum, hattinger Straße 103.

ruppe Bottrop. Jeden zweiten Sonntag im Monat Bersammlung im Bereinslofal Mainz (Storp), nachmittags 5 Uhr. Ortsgruppe Bottrop.

Ortsgruppe Buer. Monatsversammlung stets am ersten Sonntag nach bem 13., um 5 Uhr nachmittags, in ber Wirtschaft Man, Dorstener Straße.

Detsgruppe Buer-Erle. Jeden britten Sonntag im Monat im Restaurant "Raiserhof", Buer-Erle, Bis-marcstraße 178, nachm. 5 Uhr.

suppe Castrop-Rangel-Rord 2. Jeden zweiten Sonntag im Monat im Bereinslotal Budde, Abolf Ortsgruppe Caftrop-Raugel-Rord 2. Sitlerstraße.

Ortsgruppe Castrop-Raugel-Süd. Jeden zweiten Sonnstag im Monat bei Werner Altheide, Holzstr. 55.
Ortsgruppe Datteln. Jeden zweiten Sonntag im Monat, nachmittags 4 Uhr im Lotal Börner (Gasthaus zur

Ortsgruppe Dinslaten. Jeden dritten Sonntag im Monat, abends 8 Uhr, abwechselnd im NSBO-heim (Zum Fürsten Bismard) und beim Landsmann Rau.

Ortsgruppe Dortmund. Jeden zweiten Sonntag im Monat, nachmittags 5 Uhr bei Berghoff, Körnerplag.

Ortsgruppe Duisburg. Jeben 3 meiten Conntag im Monat in ber Bürgergesellichaft "Union", Duisburg, Josephsplat 3, abends 8 Uhr.

Ortsgruppe Düsseldorf. Jeden zweiten Samstag im Monat (bzw. durch bes. Rundschreiben) im Restaus rant "Rheinhof", Kasernenstraße 29 (bei Landsmann Wagner), abends 8½ Uhr.

Ortsgruppe Ertenichwid i. 28. Jeben gweiten Sonntag

im Lokal von Herrn Anton Hundrop.

Ortsgruppe Ersurt. Jeden zweiten Dienstag im Monat
20.15 Uhr im Hotel "Fürst Bismard", Ersurt, Reglerring Nr. 6.

Ortsgruppe Gelsenfirden. Jeden 3 weiten Sonntag im Monat, nachmittags 5 Uhr, im Bahnhof-Hotel Gelsen-

firchen, gegenüber dem Hauptbahnhof.
Drisgruppe Gelsentirchen-Horft. Jeden ersten Sonntag im Monat im Bereinslotal Heinrich Dehler, Horste, Am alten Amtshaus.

Detsgruppe Sagen. Jeben zweiten Donnerstag im Monat im Bereinslotal "Deutscher Rrug",

Rörnerstraße.

Ortsgruppe Halle. Jeden zweiten Donnerstag im Monat, 20 Uhr 30 Min., im "Koburger Hof. bräu", Kaulenberg.

Ortsgruppe Hamburg. Jeden dritten Dienstag im Monat, abends 8 Uhr, im Rheinischen Hof.

Hamburg, Holzdamm 51.

Detsgruppe Sannover. Jeben zweiten Mittwoch im Monat, 2014 Uhr, im Restaurant Ferd. Steg, Hal-

Monat, 2014 Uhr, im Restautant Heto. Sieg, Justenhofsstraße 22.

Detsgruppe Herne. Jeden Donnerstag, 8 Uhr, Rittersschenke, E. Biermann, Bahnhosstraße 126.

Detsgruppe Heilbronn. Iseden zweiten Samstag im Monat im "Fürstenberger Hoss" in der Deutschhossstraße bei Herrn Stirn.

Detsgruppe Hervest-Vorsten. Iseden zweiten Sonntag im Monat, 15. Uhr, Westfalenhalle.

Ortsgruppe Somberg. Jeden ersten Sonntag im Monat im Bereinslofal Restauration "Zur Post", Inh. Heinrich Friedrichs, Mörserstraße, Hochheibe, um 16 Uhr.

Ortsgruppe Karlsruhe. Jeden ersten Mittwoch im Monat im Lokal zum "Prinzen Karl", Ede Zirkels u. Lamms straße, abends 8½ Uhr.

Ortsgruppe Köln. Jeden ersten Mittwoch im Monat, Rubolfsaal. Inh. heinrich Feith, hahnenstr. 36.

Ortsgruppe Libed. Jeben britten Montag in jedem Monat, 8 Uhr abends, im Kulmbacher Bierhaus, Fleischhauerstraße 16.

Ortsgruppe Maing: Jeben ersten Mittwoch im Monat in ber Gaststätte am Kaisertor, Rhein-Allee 2, abends 8.30 Uhr.

Ortsgruppe Mörj-Meerbed. Jeden vierten Sonntag im Monat, nachm. 4 Uhr, im Lotal von Hendricks (früher Hüsten), Meerbed, Bismarchtrage.

Ortsgruppe Mülheim. Jeden zweiten Samstag im Monat im Hotel "Rheinischer Hof". Hindenburg-straße 162, Am Hauptbahnhof.

Ortsgruppe Münfter i. 28. Jeden zweiten Samstag im Monat von abends 201/2 Uhr an im Mathafer. brau, Münfter, Roggenmartt 16-17.

Ortsgruppe Reuß. Jeden 3 weiten Donnerstag im Monat im Zunfthause Reuß.

Ortsgruppe Rürnberg. Jeben zweiten Mittwoch im Monat Rürnberg-A., "Coburger Hof", Hallplat 7, abends 8 Uhr.

Ortsgruppe Oberhaufen. Jeben vierten Sonntag im Monat in der Gastwirtschaft "Im Krug". Eduard Tenge, Oberhausen, Martt 5.

Ortsgruppe Osnabrud. Jeden er ft en Mittwoch im Monat im Sotel Bayerifcher Sof (Stadtichante), Abolf-Sitler-Plat, 81/2 Uhr abends.

Ortsgruppe Redlinghausen. Jeden er st en Donnerstag im Monat, abends von 7 Uhr ab, im Lotal "Zum Drüb-belten", Münsterstraße. Ortsgruppe Rheinhausen. Jeden Ietzt en Sonntag im Monat, abends 8 Uhr, im Bereinslotal Portmann,

Deichstraße 109.

Ortsgruppe Sobernheim (Nahe). Monatsversammlung je-den erst en Samstag im Monat im Hotel Caesar (Schuler), Untere Adolf-Hitler-Str., 3.30 Uhr.

Ortsgruppe Stettin. Jeben zweiten Mittwoch bes Monats im Restaurant "Bum Landstnecht", Birten-allee, Grabower Strafe.

Ortsgruppe Stuttgart. Jeden erften Montag im Monat im Restaurant Schwalb, Stuttgart, Charlotten. play 3.

Ortsgruppe Waldalgesheim. Jeden erst en Sonntag im Monat im Bereinslofale Lindenschänke (Saar-schänke), Inh. Frau Karola Weinantz.

Ortsgruppe Banne-Eidel. Jeden 3 meiten Sonntag im Monat im Gasthause Anton Altmeier, Wanne-Eidel, Hindenburgstraße 20.

Ortsgruppe Wattenscheid. Jeden er st en Sonntag im Monat im Lokal Josef Meyer (Zentralhof), Oftstraße 19, nachmittags 5 Uhr.

Ortsgruppe Wiesbaben, Jeden gweiten Donnerstag im Monat, 8 Uhr abends, im Restaurant "Lese-Berein", Luisenstraße. Ferner Stammtisch: Altdeutsche Weinftube, Luisenstraße, Sotel Union, Reugasse.

Ortsgruppe Bilhelmshaven = Ruftringen. Jeben erft en Montag im Monat, abends 8.30 Uhr, im Kurpart Wilhelmshaven.

ruppe Wuppertal. Jeden zweiten Mittwoch im Monat im Bereinshaus Elberfeld, Kasinostraße 1. Ortsgruppe Wuppertal. Weitere Erganzungen werben erbeten!

Gegründet 1920 von Berwaltungsdirektor Th. Bogel. Berlin.

Erscheint monatlich zweimal: am 1. und 15. mit der vierseitigen illustrierten Monatsdeilage "Saar-Heimatsbilder". Bestellungen nur durch die zuständigen Postanstalten (Postzeitungsliste S. 266) erbeten. In Sonderfällen erfolgt Jusendung durch die Geschäftsstelle Saar-Herein, Berlin SW 11, Stresemann straße 42. Fernsprech-Anschluß: Amt Bergmann 3243. — Bezugspreis monatlich 50 Goldpfennig. — Alle Jahlungen auf Postscheidento Berlin RW 7. Nr. 66536, oder auf Deutsche Bant. Depositenkasse O, Berlin SW 47, Belle-Alliance-Platz 15, in beiden Fällen für Konto "Geschäftsstelle Saar-Berein" mit dem Vermert "Saar-Freund" erbeten. — Berantwortlich für den redaktionellen Teil: Richard Postsche Berlin-Lichterselde. — Verlag: Geschäftsstelle "Saar-Verein", Berlin SW 11, Stresemannstraße 42. — Druck: Deutsche Jentralbruckerei A.-G., Berlin SW 11. — Aussage 3650.

# Das Bücherangebot

der Geschäftsstelle "Saar-Berein", Berlin SW 11, Strefemann-Strage 42

Bestellungen bitten wir unmittelbar an die Berlagsanstalten ju richten, wo jolche nicht angegeben, an uns. RM. 1. Bolitifches. "Unfere Seimat" (20 Bilber in Große 18/24 mit Deutsch die Saar immerdar — helft die beutsche Saar befreien. Ein Merkblatt mit 63 Bilbern in Aupfer-tiesbrud und der Karte des Saargebiets von einem Borwort) Die Saarpfalz, eine Bilbermappe v. Mag Went "Die beutsche Saar", Bilbermappe, 12 ausgewählte Photos aus bem Saargebiet und bas Saarlieb . Th. Bogel, Berlin . . Das beutsche Saargebiet. Bom beutschen Schickfal an ber beutschen Saar, von Th. Bogel . . . . . . . Bints und rechts ber Saarbahnen. Ein Reisebuch von Schriftleiter Sugo Sagn, 288 Seiten mit 105 Bil-Rettet bas Saarland, von Stegemann . . dern. (Saarbruder Druderei und Berlag A.-G.) Grundlagen des Rechts im Saargebiet, von D. Andres Das Gaarinappicaftsgejet, von M. Rarius . . . Badbelfahrten im Westen, von R. Rub. Rehanet. (Saarbruder Druderei und Berlag A.-G.) . . . Frantreichs Fundamentalirrtum im Saargebiet, von Grundfragen der Boltsabstimmung im Saargebiet, von Gerichtsaff. Dr. jur. Curt Groten, St. Wendel (Saar) 0,20 Die Bedeutung des Wohnsitzbegriffes für die Bolts-abstimmung im Saargebiet, von Gerichtsassessor Dr. jur. Curt Groten, St. Wendel (Saargebiet) . . . 4. Schone Literatur und Allgemeines. Die Boltsabstimmung im Saargebiet 1935, allgemein-verständlich bearbeitet von Dr. jur. Curt Groten, St. Wendel (Hausen Berlags-G.m.b.H., Saarlouis) Saarlandiffe Boltstunde, von Dr. Fog . . . . . Wörterbuch ber Mundart bes Saarbriider Landes. von F. Schön, Mitteilungen des Historischen Bereins für die Saargegend, Saarbrücken, Heft 17, 2. Aufl., Saarbrücker Druckerei und Berlag A.-G. Die Entstehungsgeschichte bes Saarstatuts, von Dr. jur. Curt Groten. Sausen Verlags-G.m.b.S., Wirtschaftstunde des Saargebietes, von Dr. Walther Borterbuch ber faarlanbifden Munbarten, von E. u. Cartellieri. Hausen Berlags-G.m.b.H., Saarlouis. Mit einer Uebersichtstarte und zwei Schaubilbern A. Lehnert, Saarlouis, Saufen-Berlag . . . . . 0,70 Die Sagen des Saarbrilder und Birtenfelder Landes, von R. Lohmeyer, Saarbrilden, Hofer Saarpresse im Rampf gegen Frantreichs Bropaganda 1918—1925, von Dr. phil. Eugen Wagner . . . "Das beutsche Herz", hist. Drama aus Saarbrüdens Bergangenheit (1815), von Fr. Schön. Zu beziehen von Gebr. Hofer A.-G., Saarbrüden . . . . . Stimmen ber Saar jum Befreiungstampf ber Saar-beutschen. Bon Dr. S. A. Delges. Saarbrüder Druderei und Berlag A.-G. . . . . . . . . Deutsches helbentum an ber Saar. 3mei Rovellen aus Saarbrudens Bergangenheit v. Friedr. Schon "Der Rampf um bie Gaar", von Dr. Abolf Müller. Philipp Reclam jun., Leipzig . . . . . . . . Unfer icheen frehlich Saar. Gedichte in Saarbruder Die Gaarlige, von Rechtsanwalt und Rotar Giers-Mundart (Gebr. Hofer, A.s.G., Berlagsanstalt, Saarbruden) berg . . . . . . . . . . . . . unentgeltl. Als Bortragsmaterial zwei fertig ausgearbeitete Bortrage: 3wifden Welt und Balbern, von 3. Kirfcweng. (Saarbruder Druderei und Berlag A.-G.) . . . a) Das beutiche Saargebiet, von Genatsprafibent Saarwacht, Sprechchöre für ben beutschen Rampf an ber Saar, von Theo Jörg. Erschienen im Hausen-Berlag, Saarlouis. Einzelpreis Andres-Naumburg . . . . . . . . unentgeltl. b) Das Saargebiet, Bortragsmaterial b. Gefcafts. stelle "Saar-Berein". Berlin . . . . . unentgeltl. Die habgierige Marianne. Eine Dorfgeichichte von Wilhelm Aleber . 2. Geicichtliches. Das Serz ber Saar. Ein Trenspiel von Not und Leid. Bon S. M. Luz. Saarbrüder Druderei und Ber-Gefdicte des Saargebiets, von Professor Ruppersberg 10,-Geschichte des Kreises Merzig, von Schulrat Kell, Saarbrüder Druderei und Verlag A.-G. lagsgesellschaft ..., Sumor aus ber theinischen Besatungszeit 1918 bis 1930", von Ladas. (Saarbrüder Druderei und Chronit von Friedrichsthal-Bilbftod, von Oberlehrer B. Schätzing, Saarbruder Druderei und Berlag Berlag A.=G.) . . . "Bige und Spage vom Fifchers Maathes" in einem Band. (Gaarbruder Druderei und Berlag A.-G.) Dentichrift ber Stadt Saarlouis, von Bürgermeifter Dr. Lat (Saufen-Berlagsgefellichaft m. b. S., Saar-5. Lieber. Geschichte ber Abtei Fraulautern, von R. Rub. Saarlieder-Buch des Bundes der Gaarvereine . . . Rehanet, Saarbrüder Druderei und Berlag A.-G. "Deutsch ist die Saar", von H. M. Luz, Berlag Strohmaner, Saarbrüden, mit Klavierbegleitung . Das Sambad-Buch für Saar und Bfalz. Deutsch-lands Wiebergeburt 1832—1932, von Brof. Dr. "Saarvolt fingt", Lieder und Gedichte für ben Saar-Albert Beder. (Berlag ber "Saarbruder Landesfampf, Kleine Ausgabe, Gebr. Sofer, Saarbruden I Rinderlieder und spiele des Gaarbruder Landes, Durch zwei Sahrtaufende faarlanbifder Bertehrs-geschichte, von S. 3. Beder. (Saarbruder Druderei von F. Schön, Buchhandlung Bod und Seip in und Verlag A.=G.) . Boltslieder von ber Mofel und Gaar, von C. Röhler, Saarlouis-Roben im Mandel ber Jahrhunderte, von Dr. Delges. (Saarbrüder Druderei und Berlag M. Diesterweg, Frankfurt/Main . . . . . . Werbepostfarten (einfarbig) 100 Stild . . . . . 3. Bilberwerte und Geographifches. bto. vierf. Drud (Winterbergbentmal und Wappen aus bem Saargebiet) pro Stild . . . . Das schöne Land an ber Saar, von Reuth, Direktor des Saarheimatmuseums. 2. Folge . . . . . . Berbeplatate, 48 × 72 cm, "Sande weg vom beutichen Saargebiet", "Schwurhand mit Winterbergbent-Ein Königsgrab an der Saar, oder die Klause zu Castell, 72 Setten, 30 Bilder, zu beziehen vom Berfasser R. Ladas, Trier, Speestr. 10. Borzugs- Preis für die Mitglieder des Saarvereins. von 20 Stild an 0,50

# Leset und verbreitet

die von der Geschäftsstelle "Saar= Berein" herausgegebene Halb= monatsschrift

# "SAAR-FREUND"

Bestellungen nimmt jede Post= anstalt entgegen. — Der Bezugs= preis beträgt vierteljährl, 1,50 RM

Alle Buschriften für den "Saar= Freund" find zu richten an:

Geschäftsstelle "Saar-Verein"

Berlin SW 11, Stresemannstrasse 42

### Feder Deutsche

muj

### Mitglied des Bundes der Saarvereine

lein !

Anmelbungen sind zu richten an die Geschäftsstelle "Saar-Berein", Berlin SW 11, Stresemannstraße 42, oder an den Führer des Bundes der Saarvereine, Koblenz, Schloßstraße 45

# Gebr.Sinn

"ZUR LANDSKRONE"

Saarbrücken
SEIT 1878 IM FAMILIENBESITZ

# "Deutsch die Saar immerdar."

# Helft die deutsche Saar befreien!

28 ganzseitige 50 halbseitige **Bilder ans dem Saargebiet** 

150 Geifen start

RM. 1.-

Bestellungen nur bei der Geschäftsstelle "Saar-Verein", Berlin SW 11, Stresemannstraße 42

Jeder muß die Druckschrift lefen!